



# LOTE

lo que nos tocó en suerte

# 24

Mensuario de Cultura  
Junio de 1999  
Año II, Número 24  
Venado Tuerto, Santa Fe  
República Argentina

Precio al Público \$ 4,90.-

www.revistalote.com.ar

Ser o no ser  
libertad  
o normalidad

Escritores: Alicia Bazzani, Alejandro  
Muller, Jorge Alonso, Graciela G.  
Roberto Meier, Heicisa Primavera

Vivir en  
capitalismo  
costo-beneficio

EL VUELO DE LA  
MARIPOSA  
Los ritmos locales  
de la globalización

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

PROTECCION UTOPICA  
DEL CONTRATO SOCIAL

Vidas Paralelas  
Walter Lozano-Lauro Tuntal

GRÜNBERG: EL FIN DE LA  
POSMODERNIDAD

Las últimas palabras de Stéphane Mallarmé

Lecheta / Entrevista a Fernando Savater

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

Las formas del azúcar

Luis Freyre,  
Eduardo  
Jorge  
Carlos

ta  
cabo  
Claudia Rossetto

PRODICE MONSTRUOS

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

el otro  
Venado

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

el otro  
Venado

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

el otro  
Venado

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

el otro  
Venado

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

el otro  
Venado

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

el otro  
Venado

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

el otro  
Venado

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

el otro  
Venado

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

el otro  
Venado

DOCUMENTO EXCLUSIVO

## Los venadenses investigados por la dictadura militar

por Fabián Verneti

EL VIAJE

MALVINAS  
LAS FORMAS

MAYO DEL '98  
LA MUERTE  
LA IMAGIN

EL MUNDO

ZADO

UN CACHO E' CULTURA

La Guerra de  
los Rocas

Los crocos

X el bien del rec

el otro  
Venado

LOTE  
lo que nos tocó en suerte

udor  
ente  
del trabajo

Sobre la guerra

INVESTIGACION ESPECIAL  
Que pasa

**Nuevo Golf**



**El concepto a seguir.**

**Nuevo Passat**



**Precisión alemana. Es Volkswagen.**

**Matassi e Imperiale S.A.**



Hipólito Yrigoyen 1063 . Tel. (03462) 42 1711 / 42 1114 / 42 3143 / 42 3425

Venado Tuerto . Santa Fe

**COLABORAN EN ESTE NÚMERO**

Fabián Vernetti  
Carlos Suárez  
Lina Fusco  
Claudia Marcaccini  
Raúl Rossetti  
Hugo Vázquez  
Elsa Pfeiderer  
Miguel Lerotich  
Carolina Olmos  
Marta Villalila

**DIRECTOR**

Rubén Fernando José Peirone

**DIRECTOR ADJUNTO**

Fabián Vernetti

**DIRECTOR EJECUTIVO**

Hugo Vázquez

**ARTE DE TAPA**

DG Carolina Correa Llobet

**PRODUCCIÓN PUBLICITARIA**

Fernando Vázquez  
Verónica Guevara  
Roberto Mora

**CORRECCIÓN**

Mónica Larroux

**DISEÑO & DIAGRAMACIÓN**

D.G. Carolina Correa Llobet  
por Bujo's imagen visual

**DISEÑO PÁGINA WEB**

Agustín Córdoba

**IMPRESIÓN**

Colegio San José

**INTERNET**

Waycom S.R.L.

**Dirección**

Pueyrredón 1692 . 2° B  
(2600) Venado Tuerto  
Provincia de Santa Fe  
Argentina

**Teléfono**

54 - 3462 - 437397

**E-mail**

revlote @revistalote.com.ar

Registro de la propiedad  
intelectual en trámite

**EDITOR - PROPIETARIO**

Rubén Fernando José Peirone

**TIRADA**

6000 ejemplares

Los artículos firmados  
no representan necesariamente  
la posición de la dirección

En un momento de desconcierto general, donde los emprendimientos comunes han desaparecido por inanición o sobreviven a duras penas bajo la sospecha de inutilidad; no podemos evitar preguntarnos, de vez en cuando, cuál es la poderosa razón que nos mueve a seguir trabajando en este proyecto cultural-solidario fundado en la ilusión de contribuir a la transformación del mundo, y que consume casi toda nuestra vitalidad. No es fácil encontrar respuestas. Pero cuando buscamos con el corazón encontramos algo que nos da gozo y que no tiene precio: no hemos perecido al nihilismo, a la desesperanza, a la inacción, al "realismo" económico que se ha devorado casi todas las causas. Hemos mantenido independencia de criterios y económica. Hemos mantenido viva una coherencia que no busca el poder, ni el espectáculo ni el dinero, sino la humanidad, la justicia, el respeto por lo diferente y por el arte del buen vivir.

Sabemos que no estamos solos. Usted lector, usted colaborador, usted anunciante, es la fuerza de LOTE y el que lo ha hecho posible mes a mes, hasta alcanzar estos dos años. Contra todo pronóstico, hemos cubierto vocacionalmente, artesanalmente, con un grupo humano reducido y medios escasos, pero con amor, este recorrido. Por cierto, no carente de errores, equivocaciones e imperfecciones. Hemos construido juntos 880 páginas inquietas, unas con más fortuna que otras. Pero en todas hemos apostado a no escindir la cultura de lo social y lo político, a sacarla de las exposiciones y los cócteles para incluirla en lo cotidiano con su fuerza reveladora, recuperarla como bien, como variante de interrogación y de transformación. En nuestra aventura siempre hemos mantenido las ansias por conquistar un mundo más habitable y más humano, en el que quepa-

mos todos sin violencia. Sus temas no se apagan, no pierden vigencia, se pueden releer una y otra vez, se puede disentir, debatir. El espectro de LOTE es tan rico y diverso como la vida.

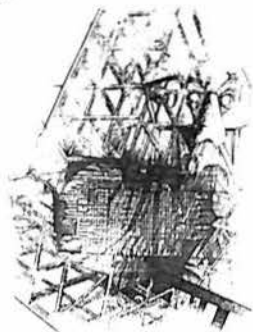
LOTE cumple dos años. Aquel emprendimiento cultural generado e implementado en Venado Tuerto, tuvo -y tendrá- que vencer muchos obstáculos para seguir consolidándose. Dos años después, LOTE renueva su compromiso por trabajar para que la revista crezca junto a usted lector, colaborador, anunciante. Pero también quiere renovar su compromiso por las cosas que considera indeclinables, su pertenencia a la heredad de afirmación de la vida, su suscripción en la tradición humanista de la búsqueda del bien común; su elección por la opción ética, que significa la opción por el bien más allá de la victoria.

Finalmente, siendo fieles al diálogo sincero y amistoso que siempre le propusimos a usted lector, colaborador, anunciante, debemos confesar nuestro oprobio. Hay una gran motivación egoísta entre los que hacemos LOTE: de ningún otro modo podríamos haber sido más felices.

LOS EDITORES

# Las voces de Lote

**Lote**  
de los libros de la cultura  
1997



En abril de 1997, sin que nadie lo esperara ni pidiera, aparece el primer número de **LOTE**, una revista flaca, pálida, en la que **Gustavo Varela**, con voz extraña, mixtura de tango y filosofía, nos decía que el primer gran temor humano es el que surge de la pregunta por el destino, y advertía: "la verdad se produce para vencer, la moral para convencer." En ese momento comenzaba un romance con nuestros lectores que auguraba el hechizo de palabras que nos reúne en este presente de comunicación. Así, en el Nº 2, **Luis Frontera** se sumaba hablando de la relación existente entre el lecho íntimo y los destinos de un país. La nota se titulaba El mito del orgasmo democrático y fue un trabajo de antología que decía "a los argentinos, más allá del gobierno de turno, y porque no se consigue hacer de la democracia una cosa viva, el fascismo les sigue ganando en todas partes. También en la cama". En el Nº 3, **Alejandro Sarbach**, desde Barcelona, vía e-mail, le daba continuidad a un sino de interrogantes necesarios, que comenzaban a perfilar una búsqueda, una deuda de nuestro tiempo: "¿Qué razón de peso nos puede llevar a pensar que nuestras acciones, por muy humanas que sean, escapan a la determinación de causas, regularidades o leyes tan aceptadas en el mundo de lo natural?". En agosto de 1997, en medio del baile, bailamos, y salió el Nº 4 tratando de analizar los costos y beneficios de vivir en el capitalismo; el editorial abría con una frase de

Tocqueville: "Las sociedades deben juzgarse por su capacidad para hacer que la gente sea feliz" y **Sergio Secchetto** anticipaba un tema que ampliaríamos más adelante: "aunque el conflicto entre capital y fuerza de trabajo es inherente a toda sociedad capitalista, ha cobrado especial énfasis en nuestros días, por cuanto el desempleo ya no puede ser achacado a un presunto fracaso o culpa individual, sino que remite a una política sistemática de extracción de fuerzas productivas del mercado laboral." Con el Nº 5 inauguramos una sección casi imprescindible de toda revista: el reportaje; al primero que le abrimos el micrófono fue el "**Toto**" **Schmucler**, quien fue director de la mítica revista Los Libros y uno de los primeros en abordar el campo de estudios de la comunicación, pero se trata fundamentalmente de un intelectual verdadero, que a pesar de la adversidades políticas jamás concedió la profundidad de su pensamiento ni de su compromiso con la realidad política; allí, entre mate y mate, nos decía: "Las abejas hacen algo perfecto, que es el panal. El problema es que no pueden dejar de hacerlo. Los seres humanos podemos dejar de hacer lo que presuntamente estamos destinados a hacer como especie. Podemos optar...". Con la aparición del Nº 6 siguieron las entrevistas, esta vez a **Rubén Kanalenstein**, un filósofo uruguayo, estudioso de la Cábala, que nos decía: "Queríamos terminar con la propiedad privada y no nos dábamos cuenta de que nosotros, por dentro, seguíamos siendo propietarios. Y terminamos descubriéndonos de la misma estofa que nuestros opresores, colonizados por su misma voluntad de poder". En el Nº 7 iniciamos desde nuestras páginas un pequeño homenaje a una de las tradiciones más ricas y formativas de la argentina: Las revistas culturales. **Jorge Boccanera** y **Horacio Tarcus** fueron los encargados de abrir esta sección. En ese mismo número, **Torcuato Di Tella** se pronunciaba acerca de la Globalización vs Planificación: "toda sociedad –democrática y varias de las otras– se basa en un conjunto de grupos de interés que se mantienen más o menos en jaque mutuo. Si hoy el poder se ha desplazado excesivamente hacia uno de los lados, esto no se debe a que ha dejado de existir la trama de intereses encontrados, sino que se ha dado la particular coyuntura a nivel mundial que debilita a alguno de los actores, dando inusitadas ventajas al capital internacional. Esto está produciendo suficientes efectos negativos como para generar una reacción no necesariamente pacífica". Como parte de una continuidad en el Nº 8 nos planteamos estudiar Los efectos locales de la globalización, así fue que **Roberto Meier**, **Ernesto De Mattía** y **Roberto Scott**, los tres referentes políticos locales nos daban su opinión en una revista que por primera vez pasaba de la cartulina al papel ilustración en tapa; también opinaba **Hebe Clementi**, diciendo que "mientras el correlato de la ideología es el poder, el de la utopía es el futuro. Con lo cual ambos conceptos entran en pugna".

El 28 de diciembre de 1997, en el día de los inocentes, el Gobernador Jorge Obeid firmaba Decreto Nº 2377, por el cual se declaraba a la **Revista LOTE de Interés Provincial** en honor a sus méritos, tras las

gestiones realizadas por el Diputado Provincial Marcelo Meardi. Y como es costumbre milenaria, ganamos o perdimos, siempre brindamos, en honor a Baco, por la vida. En medio de esa algarabía apareció el Nº 9, y festejamos con un trabajo sobresaliente de **Eduardo Grüner** y una entrevista exclusiva a **Fernando Savater**. El primero se titulaba El fin de la posmodernidad y en uno de sus párrafos esclarecía de esta manera: "Para suponer que hemos llegado al *Fin de las ideologías*, el posmodernismo tendría que convencernos de que él mismo

Entrevista



**Héctor Schmucler**

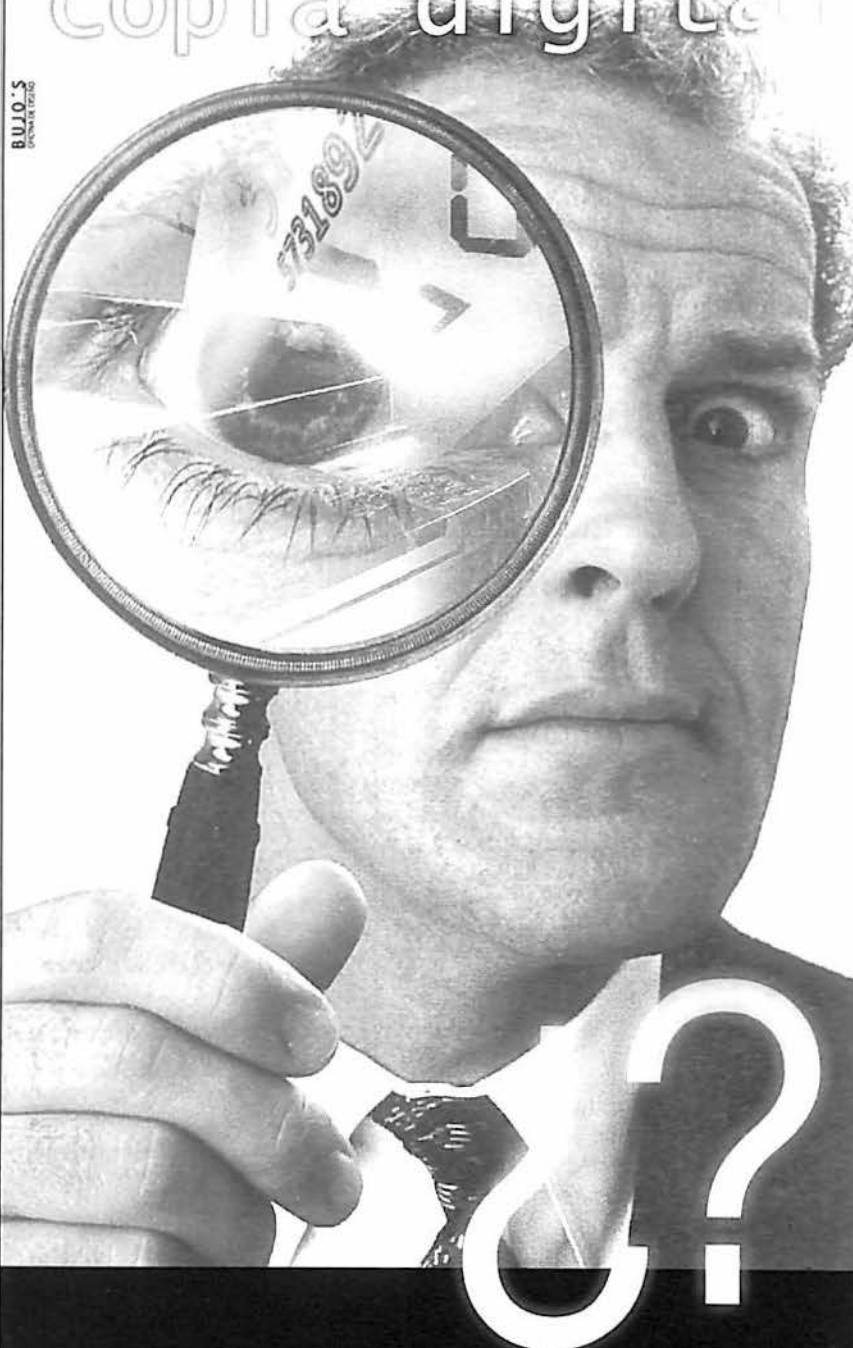
Héctor Schmucler nació en Punta Arenas, Chile. Estudió en la ciudad de Valparaíso, donde trabajó como periodista. Fue secretario de la Unión de Escritores y Artistas de Chile. Fue uno de los primeros en abordar el campo de estudios de la comunicación en Chile. Fue director de la revista Los Libros y uno de los primeros en abordar el campo de estudios de la comunicación. Fue director de la revista Los Libros y uno de los primeros en abordar el campo de estudios de la comunicación.



no es una ideología, de que él mismo no es un gran relato. Es la paradoja del mentiroso." Algunas páginas más adelante, el locuaz filósofo español decía: "De pronto en EEUU se declaró la prohibición de las drogas y esa actitud comienza a expandirse por el resto del globo, al tiempo que crece la obsesión, la persecución y el negocio. Resulta tan imposible que el tráfico de drogas desaparezca porque se la persigue, como que un chichón se deshinché porque lo agarramos a palazos". El Nº 10 fue El Viaje, **Davis Viñas**, **Héctor Tizón**, **Luis Chitarroni** y las formas que adquiere la distancia en la palabra. Por la Ruta 8, en un viejo y desvencijado Renault 12, fuimos al encuentro de **Horacio González** para reunirlos en una entrevista con **Juan José Saer**, dos pesos pesados frente a frente en una conversación

copia digital

BUJO'S  
OPINIONARIO



**Entrevista**

**Saer**

En esta ocasión visita al país el narrador, ensayista y poeta santafesino Juan José Saer, una de las figuras centrales de la narrativa argentina actual. ¿Por qué le hace tanta falta volver a Buenos Aires? ¿Qué rol le cabe en la cultura argentina? ¿Qué rol le cabe en la cultura argentina? ¿Qué rol le cabe en la cultura argentina?

sin competencias, aguda, al servicio de las misteriosas relaciones entre la lengua y la intimidad humana. El escritor santafesino, oriundo de Serodino, recién llegado de Francia nos recibía y, a contrapelo del mundo, nos confesaba: "En tanto escritor, puedo reivindicar la incertidumbre, es evidente que un cardiólogo no puede, yo puedo hacerlo y no tengo por qué quedarme en los términos medios prácticos de un pensamiento, el filósofo y el artista tienen la obligación de ir hacia el fondo de las cosas, donde todo pensamiento queda irresuelto".



**Entrevista**

**Horacio González**

Horacio es profesor de las ideas en la Facultad de Sociales de la UBA y alma mater de la revista "El Ojo Muerto". Ha publicado "La etnia precarista", "El filósofo resiste" y "Abit y la política". Sin embargo, su obra es inabarcable. No solo porque ella puede ser encontrada en revistas culturales de todo tipo sino por que está diseminada en saberes expresados en mesas redondas, cursos, conferencias e incluso en conversaciones de Bar o telefonías. Podríamos llamar a esto la "generosidad de la palabra de Horacio". Horacio experimenta el saber de modo dramático: no solamente porque la tragedia sea el mejor informante del saber sino porque en sus escritos una nota la tensión dramática a la que se someten los saberes.

Con el N° 11 se produce un corte. Con gran esfuerzo de producción, LOTE convoca a pensadores, periodistas, escritores, sociólogos, psicoanalistas, ex combatientes, para realizar un estudio profundo acerca de Malvinas y las formas del olvido. Este trabajo de 52 páginas (30 % más que las que veníamos editando), que después se reconocería como uno de los más serios que se hayan realizado, decía en la pluma irredente de León Rozitchner: "Han pasado 16 años desde la derrota de Malvinas. Cada año, como un radar, la memoria

**Entrevista**

**León Rozitchner**

La vigencia del pensamiento

¿Por qué hace algún tiempo que un discurso más o menos crítico con el sistema argentino es el único que se puede escuchar? ¿Por qué el pensamiento argentino se ha vuelto tan crítico con el sistema? ¿Por qué el pensamiento argentino se ha vuelto tan crítico con el sistema? ¿Por qué el pensamiento argentino se ha vuelto tan crítico con el sistema?

**Entrevista**

**León Rozitchner**

La vigencia del pensamiento

¿Por qué hace algún tiempo que un discurso más o menos crítico con el sistema argentino es el único que se puede escuchar? ¿Por qué el pensamiento argentino se ha vuelto tan crítico con el sistema? ¿Por qué el pensamiento argentino se ha vuelto tan crítico con el sistema? ¿Por qué el pensamiento argentino se ha vuelto tan crítico con el sistema?

La diferencia digital



**TOSHIBA**  
COPIADORAS ♦ FACSIMILES


Distribuidor Oficial  
**DIMENSION COMERCIAL**

Rivadavia 661 . Telefax (03462) 430236 . 2600 Venado Tuerto . Santa Fe  
Dr. Alem 765 . Telefax (02477) 440038 . 2700 Pergamino . Buenos Aires

**ET COMISIONES**  
**El Tanito**

**Servicio Diario:**  
**Venado Tuerto - Rosario**  
**Rosario - Venado Tuerto**

**Cel. en Vdo. Tto: 076-465021**  
**Cel. en Rosario: 076-461382**



**INSTITUTO  
 DEL  
 DIAGNOSTICO**  
 D . Y . T . E . D .

**Dra. Susana M. Russo**  
 GASTROENTEROLOGÍA  
 VIDEOENDOSCOPIAS

**Dra. Claudia Belbuzzi**  
 ENDOCRINOLOGÍA  
 NUTRICIÓN  
 TRATAMIENTO PARA OBESIDAD

**SAAVEDRA 843**  
**Telefax 03462 421002**

**ROCIO  
 MEDINA**

Lic. en Nutrición.  
 Ex integrante de la red Comillot

**Planes alimentarios**  
 para niños, adolescentes, adultos,  
 embarazadas y deportistas.

**Obesidad**

Atiende en ARS MEDICA  
**Tel: 0462-421048 / 436500**  
**Belgrano 672**

social - así la llaman - barre el horizonte del pasado, y en su barrido ya casi no encuentra nada que iluminar, nada que recordar, todo se ha olvidado". Y más adelante: "Juicio a los militares sin juicio al pueblo argentino: pero no puede darse lo uno sin lo otro. No habrá un destino diferente en la Argentina a no ser que también la mayoría de la población, comprometida en la aventura de Malvinas, asuma la responsabilidad social de haberse convertido en cómplice de una guerra ofensiva conducida por unas fuerzas armadas compuestas de asesinos, ladrones, torturadores y violadores." La aparición del Nº 12 se inscribió en la misma lógica del número anterior, y en mayo del '98, a treinta años del mayo francés, decidimos hacer un balance de la famosa estudiantina que conmovió al mundo con sus graffitis y su frescura inigualable y, al mismo tiempo, verificar qué había quedado en nuestro país de aquella revolución de la imaginación después que el tiempo pasó la zaramba de los años. **Tomás Abraham**, que había tirado adoquines en las calles de aquel alborotado París, nos decía: "El mayo francés fue un cuestionamiento absoluto de la autonomía basada en el saber y le dio al gobierno una modernización, pero con respecto a las reivindicaciones se consiguió un vaso de soda cuando se pedía el mar", y en la misma entrevista: "veo un enorme aburguesamiento y achatamiento de los dueños de la cultura, es decir, la izquierda, porque la derecha hace rato que no es dueña de nada en cultura, es dueña de la guita y de las fundaciones".

Y siguen bastos. Hace un año, con el mundo tomado por el furor del mundial sacábamos el Nº 13 con El mundo futbolizado, allí **César Luis Menotti** nos decía: "lo único que siempre digo es que soy un tipo comprometido, la vida no me es indiferente, a mí no me da todo igual, yo voy a una cancha y a los diez minutos ya soy hinch de alguno de los dos equipos. Alguna vez dije que había un fútbol de izquierda y uno de derecha, no me refería a un estilo, sino a una actitud; y dentro de esos dos grandes caminos hay muchas variantes posibles, pero yo me quedo con la actitud de izquierda,

**LOTE**  
 lo que nos tocó en suerte

**Oswaldo Bayer y Nicolás Casullo**  
 analizan el fenómeno del fútbol actual

Entrevista a **César Luis Menotti**

**Vidas Paralelas**  
 Luis Frontoni  
 \* Aída Carballo

**Miguel Vitagliano**  
 Abel Gilbert  
 Elsa Pfeiffer

**Ciudad Oculta**  
 Hugo Vázquez

**EL MUNDO FUTBOLIZADO**

*Vidas Filosóficas. Adelanto del libro compilado por Tomás Abraham*

porque sé que ahí me voy a equivocar mucho menos". El Nº 14, a su modo, con una extraordinaria entrevista a **León Rozitchner**, consolidaba una posición, una búsqueda; y el viejo felino de los llanos, sin rendirse, a contramano, marcaba el territorio de la ética y la dignidad: "vivimos en una sociedad donde la gente fue quebrada. El sentido común, popular, ya no cuenta para determinar la verdad o falsedad de las cosas, porque todo depende del discurso que se elabore y se transmita desde arriba a los demás", para terminar diciendo: "las ganas de vivir dependen del modo en que vos viviste la vida. Es como dice Hegel: "La nada es el anverso del ser". Si la nada es el anverso del ser, la muerte es el anverso de la vida. Por lo tanto el sentido de la nada, del morir, va a estar determinada por el sentido que para uno tuvo la propia vida. Si viviste como fracasado, o si viviste habiendo vivido todo

lo que pudiste, habiendo sentido, gozado y sufrido, pero sufrido plenamente y vivido plenamente lo que la vida te brindó."

El Nº 15, a propósito del Plan General y la autoconvocatoria que realizó el sector cultura de nuestra ciudad para pensarse, estuvo dedicado al análisis de las fortalezas y debilidades de la cultura venadense; **Pablo Sevilla**, uno de los cinco panelistas senta-

**TOMAS ABRAHAM**





El artículo de Pablo Sevilla analiza la cultura venadense desde una perspectiva crítica, cuestionando el rol de la cultura en la ciudad y la falta de compromiso de ciertos sectores. El texto discute la relación entre la cultura y la vida cotidiana, y cómo la cultura puede ser un vehículo para la transformación social, pero también puede ser un objeto de consumo que se abandona fácilmente.

ba las bases de la discusión de esta manera: "Entendemos a la cultura, como la memoria de lo que somos, de lo que hemos sido o dejado de ser, de lo que sentimos, de lo que soñamos. Cultura como vehículo para asimilar ese saber disperso delante de nuestros ojos y darle un sentido. Para entenderla de este modo es preciso abandonar la idea de cultura como objeto -también- de consumo. Recuperarla como bien, como variante de interrogación, de transformación y de producción de los individuos, íntimamente ligada a la calidad de vida. Es preciso abandonar pues, la idea de cultura como *lo culto*, recuperarla, sacarla de los interesados ghettos de la erudición, y reincluirla en lo cotidiano para que nos alumbré con toda su fuerza reveladora". El Nº 16 fue el último de una etapa que podríamos llamar: casera; a partir de allí ESSEN Aluminio le haría llegar LOTE a los docentes de Venado Tuerto y comenzaban los cambios; La guerra de los roces fue el titular con que abrimos el debate siempre vigente y conflictivo sobre las relaciones entre los géneros, y **Juan Carlos Volnovich**, sin miramientos ni anestesia, decía: "Los hombres pagamos deudas contraídas a lo largo de la larga historia del patriarcado. Pagamos escuelas privadas. Pagamos la Obra Social para garantizar salud. Pagamos psicoanalistas para que nuestros hijos hablen mal de nosotros. Pagamos dentistas para que

los niños tengan una sonrisa ortopédica. Pagamos la responsabilidad con los hijos que tuvimos en nuestros matrimonios anteriores por no haberlos atendido como correspondía y la "imperdonable traición" al separarnos de sus madres. Pagamos nuestro derecho de piso con nuestras actuales mujeres mostrándoles lo bien que tratamos -a diferencia de sus anteriores maridos- a los hijos que tuvieron con ellos."

En el N° 17 se incorpora al plantel de LOTE, la excelente diseñadora Carolina Correa Llobet, e inauguramos de ese modo una serie de cambios estéticos que de allí en más acompañaría conceptualmente el contenido de la revista. En ese número **Carlos Brück** apuntaba en La ética del camino: "el Viajero toma posición, un punto de vista, y se articula a una perspectiva. Se arroja en una dirección -como en todo acto- hasta que se encuentra con la pregunta sobre el horizonte. Al Viajero lo mueve el horizonte, porque en esa línea va a enfrentarse con lo que todavía está por aparecer".

Siguiendo con los cambios, en el N° 18 cambiábamos de tamaño y retomábamos la modalidad de Malvinas y el Mayo Francés; esta vez con el sistema carcelario, y el **Dr. Jorge Luis Mendez**, Ex Director Gral. del Servicio Penitenciario de Santa Fe, confesaba: "Disponemos de un sistema carcelario tan envejecido como las prisiones superpobladas de hombres y mujeres que, impedidos de reinsertarse dignamente en la sociedad, optan por reincidir.

Los detenidos son cada vez más jóvenes, y sólo en Santa Fe hay una población carcelaria de 1.800 presos, pero la sociedad sigue dejando la *muñeca* debajo de la alfombra." La aparición del N° 19 fue un tanto virulenta, comenzamos a regalar ejemplares a Los carasucias de la calle para que se hagan unos pesos y decidimos mostrar El otro Venado, así, **Rodolfo Aldasoro** nos hablaba del Club Giubergia, **Elsa Pfeiderr** de El empalme, y **Mónica Larroux** abría el Suplemento Sala de Profesores con un trabajo profundo, distinto: "Es necesario sostener el valor añadido del lenguaje poético como forma de interpretación de la realidad. En este sentido es posible considerar el tratamiento didáctico del lenguaje poético y de las manifestaciones literarias en general desde los primeros niveles de enseñanza, más aún desde los primeros andamiajes culturales, para que se constituya en un descubrimiento, una exploración de la realidad lingüística a través del juego y de la emoción que este juego produce y provoca al activar un complejo sistema asociativo que difícilmente se ve estimulado en el uso normal del lenguaje". En el N° 20, **Carlos Einisman** jugaba una apuesta fuerte: "Paradójicamente, todos, haciendo y diciendo lo propio, defienden LA LIBERTAD. Libertad que quedó atrapada en la estrecha trama de la red de predeterminaciones ideológicas de todos los bandos. Una libertad cautiva. Una libertad sin libertad." El N° 21 fue LOTE CITO, el modo en que los piniños ven el mundo de los adultos, sus aplemas, sus manías, sus mambos. **Alejandro**, de 11 años, recordaba el tiempo en que tomaba la teta de este modo: "La primera vez que me alimenté quedé desconcertado, no sé dónde guardaba el pack de leche mi mamá ni cómo llegaba a su todavía gran panza. El gran paso hacia la mamadera me hizo sentir un gran hombre."

El N° 21 fue un número logrado de principio a fin, se trató La Crisis en la cultura del trabajo, una compilación de excepción. Se publicaba un trabajo inédito en la Argentina de **André Gorz** que abría el juego y proponía: "La revolución informática y la mundialización están en vías de alumbrar un nuevo tipo de sociedad en la que *los empleos tradicionales, estables y a tiempo completo* van sencillamente a desaparecer. En los años venideros la industria podría no emplear más que el 2% de la población activa, y la agricultura el 1%. La producción capitalista emplea un volumen cada vez menor de trabajo para producir un volumen creciente de riquezas. Tal esfera ya no está al alcance de una proporción creciente de la fuerza de trabajo. Por tanto, sólo pueden crearse empleos suplementarios a través de la redistribución y el reparto de los empleos existentes, o a través del desarrollo de actividades situadas fuera de la esfera capitalista" Y más adelante: "La liberación del tiempo sólo tiene sentido si conduce al crecimiento de la ca-

ra vez que me alimenté quedé desconcertado, no sé dónde guardaba el pack de leche mi mamá ni cómo llegaba a su todavía gran panza. El gran paso hacia la mamadera me hizo sentir un gran hombre."

El N° 21 fue un número logrado de principio a fin, se trató La Crisis en la cultura del trabajo, una compilación de excepción. Se publicaba un trabajo inédito en la Argentina de **André Gorz** que abría el juego y proponía: "La revolución informática y la mundialización están en vías de alumbrar un nuevo tipo de sociedad en la que *los empleos tradicionales, estables y a tiempo completo* van sencillamente a desaparecer. En los años venideros la industria podría no emplear más que el 2% de la población activa, y la agricultura el 1%. La producción capitalista emplea un volumen cada vez menor de trabajo para producir un volumen creciente de riquezas. Tal esfera ya no está al alcance de una proporción creciente de la fuerza de trabajo. Por tanto, sólo pueden crearse empleos suplementarios a través de la redistribución y el reparto de los empleos existentes, o a través del desarrollo de actividades situadas fuera de la esfera capitalista" Y más adelante: "La liberación del tiempo sólo tiene sentido si conduce al crecimiento de la ca-



**COLEGIO DE PSICOLOGOS**  
DE LA PROVINCIA DE SANTA FE  
LEY 9538  
2DA. CIRCUNSCRIPCION

## ciclo de charlas abiertas en Vía y Obras

**CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES**  
Días Miércoles a las 20:30 hs.

• **16 de Junio**  
Presentación y apertura  
**Vicisitudes de la vida conyugal: vida erótica, vida amorosa**  
A cargo del Ps. Walter Clark

• **30 de Junio**  
Apertura  
**¿De qué adolecen los adolescentes?**  
A cargo de la Ps. Carolina López Ortiz.

• **28 de Julio**  
Apertura  
**Historias de Familia**  
A cargo de los Psicólogos Lilian Hall y Mario Zimotti.

• **11 de Agosto**  
Apertura  
**Prolongación Neurolingüística, un nuevo enfoque**  
A cargo del Ps. Eladio Bando

• **25 de Agosto**  
Apertura  
**El aporte del psicólogo en los ámbitos educativos**  
A cargo de las Psicólogas Angélica Rinaudo, Alejandra Aime y Silvia Giovagnoli.

Todos los encuentros serán en el edificio Municipal "Vía y Obras" -Sarmiento y Alem. Tel. 438648. La entrada será libre y gratuita, entregándose certificados de asistencia a quien lo requiera.

**DELEGACION DEPARTAMENTO GENERAL LOPEZ**  
De 9 a 12 horas.  
JUNIN 324 . Tel 03462 437712  
Venado Tuerto

# VERDULERÍAS SAVA

Donde las frutas  
y las verduras  
son un poema...

SANDÍA que no vendrías,  
MELÓN imaginaba.  
Buena MANDARINA resultaste.  
Te hiciste la DURAZNA  
Y alpiste, Te fuiste.  
PEREZA caminar  
UNA VUETTA MANZANA por...

## La Choza

Restaurante

El prestigio de  
muchos años se conjuga  
con una etapa de renovación...

Salón Climatizado,  
nuevo Patio de Invierno...  
La Choza Restaurant...  
un estilo diferente.



**Mediodía y Noche**

Informes y Reservas 03462 - 42 1652

HACKER  
COMPUTACION

**Pentium 300 MMX II**  
Monitor color 14" SVGA  
32 Mb SD-RAM  
MD 3,2 Gb  
VGA 4 Mb AGP 3D  
Sonido 16 Bits S. Blaster  
Teclado Win 98 castellano  
CD-ROM 40 x / Parlantes

**DE REGALO**  
Mouse - Pad - Fundas

**\$765.-**



Belgrano 2047 . 2600 Venado Tuerto  
Tel. (03462) 43 0272 . Cel. 076 46 2597

pacidad de las personas para asumirse de manera responsable, tanto individual como colectivamente. El objetivo de una política de redistribución del tiempo liberado es precisamente permitir y favorecer este crecimiento de la autonomía". En ese mismo número, **Oscar del Barco** aportaba: "Trabajo y ocio se complementan. Uno es la cara del otro. Tanto el trabajo como el ocio son desgarraduras negativas. Trabajo es el nombre de una sociedad escindida (entre trabajadores y no-trabajadores: entre esclavistas y esclavos, señores y ciervos, patrones y obreros) que le da a una actividad natural una vuelta externa y opresiva. Ocio es el no-trabajo que implica necesariamente el trabajo. Para que una minoría goce del ocio la mayoría debe forzosamente trabajar."

Hace un mes salía el N° 23, Sobre la Guerra, y **Graciela Scheines** remarcaba: "A la oposición *violencia-pacifismo*, prefiero ésta: *agresividad-espíritu guerrero*. Censurar sistemáticamente la competencia, a veces violenta, de los juegos infantiles implica la represión del impulso noble de la especie humana a luchar por los ideales, pelear por la justicia, defenderse de las agresiones, revelarse contra situaciones despreciables o inhumanas. Eso implica ser ciudadano, participar en una sociedad. Eso es vivir."

Pero esto no termina aquí (por ahora). Podemos recomendar el excelente trabajo de **Carlos Suárez** titulado La OTAN contra Yugoslavia en este número, en el que dice: "El viceprimer ministro yugoslavo, Vuk Draskovic, expresó: "Aceptamos cualquier tipo de mediación y toda buena voluntad que nos lleve a la paz. Esas intenciones chocan hasta el momento con la escalada militar de la OTAN, que a las dos semanas de iniciarse los bombardeos destruyeron líneas ferroviarias, autopistas, terminales de ómnibus, aeropuertos, depósitos de combustible, 13 hospitales, más de 150 escuelas, 10 monasterios del medioevo y otros centros religiosos y 6 monumentos culturales e históricos". También podemos anunciar lo que vendrá: el N° 25. En el que intentaremos estudiar los límites de la democracia, los males inherentes a este sistema de representación pensado por los griegos hace más de dos mil años y que en la actualidad aparece consolidado, fuera de toda sospecha, mientras a su sombra se potencian las diferencias, las injusticias y se consolidan los grandes poderes. Será un número de lujo en el que aparecerá un trabajo especialmente realizado para LOTE -y traducido en nuestra ciudad- del sociólogo norteamericano **James Petras**, también artículos de **Héctor Smucler**, **León Rozitchner**, **Horacio González**, **Ricardo Forster**, **Nicolás Casullo**, **Hebe de Bonafini**, entre otros. Casi nada.





# Esta columna sostiene a la revista.

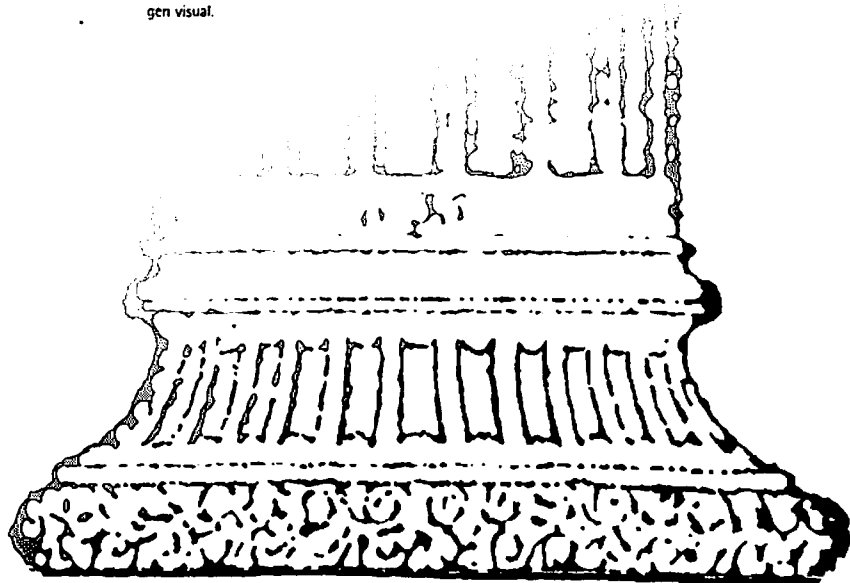
Con el apoyo de muchos,  
sin el apoyo de tantos.

LOTE cumple dos años. Aquella "aventura" según muchos, destinada a naufragar irremediamente en las turbulentas aguas de una época que no admite a quienes deciden navegar en contra de la lógica de un modelo deshumanizado y mezquino, no sólo está más viva que nunca, si no que hoy renueva el desafío y con sus velas henchidas de sueños, sin resignar ninguno de los principios que le dieron vida, se apresta una vez más a aullarle a la luna.

Gracias, muchas gracias, a todos aquellos que con su apoyo son parte indivisible de esta pequeña victoria.

Y a los otros, los que fueron indiferentes, a los que creyeron que apostar a un proyecto cultural genuino era alimentar un idealismo absurdo, los encontraremos a la vuelta de la historia.

Daniel Lesnaberes · Essen Aluminio · Agustín Córdoba · González Hermanos · Jorge Alonso · EVEPS · Reynaldo Sietecase · Club Unibersitario · Horacio González · Dimensión Comercial · Carlos Einisman · Concejo Regional 3º Circunscripción Judicial · Juan Carlos Muñiz · Pino Vázquez · Distribuidora Soles · Colegio de Arquitectos · Horacio Tubia · Waycom · Gustavo Varela · Dr. Gustavo De Glee · Miguel Wiñazki · Dra. Beatriz Ferrari · Pablo Miquet · Asoc. Mutual de Venado Tuerto · Babel · Miguel Lerotich · Roberto Alfaro · AMSafe · Heloisa Primavera · Aries · Roberto Meier (h) · Cañón-Imberni · Graciela Scheines · Asociación Bancaria · Juan Ignacio Prola · Laboratorio Argentino · Alicia Buzzetti · Alejandro Sarbach · Enrique Pérez · Roberto Capdevila · Walter Abaca · Luis Pierdoná · Pucho Gómez · Javier "Pichuco" Sebrero · Oscar Prats · Osvaldo Beyer · Estudio Prola-Regidor · Nicolás Casullo · Librería Ameghino · Miguel Vitagliano · "Bichi" Gásperi · Abel Gilbert · Video Club de la Plaza · Guillermo Korn · Luis Frontera · Estudio Pascual-Errasquin · Tomás Abraham · Rosario /12 · Elsa Pfeiderer · César Luis Menotti · LT 29 · Segundo Mónaco · Aida Carballo · Patricia B. Et Co. · El Informe Diario · Mauro Jaime · Summus · Noelia Zurano · Colegio de Psicólogos · Asoc. Bioquímica · Juan Di Paolo y Néstor Baccalini · María y Claudia Peliza · Agencia Tito · Transporte Mareghini · Nasa Computación · Turismo Don Luis · León Rozitchner · Carnicería Tute · Carolina Correa LloBet · Transporte Conte · Toto Schmueter · Néstor Perlongher · Video Club El Sol · Raúl Leani · La Segunda · Alfredo Grande · La Parrilla · Sergio Rodríguez · Mónica Muñoz · Las Rosas · Mario Capobianco · Patricia Cavanagh · Roxi Bar · Daniel Ares · Alejandro Videla · Claudia Rossetto · Fogwill · Beatriz Sarlo · Goya · Bety Alvarez · Mami Supermercados · Bety Benavidez · Mario Markic · Christian Ferrer · Osvaldo Baigorria · Carlos Brück · Zoraida Zurita · Interplan · Oscar Estellés · Abel Sobelvio · Alejandra Famá · Leonardo Sacco · Fernando López Sauqué · Jean Paul Sartre · José Abadi · Lucía Tossolini · Claudia Zancheta · Luis Felipe Noé · Julio Cortázar · Enrique Mari · Daniel Cohn Bendit · Majú Rinaldi · Alejandro "Juancho" Mérola · Hebe Clementi · Fabián Bossoer · Fabián Mosenson · Hebe de Bonafini · Horacio Tarcus · Pablo Sevilla · Oscar Poliotto · Mario Bosi · Marcelo Sevilla · Ana Machado · Carlos Moreira · Sergio Cecchetto · Claudio Priotti · Silvana Simonasi · Eduardo Tiscornia · Gladis Nirich · Mónica Coda · Roberto Mora · David Viñas · Luis Chitarroni · Héctor Tizón · Center Music · Graciela Peloso · Engranajes Venado · Alejandra Peralta · Tiempo Confecciones · Bristos Viajes · Carlos Chiavassa · Obras Sanitarias · Pablo Nazari · Sanatorio Castelli · Cultura Iglesia · Orlando Farao · Eduardo Grüner · Leandro Tutisi · Walter Lozano · Alejandra Pron · Eduardo Pavlovsky · Rafael Oliver · Martiniano Taraburelli · María F. Maurino · Néstor García · Navarra Automotores · El Club del vino · Óptica Carriza · Omicrom · Plan General · Rubén Kanalenstein · Juan José Saer · Hotel El Molino · Taller Aleteando · Claudia Marcaccini · Raúl Fortin · Patricia Werger · Enrique Záttara · Ricardo Forster · Jorge Bocanera · Juan Carlos Volnovich · Alejandro Rozitchner · Dra. Gloria Navas · Aldo Venturini · Torcuato Di Tella · Marcelo Actis · Angélica Rochón · Martha Busto · Vilma Simioni · Rolando Graña · Gómez Tomei · Punto y Coma · Arrow · Hacker · Luis Priamo · Esteban Stieповich · María Luisa Miretti · Centro de la mujer · Luis de Marmol · Ricardo Balmaceda · El tanto · Casa Pueblo · Las piedras · Lina Fusco · Elsa Larraza · Mabel Pipkin · Sergio Mateini · Norma Oro · Antonio Di Benedetto · Mónica Larroux · Martha Laferriere · Pablo Ninch · DirecTV-Silvina Kovacevich · Egunon · Arsebio Dominguez · Elena Achilli · Rubén Vanegas · Inca Fernández Long · H. Concejo Municipal · Verónica Guevara · Dip. Marcelo Meardi · Juan Carlos Meinero · Pandora regalos · Instituto del diagnóstico · Ricoh fotocopiadoras · Cuichi Gaviglio · Calzalindo · Supermercado 9 de Julio · Rotisería Carycó · Eduardo Tacconi · Rodolfo Aldasoro · Raúl Rossetti · Gustavo Morano · Tato Vázquez · Alejandro Fina · Nilda de Arloro · Nelly Cornejo · Patricia Mari · Colegio de abogados · Horacio Caimi · Abel Pistrino · Domingo M. Sayago · Etna de Caramela · Mirley Avalis · Circulo de farmacéuticos · Claudio Natali · Santería del Rocio · Gustavo "Nipur" Alvarez · Sampler · Chicken Stop · Colegio de Podólogos · Atilio Perin · Germán Sarbach · Verdulerías Sava · Analia Paccozocco · Colorin Colorado · Samatta · Osprera-Uatre · Mesa del Censo para el Trabajo y la Producción · Emilis · El Jardín de los Bajitos · Kaiken · Nemesis · Matassi e Imperiale · Fernando Astigarraga · Luis Racionero · André Gorz · La Choza · Pizza 5 · Ana María Ordoñez · Jac-keline · De Todo un Poco · Oscar del Barco · Edith de Muñoz · Juan Carlos Rinaudo · Jorge Estilista · Alejandro Iturbide · Delma Martínez · Mabel Caula · Horacio "Noti" Martínez · Ernesto Ronci · Colegio Salesiano · Silvia Bürki · Federico Lorenz · Jorge Luis Vecellio · María del Carmen Tomé · Lic. Rocio Medina · Droguería Nor · Transatlántica · Ricardo Colicigno · James Petras · Bujo's imagen visual.



Sr. Director:

Quiero agradecerles la colección de la revista LOTE que, a través de nuestra Embajada en su país, nos ha llegado, así como los libros que nos han hecho llegar.

El puerto de destino beneficiado con tan hermosas publicaciones es el Instituto Superior de Arte de Cuba. En los fondos de nuestra biblioteca estarán las revistas y los libros, con nuestro agradecimiento.

Le ruego salude a los compañeros Hugo Vázquez, presidente de la Casa de Amistad de Venado Tuerto y a Fabián Vernetti, director adjunto de la revista.

Reciba un abrazo fraternal.

GRACIELA FERNÁNDEZ MAYO  
06/05/99, CUBA

Sr Director:

Después de haber leído el Nº 22 de LOTE, dedicado a tratar la crisis en la cultura del trabajo, paso a transcribir a Ud. y a tan distinguido plantel de "pensadores" las Reglas de oro para ser un Perfectarum inútilum, de Alergius Trajajarum, para que puedan ustedes transmitir las a vuestros lectores.

Nunca es tarde para no hacer nada.

Vive de tus padres hasta que puedas vivir de tus hijos.

Cuando todo lo demás falla, lee las instrucciones.

Siempre hay un problema para cada solución.

La ortografía ésta yena de reglas absurdas.

No dejes para mañana lo que puedes dejar para pasado mañana.

Cuando te entren ganas de trabajar, respira hondo 10 veces y espera a que se te pasen.

Cordialmente,

EDGARD MASTURBACIO  
07/05/99, VENADO TUERTO

Señor Director:

Me dirijo a Uds. a los efectos de felicitarlos por la revista que muestra el quehacer de la cultura venadense y quienes están en la misma, también para informarles que tenemos una página enteramente realizada en Venado Tuerto por un Técnico de Turismo y un ingeniero electromecánico... la misma página ya fue publicada en revistas como Weekend, Aventura, Gata (revista de turismo), y está en el servidor de la Pcia. de Santa Fe, la dirección es <http://members.xoom.com/pampatur> Desde ya, gracias,

MIGUEL CANDAMIL  
mi e-mail es [hornero@topmail.com](mailto:hornero@topmail.com)  
03/05/99, VENADO TUERTO

# LOTE

lo que nos tocó en suerte

Declarada de Interés Provincial Dec. 2377

## EDITORIAL

*El veinticuatro* . N. DE LA R. 03

*Las voces de Lote* . N. DE LA R. 04

## CORREO DE ELECTRONES

*Las flores del mal* . FABIÁN VERNETTI 12

*La Otan contra Yugoslavia* . CARLOS SUÁREZ 18

## SUPLEMENTO . SALA DE PROFESORES Nº 5

*Antonio Porchia: el Hombre y su obra, una perfecta unidad (II)* . RAÚL ROSSETTI 31

*Por aquí pasaron* . RODOLFO ALDASORO 36

## CIUDAD OCULTA

*Habitantes de la llanura* . HUGO VÁZQUEZ 40

*Gente triste* . ELSA PFLEIDERER 42

## NOTICIAS DEL MUNDO

*Cachito Amorini* . MIGUEL LEROTICH 47

## VIDAS PARALELAS

CAROLINA OLMOS . MARTA VILLALILA 51

**MATERIAL EXCLUSIVO  
Y ATRASADO EN INTERNET**  
<http://www.revistalote.com.ar>

**EN JUNIO RECOMENDAMOS**

<http://www.visitweb.com/boletin>  
Servicio de Informaciones Especiales de Nuestra América

Buenos Aires, Argentina.  
Informes y suscripciones: [emancipa@cvtci.com.ar](mailto:emancipa@cvtci.com.ar)



asesoramiento en imagen  
para empresas

Sin palabras.

**bujo's**  
imagen visual

castelli 553  
telefax (03462) 42 4754  
2600 venado tuerto  
santa fe

[bujos@waycom.com.ar](mailto:bujos@waycom.com.ar)

# las flores del mal

POR FABIÁN VERNETTI

Suena el teléfono de la redacción de LOTE, y una voz anónima nos dice: "Lo único que quedó de los archivos rosarinos de la dictadura lo tengo yo, también tengo unos trabajos de inteligencia hecho sobre personas muy conocidas de Venado Tuerto".

Lo que sigue es el relato de lo que nos contó en el encuentro acordado después de la llamada.

**t**iene mi edad, 35 años. Me tiento, entonces, escribir "muchacho", pero se sabe que no cabe. 35 años es un peso que se desploma sobre la palabra "hombre" o "señor". Cuando los mocosos, y sobre todo las mocosas de 16, 18, 22 años te tratan de "señor" o se refieren a vos como "hombre", estás frito. El más duro es, sin dudas, "señor". Descubris que el respeto aplasta, que puede matar. "Hombre", en cambio, no termina en una cuestión de edad: también es como un título que hay

que ganar, tenés que probarlo. Un "tipo" no. No por ser como la belleza, que no necesita pruebas, sino porque ser un "tipo" significa que no se espera nada de vos, nadie te exige, ni se imagina, ni da dos mangos por vos. Nadie más anónimo que un "tipo". Casi como no existir. Para el caso, creo que es la forma más conveniente.

Porque el tipo no quiere que su nombre se sepa, ni se conozca su rostro. Pero existe, lo tengo sentado frente a mí, con los brazos cruzados, apoyando sobre la mesa que nos se-

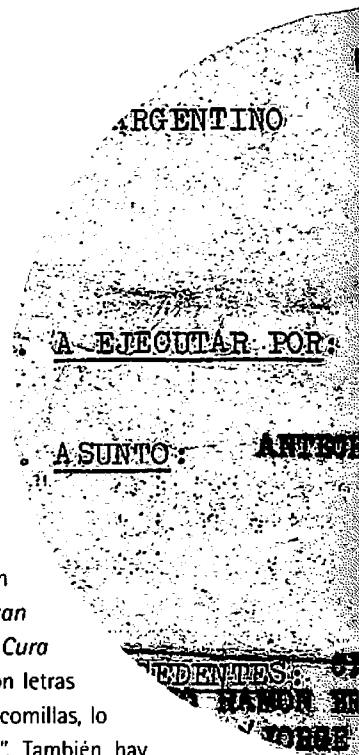
para. Sobre la mesa hay un cenicero, una canastita de mimbre de esas que sirven de antesala al tacho de basura, el equipo de mate y un sobre de papel madera. El sobre lo trajo él. Le pregunto si puedo verlo.

-Claro, para eso lo traje -dice, y extrae unas hojas amarillentas, dobladas.

Lo primero que veo es el papel más chico, mal abrochado al resto de las hojas. En letras grandes, con birome, alguien escribió entre comillas un nombre: "Juan Ríos". Debajo, con letras más grandes: *Cura Párroco de la Localidad de Bombal*. Con letras mayúsculas, subrayado y también entre comillas, lo sigue una palabra: "TERCERMUNDISTA". También hay una fecha superpuesta con otra -la primera es 05/08/80 y con la corrección quedo 04/09/80- y una cruz en el margen derecho tan grande como todo el texto.

Lo siguiente que veo es una hoja tamaño carta, agujereada para encarpetar, con una lista mecanografiada de nombres de personas y al pie varios sellos y una firma. Miro los sellos. Ahí puede estar la validez de estos papeles. El sello institucional es ovalado y en el centro está el escudo nacional. El sello dice "EJERCITO ARGENTINO - Comando del cuerpo de Ejército II - "Tte. Grl. JUAN CARLOS SANCHEZ". Hay otro sello que abrevia Comando y Subzona 21, un código y una rúbrica. Aparto el primer papel, el escrito a mano, y puedo ver otro sello: ESTRICTAMENTE SECRETO Y CONFIDENCIAL. Leo todo. Es un pedido de antecedentes de personas:

EJERCITO ARGENTINO.  
ORDEN DE REUNIÓN NRO 17/82.



Amanece...

Martha prepara el desayuno, huele a tostadas.

Y nosotros estamos.

Mediodía...

Hernán no ve la hora de aflojarse la corbata e irse de la oficina.

Y nosotros estamos.

Siesta...

Lucía desafía el sueño de papá y se entrega a la música a todo volumen.

Y nosotros estamos.

Termina el día...

Mario piensa. Repasa su gran proyecto.

La ciudad duerme.

Y nosotros estamos.



LT 29 ... DESDE SIEMPRE CON LA GENTE

# ESTRICTAMENTE SECRETO Y CONFIDENCIAL

"Si un hombre atravesara el Paraíso en un sueño, y le dieran una flor como prueba de que había estado allí, y si al despertar encontrara esa flor en su mano... ¿Entonces qué?"

COLERIDGE



A EJECUTAR POR: UNIDAD REGIONAL IV - CASILDA.  
 ASUNTO: ANTECEDENTES DE PERSONAS.  
 ANTECEDENTES: CLAUDIO DANIEL CARPINTERO - JOSE ANTONIO NERCELLAS - GUSTAVO RAMÓN BRUZZONE - LILIANA CARMEN NAHS DE BRUZZONE - RUFINO CANTERO - JORGE RUBEN FRIAS - MARCELO HORACIO FOIN PONCE - MARIA ESTHER RAVEL DE VEGA - DANIEL HORACIO SAN MARTIN - SUSANA MARIA MONASTERIO - JUAN CARLOS SILVA - FRANCISCO BLANCO - JUAN JACINTO CARMONA - JOSE LUIS SBERNA - SAUL DAYE - JORGE MUÑOZ - TORRICO - JUAN CARLOS KLUGE - FURMAN SALOMON - ZINOVY DE FURMAN - JORGE LUIS LACIPPA Y RODOLFO LAURITO.  
 REQUERIMIENTO: Se requieren antecedentes de los causantes.  
 TERMINO: Lunes 08 Mar 82 indefectiblemente en el Cdo Subz 21. Rosario, 02 de Marzo de 1982.

El responsable del pedido rubrica con su firma y sello la hoja: Coronel JUAN CARLOS MORENO, CTE Subz 21 - Cdo Cpo Ej II - "Tte. Grl. Juan Carlos Sánchez". Al lado de algunos nombres de la lista de personas hay una cruz con birome y sólo uno, Juan Carlos Silva, aparece subrayado.

Contengo las ganas de leer las hojas que le siguen. No quiero parecer desatento. El mate esta medio tapado y el tipo, que se cebó sólo, lucha con la bombilla sin dejar de mirarme. Ahora veo algo en sus ojos y en su rostro, como un gesto socarrón. Eso me molesta un poco. Yo también soy un tipo. Curioso, sí, pero no

más que él.

*-En el '83 me tocó la colimba en Rosario, en el Segundo Cuerpo. No me gustan los milicos, pero este país esta lleno de milicos de alma. Esto, más que un crisol de razas es un crisol de milicos. Esta lleno de botones pero no los ves fácil porque el uniforme lo tienen en el alma.*

No sé que mala experiencia habrá tenido el tipo. El pelo largo, su apariencia, no es de las que despiertan adhesiones en la gente "bien".

*-Tuve suerte, no me quejo. Había pedido prórroga, y eso me salvó de ir de cabeza a Malvinas. Rosario estaba cerca y yo podía venir seguido a ver a mis viejos y a una novia que tenía. Pero es un embole eso. La parte del campo, del entrenamiento fue más entretenida porque después de las cagadas que se mandaron en la guerra, cuando mandaron soldados que no sabían*

**POLITICA NACIONAL**

**¿TER y NICL?** Nicolás...  
**Yendo de la cama al living**  
 Cumple arresto domiciliario, custodiado por su hija. Cuenta por qué quemó los archivos y cómo le enseñó historia a sus nietos

**NICOLAIDES**

El general que pasó el invierno en el...  
 En el día...  
 En el día...  
 En el día...

# Disfrutar de los buenos momentos...

# La Parrilla

Un lugar para el encuentro

Reservas al Tel. 421499 - 427755

**Mitre 286**

FABIAN VERNETTI

Nº 24



13

el (11-10-76).  
del lugar, confo

**ANGEL MIGUEL MIMIZA:**

(fdo.) y de MARIA  
84, enrolado en  
tero. Posee tít

la Prontuar.  
se le otorgó en  
cedentes.-

**DANIEL HORACIO LONG:**

MAR HORACIO y de  
11.917.367, enrol  
cursado

**"Estaba absolutamente recagado. Y al ver que un militar estuviera cagado, yo sentía que estaba asistiendo a un acontecimiento histórico, que eso tenía que saberse, y me dolía en el alma esa documentación que iba a desaparecer, que eran las pruebas contra ellos."**

usar ni una gomera, querían prepararlos un poco más. Hasta disparamos algunos cohetes, viste, cosas así.

El tipo se ríe. Se viene una anécdota. Si no contas anécdotas, ¿qué haces con ese año?

-Había que pegarle con una bazucca a tres tachos de 200 litros, que hacían de tanque de guerra. ¡Para qué! Ni a uno le pegaron. El lugar era como el Tiro Federal, viste, que en el fondo hay una montañita para parar los proyectiles. Uno de los disparos salió y no se vio más. Todo el mundo mirándose, ¿adónde había ido? Y al ratiito se escucha una explosión y sale como un hongo por la loma de la mierda, detrás de la montañita, en el me-

dio de un campo sembrado. Era para mearte de la risa ¡Yo me imaginaba la cara del tipo que estaba arando el campo, en su tractorcito, y de pronto te cae el cohete enfrente y se hace un desparramo de choclos que no queda nada!

Ahora sí, somos dos tipos riéndose con ganas. A mi eso me da risa. ¿Si no te reis, que hacés? Si querés llorá, llorá.

-En realidad es para llorar -dice, más calmado.- ¡A quién le van a hacer la guerra estos! Una vez casi volamos todos.

La risa establece rápidas camaraderías, pero su naturaleza es fugaz. El

tipo que existe para mí desde hace unas horas, sigue siendo un misterio. Primero fue una voz anónima en el teléfono haciendo una oferta: "Yo estuve en el Comando del Cuerpo de Ejército II cuando se destruyeron los archivos militares. Nicolaidis dice la verdad". Cristino Nicolaidis fue el último jefe del Ejército de la dictadura. Sus declaraciones ante el Juez Bagnasco, admitiendo haber dado la orden de incinerar los documentos que componían el archivo militar de la dictadura, pusieron en aprietos al General Balza, que hasta entonces negaba cualquier rastro de la existencia de esos archivos. Con toda desconfianza le contesté que su testimonio nos interesaba. Me dijo que nos iba a interesar más cuando veamos las pruebas. ¿Qué pruebas?, pregunté. "Lo único que quedó de los archivos rosarinos lo tengo yo: unos trabajos de inteligencia hecho sobre personas muy conocidas de Venado Tuerto". Para el encuentro puso una condición: nunca intentaría averiguar su identidad. Acepté con otra condición: que fuera en la dirección de la revista. "Mejor", contestó. Ahora que estamos frente a frente, y las risas y los mates han disipado un poco el temor y la desconfianza, empiezo a creerle. Le pido que cuente cómo fue que obtuvo los papeles.

### ¡NO MIRE SOLDADO, NO MIRE!

-En el Comando era un embole. Hacer guardias y estar al pedo, comer, que te agarren para los mandados, pero sin salir del edificio. Estaba descansando de una guardia, cuando me ve un suboficial, un cabo o algo así, y me dice que lo siga, sin decirme nada, y lo sigo y de pasada engancha a otro y los dos lo seguimos hasta la parte más alta, o una de las más altas del edificio. Abre una puerta y entramos a una habitación chica, sin muebles, donde lo único que había eran 6 o 7 pilas de papeles, de carpetas con solapas. Las pilas estaban en un rincón, en el piso, y no te miento, eran altas, más de un metro. No se caían porque apoyaban en las paredes. El suboficial nos ordena que agarremos, sin mirar, todos los papeles que pudiéramos, y lo siguiéramos. Agarramos una pila cada uno y empezamos a bajar escaleras. Eran varias, por eso te digo que la pieza estaba alta. Bajamos hasta un sótano, donde había un suboficial de rango alto, un Mayor creo, que nos ordena bajar las pilas al piso y se va, nos deja con el Mayor, un tipo grande. Bueno, el cagazo que tenía ese tipo no me lo olvido más. Me asustó a mí. El tipo temblaba, tenía sal en la sien, en el costado de la cara, del cagazo.



# UATRE OSPRERA



**Por la dignificación del Trabajador Rural y su familia**

Sede Venado Tuerto: San Martín 973 . Tel: 03462 - 426848

Nos ordena que vayamos a buscar más y que no miremos. Al lado había como una jaula de tejido y adentro había más carpetas tiradas. El tipo aprieta un botón y dentro de la jaula se mueve algo como un puente grúa, viste, pero en el piso, y a medida que avanza va haciendo tiritas a las carpetas, como tallarines. Después, dentro de la jaula, otra máquina compactaba, los dejaba hecho un fardo. No me acuerdo si ahí mismo, no te quiero mentir, pero creo que había una caldera y se quemaban los fardos. La cuestión es que mientras el Suboficial mayor destruía el material, el otro colimba y yo teníamos que traérselo de arriba. Pero el tipo no dejaba de vigilarnos. Por ahí nos seguía, se nos aparecía en el medio de las escaleras. Del cagazo que tenía, transpiraba y temblaba como un chico. Yo me daba cuenta que el tema era grosso, era como destruir las pruebas, el cuerpo del delito. El tipo temblaba porque sabía todo y lo que le habían ordenado significaba que estaban en total retirada. Estaba absolutamente recagado. Y en su cagazo, que un militar estuviera cagado, yo sentía que estaba asistiendo a un acontecimiento histórico, que eso tenía que saberse, y me dolía en el alma esa documentación que iba a desaparecer, que eran las pruebas contra ellos.

Le pregunto si se acuerda la fecha, cuándo ocurrió esto. No se acuerda, ni siquiera el mes. Sí que se venían las elecciones. Le pregunto si no sintió miedo.

-Yo no sentía miedo, sino necesidad de hacer algo. El tipo no nos

**"Cuando tuve una pila bastante alta, hice como que iba a agregarle más, y la desparramé toda. Un desparramo de fotos y hojas bastante grande. Yo reconocí caras que habían salido en los diarios: era Cambiaso y Pereyra Rossi. De las que más había era de Cambiasso. Los habían matado hacía muy poco, unos meses atrás, aunque como siempre dijeron que en un enfrentamiento."**

dejaba ni mirar la pila, nos ordenaba que miremos al frente. Y yo quería ver. Me doy cuenta que el tipo no da abasto con su trabajo, entonces le digo al otro colimba que nos apuremos. Subimos las escaleras corriendo y le entramos a hacer pilas al lado de la máquina, a sus espaldas, cosa que lo desesperaba más todavía. Cuando tuve una pila bastante alta, hice como que iba a agregarle más, y la desparramé toda. Un desparramo de fotos y hojas bastante grande, el material que estaba en las carpetas se salió, porque eran carpetas con solapa, no estaban anilladas. Si mirás las hojas, ves que alguna vez estuvieron encarpetadas pero ahí ya estaban preparadas para hacerlas desaparecer.

-¿Y el Mayor qué hace?

-Empieza a gritar: ¡No mire soldado, no mire! Yo pongo cara de haberme mandado una cagada, y él a los gritos, que no mire, que junte sin mirar. Estaba reloco, y quería terminar rápido eso, quería ya estar en su casa, entonces seguía moliendo. Mientras juntaba, calculo que los ojos se me salían

de las ganas de ver.

-Aparte de esto, ¿pudiste ver algo?

-Sí. Había mucho de Venado, cualquier cantidad. Carpetas enteras que decía en la tapa que eran sobre Venado. Adentro estaban llenas de documentos, listas, fotos. Hasta fotos de obras en construcción, cosa que nunca entendí para qué. En el desparramo veo varias fotos de distintos tamaños, ampliaciones, todas de las mismas caras. Yo reconocí esas caras porque habían salido en los diarios: era Cambiaso y Pereyra Rossi. De las que más había era de Cambiasso. Los habían matado hacía muy poco, unos meses atrás, aunque como siempre dijeron que en un enfrentamiento.

Ahora el tipo se entusiasma, se pone de pie para explicar mejor, para

mostrarme cómo hizo.

-... agachado sobre el material, me desprendo un par de botones la chaqueta y mientras juntaba con una mano, manoteé sin mirar unas hojas abrochadas y me las mandé entre la ropa. El Mayor estaba a mis espaldas, se ve que no miraba. No se le debe haber cruzado por la cabeza que podía hacer eso. Terminé de hacer la pila de nuevo y subí a buscar más. En las escaleras me abroche otra vez los botones. Y hasta que nos despachó estuve cortando clavo de que no se le diera por revisarnos. Después tuve otra encrucijada. ¿Cómo lo sacaba del edificio? Ahí sí que te revisaban cuando salías. Tuve que confiar en un colimba cocinero, un tipo bastante raro, de una familia de clase media acomodada de Rosario, al que yo veía medio raro, no sabía si homosexual o



**Página/12**  
el país a diario

El Congreso devolvió por ley a la Educación los 275 millones que le recortó el Gobierno. A ello le agregó 80 millones para los jubilados. El viceministro de Economía dijo a **Página/12** que no le pedirá ni un centavo más al FMI

**OTRO CACHETAZO**

## Cañón - Imbern

agropecuaria

Asociación Bancaria  
**La Bancaria**  
SOCIEDAD DE EMPLEADOS DE BANCO  
SECCIONAL VENADO TUERTO  
*Junto a sus Afiliados*

**FARMACIA MUTUAL BANCARIA**  
**DESCUENTOS ESPECIALES A AFILIADOS**

Asociación Mutual de Afiliados a la Asociación Bancaria (SEB)  
Seccional Venado Tuerto

España 581 - Venado Tuerto - Tel: 03462 - 434734 / 434702

qué. A él no lo revisaban, porque como daba de comer, todos los militares, sobre todo los suboficiales, querían tener buena relación. Por favores, comidas mejores, porciones extras, viste. Como cocinero tenía cierto poder, gozaba de ciertos privilegios. No tuvo ningún problema, ni dudó en meterlo en su bolso. No sé si por inconsciente, por vengarse o por convicción. La cosa que en la primera salida que me tocó pasé por su casa, su familia tenía

que había, del '80 y del '82. No complica a ningún militar.

-¿Y por qué te guardaste el original?

-Qué se yo... de recuerdo -dice encogiendo los hombros. Después agrega, riendo:- Para que vos puedas hacer la nota.

Se ríe. Quizás lo que busque es hacer saber que alguien como él, en ese momento un "muchacho", pero ya con futuro de "tipo", alguien que no ha logrado más que ser un tipo anónimo, también es, o fue, valiente, capaz de jugarse, de meterse en lo que nadie le pidió; que fue justamente él, en medio de muchos que podían hacerlo, pero sólo él lo hizo. Sentir que uno no es un título, que ser un tipo no es menos (y a menudo es más) que un "señor", un "doctor" o un "militar".

**"Había mucho de Venado, cualquier cantidad. Carpetas enteras que decía en la tapa que eran sobre Venado. Adentro estaban llenas de documentos, listas, fotos. En el desparramo veo varias fotos de distintos tamaños, ampliaciones, todas de las mismas caras."**

*un negocio no me acuerdo de qué, y me lo dio sin comentarios. El tipo me podía haber mandado al muere. O podía haber quedado muy en aprietos él. A su manera, sin saber yo por qué, se jugó.*

El tipo no parece querer probar nada sobre su persona. Más bien contar, que se sepa, que es cierto lo que sale en los diarios y revistas, que los archivos de la dictadura en Rosario fueron destruidos en el año '83. ¿Por qué el tipo habla ahora?

-Porque ahora salió el tema. Yo leo la revista de ustedes, lei la nota sobre el hospital (N DE LA R: se refiere a la nota Qué paso con los 18 millones del hospital, publicada en la revista Lote N° 23), y me pareció que les podía interesar. Pero ojo, que cuando vinieron las Madres de Plaza de Mayo, les di una copia. No me lo guardé, ¿sino para qué lo hice? Les entregué una copia para aportar, para ver si servía de algo. Lástima que agarré de los últimos

### Los ojos de los asesinos

Ahora puedo mirar las otras hojas. Esta parte está fechada el 20 de Marzo de 1980 y son los antecedentes de un grupo de personas. Son tres páginas escritas a máquina:

"Objeto: -Complimentar lo requerido en ORDEN DE REUNION Nro 16/80.

Cúmpleme dirigirme a Ud. A efectos de complimentar lo solicitado en Nota que se menciona con antelación referente a:".

La vista recorre rápida los nombres subrayados, siguiendo el impulso por reconocer en la nómina algún rostro familiar; no por morbo, sino como modo de aproximarse a la tragedia, de sentir su cercanía, su "podría ser yo":

"SECUNDINO SANCHEZ, ROBERTO LUIS BLANC, ANGEL MIGUEL MIMIZA, HILMAR HORACIO LONG, DANIEL HORACIO LONG Y HAYDEE RAQUEL GUACI."

Los dos primeros nombres son de Caferata. No es que los conozca, sino que lo estoy leyendo en las hojas mecanografiadas. Del resto, no hace falta agregar nada. Ahora sí, entro en sus vidas, en lo que un grupo de personas decidieron que había que decir sobre sus vidas. Quince renglones definiendo tu vida. ¿A quién le gusta?

El que redacta no parece tener muchas luces, pero para ser botón se exige fidelidad, sumisión, no luces. Fecha y lugar de nacimiento, padres, nacionalidad, si fue naturalizado argentino, cuándo y con qué número de carta, la Libreta de Enrolamiento, la Cédula de Identidad, el domicilio, marca y patente del automóvil, si está casado, de novio, o se lo vincula sentimentalmente con alguien, lo que hizo y lo que hace, si registra an-



Reciba el medicamento de manos de su farmacéutico

Balcarce 674  
Telefax (03462) 42 5703  
2600 Venado Tuerto  
Santa Fe



**COLEGIO DE ARQUITECTOS**

Distrito 3 - Venado Tuerto - Provincia de Santa Fe



BELGRANO 686 - 1º Piso - Tel/Fax: 03462 -433891



tedentes policiales, si se le conoce tendencia ideológica, si sustenta ideas democráticas, y cómo está conceptualizado entre la población, si tiene propiedades, de qué vive, a cuánto asciende sus ingresos, cuál es su profesión, si tiene prontuario, qué número y qué infracción cometió, si fue detenido y puesto a disposición del PEN, cuándo recupero la libertad y, en algunos casos, el correspondiente "sus actividades son continuamente vigiladas por la policía del lugar, conforme a directivas recibidas de esta Superioridad."

Los datos sobre el sacerdote Secundino Sanchez "han sido proporcionados por el Señor Titular de la localidad en donde reside el causante, más obrantes en esta Jefatura de Policía". El documento concluye: "Es todo cuanto puedo informar al respecto, haciendo constar que dichos datos han sido recabados por la policía del lugar donde residen los causantes, más obrantes en esta Unidad Regional de Policía."

"División Información de la Unidad Regional VIII del Dpto. Gral. López, Melincué."

La firma no se entiende, pero el sello dice "RAUL CELSO BARRAZA, SUBCOMISARIO JEFE DE LA DIVISIÓN INFORMACIONES."

Los datos no se juntan solos. Hay gente, vecinos, conocidos, que hablan, que se convierten en los ojos de los asesinos. Sé que es más fácil decirlo que haberlo vivido; que a veces dar un dato, evitar o agregar una palabra o un gesto podía salvar una vida. Pero también sabemos que eran las excepciones, que la regla de esa época era otra. Frente a estas hojas amarillentas

uno siente que el tipo tiene razón, que este país es un crisol de botones. Me vienen a la mente muchas imágenes. Libros como "El miedo a la Libertad" de Fromm, palabras como las de León Rozitchner ("Juicio a los militares sin juicio al pueblo argentino: pero no puede darse el uno sin el otro -aún conservando las infinitas distancias y diferencias entre ambos. El pueblo argentino tiene que enjuiciarse a sí mismo. No habrá un destino diferente en la Argentina a no ser que la mayoría de la población asuma su responsabilidad social de haberse convertido en cómplice de unas fuerzas armadas compuesta por asesinos, ladrones y violadores").


Le digo que fue valiente. Del otro lado de la mesa, asomado a la ventana del segundo piso, el tipo mira la noche, las luces de Venado Tuerto, y se encoge de hombros:

-Qué se yo, no creo que para tirar manteca al techo. Fue un arranque, no lo pensé...

-¿Y ahora que lo mostrás?

-Otro arranque -dice riéndose. Tiene la risa gastada, un desgaste de 35 años y de ser un tipo.

Le digo que también los arranques en este país apuntaron para el otro lado. Arranques para salvar el pellejo a costa de lo que sea, aún cuando nadie te lo pida ni estuvieras en peligro.

Momentos después soy yo el que se asoma a la ventana. Miro al tipo perderse en la noche, a pie. Lo veo esfumarse, ayudado por su campera negra, sus cabellos y tez morena. Ya no está. Pienso entonces que se podría tratar sólo de un mal sueño. Vuelvo la vista hacia el lugar donde se desarrolló la entrevista. El tipo que abandonó por unos instantes la nada me dejó, sobre la mesa, como una flor de Coleridge, un sobre con algunos papeles amarillentos. Las flores del mal. La prueba de que había estado, no en el paraíso, sino en el país del horror y de la muerte. 

...es se lo .  
recogidos y a p.  
profesional.-

**HILMAR HORACIO LONG:**

**BENJAMIN y de ANG  
to NRO. 6.087.16  
Argentina. Se**

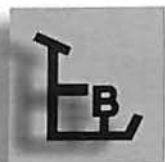
**...entes Polio.**

**Nº 79.688 Sección  
torgó con el NRO.**

**HAYDEE RAQUEL GUACI:-**

**Libreta Cívica NRO  
instruida. Posee  
ción. En la**

**N. DE R:** Al considerar que el documento aludido en esta nota forma parte de la intromisión de la dictadura en la vida privada de las personas mencionadas, hemos decidido no reproducir el contenido, dado el carácter íntimo que éste tiene para los afectados, dejándolo a disposición de las mismas en la redacción de la Revista.



**EL BOZAL S.R.L.**

Avda. Marcos Ciani y Felix Goumond - C.C. 304 - Tel: (03462) 426408 / 437656 / 427883 - Fax 433364  
2600 Venado Tuerto - Pcia. Santa Fe - Rep. Arg.

foto29

EVENTOS FOTOGRÁFICOS

Fotografía Publicitaria

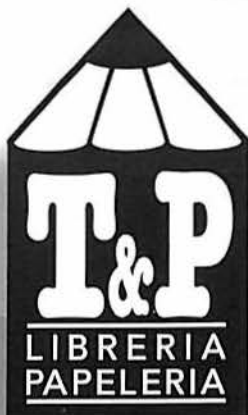
Cobertura Nacional

Cel.: (03462) 15 50 3683  
Tel. Part.: (03462) 421060

Pág. Web  
www.waycom.com.ar/foto29

MITRE 740 . VENADO TUERTO  
SANTA FE

Todos los libros  
Todas las editoriales  
Toda la experiencia y  
la mejor atención



Mitre 840 - Belgrano 440  
Tel: 437020 - TelFax: 421772

# La OTAN contra YUGOSLAVIA

## ¿Prolegómenos de la III Guerra Mundial?

Este es un informe que circula por Internet especialmente elaborado por SIENA (Servicio De Informaciones Especiales De Nuestra América). El único que revela informaciones ocultas y tergiversadas por las agencias internacionales sobre el uso de armas radioactivas en los ataques de la OTAN a Yugoslavia, sobre los resultados arrojados por las comisiones que han investigado las violaciones de derechos humanos en la zona, y desmiente la propaganda de la alianza agresora.

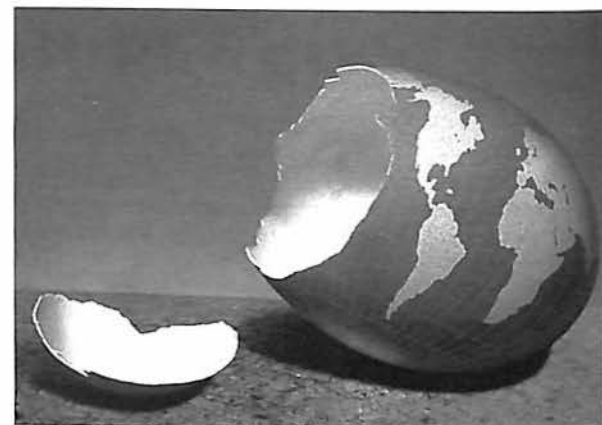
POR CARLOS SUÁREZ

**L**a fragmentación territorial de Yugoslavia se inicia en 1991, favorecida por el colapso del bloque socialista hegemónico por la Unión Soviética, pero sus causas fundamentales se relacionan con la estrategia expansionista de las potencias que conforman la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). La otrora República Socialista Federativa de Yugoslavia, constituida en 1945 tras la gesta liderada por el mariscal Josip Broz Tito, desarrolló su vida independiente en medio de condiciones inigualadas a nivel mundial. A la devastación provocada por la invasión de los ejércitos de Hitler y Mussolini, respaldados por los colaboracionistas nativos, le sucedió el doble bloqueo occidental y de las naciones del Este europeo, que respondían incondicionalmente a la jefatura de José Stalin. Durante la Segunda Guerra Yugoslavia sufrió una destrucción masiva. Sobre esas bases económicas, políticas y sociales se asentó la nueva república que, además, heredaba los conflictos étnicos, religiosos y territoriales de una zona en la que, por siglos, se entrecruzaron las disputas imperiales de Alemania, Gran Bretaña, Francia, Turquía y la monarquía austro-húngara.

Serbia, Eslovenia, Croacia, Bosnia-Herzegovina, Montenegro y Macedonia integraron desde 1945 a 1991 la Yugoslavia socialista, que hasta la muerte del mariscal Tito (mayo de 1980) mantuvo una llamativa independencia, aunando el programa del socialismo autogestionario con un no-alineamiento precursor del tercermundismo. Esa combinación ideológico-política enclavada en el corazón de Europa, no podía ser tolerada por las potencias vencedoras en la Segunda Guerra, máxime ante la declinación soviética que abriría el camino al mundo unipolar de la década del 90. El agravamiento posterior de los enfrentamientos entre los localismos residuales y la yuxtaposición de las empresas capitalistas extendidas en los países balcánicos a partir de las primeras décadas del Siglo XX, produjo un estallido que los Estados Unidos y sus

aliados de la OTAN habrían de aprovechar a la caída del Muro de Berlín (1989). El eje de la maniobra desvertebradora del territorio yugoslavo partió de Alemania, nación que tanto en 1914-1918 como en 1939-1945 intentó dominar militarmente a la región balcánica.

El objetivo alemán, alcanzado en su casi totalidad, era el de formar un bloque económico centroeuropeo (Eslovenia, Croacia y Austria, complementados posteriormente con



Estonia, Letonia y Lituania), para así extender su dominio desde el Báltico al Adriático. La presencia en territorio germano de importantes concentraciones de exiliados croatas -mayoritariamente ligados a las organizaciones "ustaze" colaboracionistas del nazismo- resultó determinante en la política del gobierno federal respecto a la partición Yugoslava. De

Porque



**SUMMUS**

te damos

*es más (+)  
más (+)*

A partir de junio todos nuestros asociados podrán acceder a prestaciones médicas de alta complejidad y muy altos costos

- (+)** Transplantes de Organos.
- (+)** Tratamiento de HIV-SIDA.
- (+)** Cirugía cardiovascular.
- (+)** Distintos tipos de prótesis

Y todo sin Coseguro, para todos los planes, con material descartable incluido y con un costo mínimo de \$ 2,00 por persona, mensual.

Por todo esto y porque siempre trabajamos alentados por la firme convicción de que nacimos para protegerlo, una vez más podemos decir



**SUMMUS**

*es más (+)*

**Sanatorios y Centros especializados en todo el país**



**SUMMUS**

**MEDICINA PRIVADA**

Rivadavia 694 - Tel. 0462 31777 - 2600 Venado Tuerto

*es más (+)*

Desde siempre  
las mamas se hallan al alcance  
de la vista y de las manos.

Desde ahora,  
**Diagma** te ofrece  
las más avanzadas técnicas  
en el diagnóstico mamario.

**Diagma** está a tu alcance.

Mamografía Convencional

Mamografía Focalizada

Prolongaciones Axilares

Proyecciones Especiales

Ecografía Mamaria

Punción citológica guiada

Core Biopsy

Biopsia Radioquirúrgica

Marcación Prequirúrgica

Anatomía Patológica con control de calidad



Area de Diagnóstico Mamario

Uruguay 104 . Venado Tuerto  
Turnos: (03462) 421247



# Centro de la Mujer

Grupo de profesionales especializados

BUJO'S  
DISEÑO Y GRAFICA

Adolescencia

Anticoncepción

Salud Reproductiva

Embarazo Normal y de Alto

Riesgo

Esterilidad e Infertilidad

Menopausia

Cirugía Ginecológica

Colposcopia

Oncología Ginecológica

Patología Mamaria

Urología Femenina

Dietas Especiales

Asistencia Psicológica

Charlas Informativas a la

Comunidad

Osteoporosis

**Dr. Raúl Petrocelli**  
CLINICA GENERAL

**Dr. Rosana Grossi**

**Dra. Beatriz L. Ferrari**

**Dra. Cristina Scarpetta**

**Dr. Hugo Bulla**

**Dr. Eduardo Román**

**Dr. Fabián Petrocelli**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

**Dr. Fernando Codromaz**

**Dr. Néstor Capecci**  
DEPARTAMENTO DE ECOGRAFIA

**Lic. María Lucía París**  
CURSO de PREPARACION  
para el PARTO

**Lic. Alejandra Petrocelli**  
NUTRICION

**Lic. Marisa Ricart**  
PSICOLOGIA

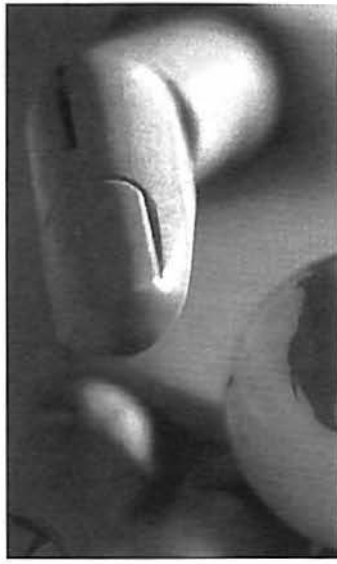
**Dra. Cristina Prigione**  
REUMATOLOGIA

**Dr. Alejandro Parolín**

**Dr. Pablo Vergini**  
CIRUGIA PLASTICA,  
ESTETICA y REPARADORA

Juan B. Justo y Garibaldi . Tel. (0462) 21247  
2600 Venado Tuerto . Santa Fe

tal forma, nadie se sorprendió cuando Alemania fue el primer país en reconocer la independencia de Croacia en diciembre de 1991, hecho que precipitaria idéntica actitud de las naciones de la Comunidad Europea. Así las grandes corporaciones alemanas lograron lo que en las dos guerras mundiales no pudieron conquistar sus poderosos ejércitos: convertir a Croacia en su "punta de lanza" en el Adriático y obtener una salida hacia el Mediterráneo oriental.



No escapó a la ofensiva generalizada de la OTAN la participación del Estado Pontificio. Circunstancia puntualizada por el escritor yugoslavo Milivoje Obradovic:

*"El Estado Pontificio siempre vio en la ruptura de Yugoslavia una oportunidad para arreglar finalmente cuentas con la iglesia ortodoxa, cosa que ya había intentado durante la Segunda Guerra mundial, pero sin éxito entonces. Y esa fue la razón, de que, como todo el mundo sabe, el Vaticano estuviese permanentemente en contra de Yugoslavia, así como de que constantemente condujera una campaña propagandística antiyugoslava y sobre todo antiserbia... El Vaticano siempre llevó abiertamente adelante una política procroata, tanto que el Papa Juan Pablo II, estando en la ciudad húngara Tecs, a mediados de 1991, pronunció un discurso en idioma croata y se permitió en él urgir al mundo a que ayudase a legitimar las aspiraciones de Croacia... Y esa política fue la que hizo que el Vaticano reconociese la separación de Croacia -y de paso la de Eslovenia- ya el 13 de enero de 1992, o sea sólo después de que hiciera lo mismo Alemania, pero antes que todos los demás países del mundo".*

Cerrando el cerco antiyugoslavo, Estados Unidos intensificó su campaña propagandística y de presiones políticas y económicas, prosiguiendo de tal modo los cursos de acción anteriormente desarrollados en la ex URSS y demás países del Este europeo. En primer término, los estrategas de Washington buscaron el definitivo debilitamiento de la única nación que durante cuatro décadas mantuvo una independencia política e ideológica en el centro de Europa, impulsando un no-alineamiento que cuestionaba la casi automática subordinación a los dictados de la OTAN, o, hasta 1989, a la esfera de influencia soviética.

**Los estrategas de Washington buscaron el definitivo debilitamiento de la única nación que durante cuatro décadas mantuvo una independencia política e ideológica en el centro de Europa, impulsando un no alineamiento tanto a la OTAN como de la esfera de influencia soviética.**

je Obradovic:

*"Los Estados Unidos ven que el abierto e irrestricto apoyo que les están prestando a los musulmanes bosniacos constituye un medio para volver a ganarse la buena voluntad de los países islámicos, que han condenado a los Estados Unidos por los inmensos daños infligidos a Irak (durante la Guerra del Golfo), los ataques a Libia y por sus equívocas relaciones con Irán... El hecho es que Norteamérica se está atreviendo a urgir la creación de un estado fundamentalista en Bosnia... porque de darse eso cree que lograría mejorar su imagen y favorecer sus intereses en países tan ricos en petróleo como son los arábigos".*

Las permanentes invocaciones estadounidenses acerca del "respeto a los derechos humanos", pretexto central para los actuales bombardeos indiscriminados sobre ciudades yugoslavas, parecieron no ser tan estrictos al prestar ayuda a los musulmanes bosnios encabezados por Alija Izetbegovic. Dicho dirigente fue señalado como cuadro importante de las Waffen SS Handzar, División que en la Segunda Guerra mundial combatió en apoyo a las tropas nazis en el frente ruso. Tales antecedentes no fueron tenidos en cuenta por "los demócratas de la OTAN", ni siquiera al acceder Izetbegovic a la presidencia de la nación segregada. Tampoco hicieron mella en los gobiernos dependientes de los Estados Unidos las reiteradas proclamas fundamentalistas de la dirigencia bosniomusulmana, quedando así al descubierto que las excusas habitualmente utilizadas contra Irán carecen de validez al respaldar a "los combatientes por la libertad", ya sean los talibanes afganos o los musulmanes bosnios.

Para cerrar el capítulo de la desinformación que a nivel mundial comanda Estados Unidos (tanto para ocultar la flagrante discriminación racial que todavía hoy está vigente dentro de su territorio, como en el doble discurso desarrollado al proteger dictaduras sumisas a su política durante décadas: caso de Suharto en Indonesia, Mobutu en el ex Zaire, los Stroessner, Videla, Pinochet, Somoza y tantos otros en América Latina), se prefabrican campañas propagandísticas como la que, en estos días, pretende atribuir al gobierno yugoslavo de Slobodan Milosevic el monopolio de la violación a los derechos humanos. Sobre el particular, resulta muy ilustrativo el testimonio de la Organización Mundial por los Derechos Humanos que visitó Bosnia Herzegovina en 1993, presidida por Tadeusz Mazowiecki, que señala:

*"Al 31 de diciembre de 1993 se pudieron verificar cinco mil quinientos detenidos oficialmente registrados. De acuerdo a estimaciones confiables, alrededor del 40 por ciento de los detenidos estaban retenidos por las au-*

# Parabla

Centro de Diagnostico, Tratamiento y Perfeccionamiento Profesional

## DEPARTAMENTO DE DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO

- Neurología Infantil
  - Dra. Ma. del Rosario Aldao
- 
- Psicomotricidad
  - Kgo. Psmta. Jorge Garbarz
  - Psmta. Susana C. Di Lulio
- 
- Estimulación Temprana
  - Est. Temp. Susana C. Di Lulio
  - Est. Temp. Alejandra Stolle
- 
- Psicología
  - Ps. Ma. Rosa Polliotto
  - Ps. Corina Corso
  - Ps. Claudia Ascolani
- 
- Psicopedagogía
  - Pga. Ma. Laura Zeiita
- 
- Fonoaudiología
  - Fga. Alejandra Stolle
  - Lic. Analía Garcia

MAIPU 1273 - TEL: 03462-422183  
VENADO TUERTO



**Dr. Gustavo De Glee**  
Clínico Gastroenterólogo  
Hepatólogo

**Dra. Beatriz Ferrari**  
Ginecología  
Patología Mamaria

**Pellegrini 721**  
Tel. 03462 - 434607  
**Venado Tuerto**

**Sergio G. Bruno**

**Taller de Carpintería**

Amoblamiento p/ oficina  
y el hogar.  
Aberturas a medidas.  
Servicio mantenimiento  
a empresas.

España 675 - Tel: 03462-437285  
Cel: 15667192  
2600 - Venado Tuerto

**DANIEL  
LESNABERES**

Contador Público

Chacabuco 743  
Tel. 03462-43616/43617/436473  
Venado Tuerto

**Center Music**  
DE GUILLERMO T. BERRINO

DIGITAL STUDIO RECORDING



GIUITARRAS . BAJOS . TECLADOS  
BATERIAS . AMPLIFICACION  
VENTAS . CONSIGNACIONES

BELGRANO 40  
TEL. (03462) 423677  
VENADO TUERTO . SANTA FE

**LA CASONA  
DEL MUEBLE**

BEBES  
( Rodados, Andadores, Acces.)  
JUVENILES (Camas, Roperos)  
COMEDORES (Mesas, Sillas, etc.)  
DORMITORIOS  
(Caño, Roble, etc.)  
LIVINGS (Pana, Rasos, etc.)  
ESCRITORIOS Y BIBLIOTECAS  
COLCHONES , SOMMIERS  
ALMOHADAS  
MUEBLES A MEDIDA

San Martín 561  
Tel: 03462 434755  
Venado Tuerto

toridades croatas de Bosnia, 25 por ciento por el gobierno (musulmán), 13 por ciento por los serbios bosnios y el resto por fuerzas musulmanas independientes del gobierno... Las condiciones en que los prisioneros son mantenidos, son aceptables en el caso de croatas y serbios, pero en el caso del gobierno musulmán son causa de seria preocupación. En particular, este enviado pudo verificar condiciones lamentables en los campos de detención musulmanes de Bugogno y Javlanica. En Bugogno, los detenidos están encerrados en un estadio deportivo, en condiciones sanitarias miserables, sin luz ni acceso a camas ni a la posibilidad de hacer ejercicios físicos... En ambos campos, sólo una pequeña proporción de los detenidos está registrada como prisioneros de guerra. Los demás son civiles de origen serbio-bosnio o croata-bosnio, retenidos a fin de ser intercambiados por prisioneros musulmanes en manos de serbios o croatas, o para ser usados en los frentes en trabajos forzados o incluso como 'escudos humanos' para los soldados musulmanes de vanguardia".

## Dos

Los acontecimientos desatados desde marzo de 1999 al momento de redactar este informe, reactualizan, en el centro de Europa, una ininterrumpida serie de intervenciones de los Estados Unidos y sus aliados-subordinados de la OTAN a escala mundial. Coincidiendo con muchos analistas podría ubicarse a la Guerra del Golfo Árabe-Pérsico de 1991 como un salto cualitativo en las acciones que, lisa y llanamente, prescinden de la autorización de las Naciones Unidas y marcan la tendencia hegemónica sin limitaciones de ninguna índole que impulsan los gobiernos de Washington. Ya no se trata de los ultraconservadores Reagan y Bush, sino que "el progresista" Bill Clinton es el encargado de profundizar políticas que son inherentes al modelo neoliberal impuesto en los cinco continentes. Baste si no repasar otros aspectos de la política exterior norteamericana, ocultos o disimulados detrás del aluvión mediático que desinforma adecuadamente a diario a miles de millones de seres humanos, pretendiendo con ello que la verdad histórica se ajuste a los intereses de un puñado de potencias.

Recordemos al respecto algunos antecedentes demostrativos de la implantación violenta de la teoría de los dos demonios - tristemente famosa entre los argentinos- en una proyección sin exclusiones. Cada una de las intervenciones norteamericanas -ya sea unilateral como en los casos de Cuba y Panamá, o bajo la cobertura de la OTAN- se explica a partir de la satanización de un "dictador" (Hussein, Khadafi, Noriega, Castro y ahora Milosevic). Precipitando de allí en adelante una serie interminable de análisis y comentarios dentro del contexto ideológico-político prefijados por el Departamento de Estado, el Pentágono y la CIA. Los amanuenses menores al estilo de Menem o Fujimori, tanto como los gerentes comerciales o de relaciones públicas como Blair o Aznar, siguen al pie de la letra el libreto dictado desde Washington. Esto no sería de extrañar si se consideran los intereses que tales gobernantes representan, pero el problema adquiere caracte-

risticas alarmantes cuando muchos comentaristas "objetivos" e "imparciales" igualan al agresor con el agredido.

Los países latinoamericanos vienen sobrellevando desde los tiempos de las guerras independentistas del Siglo XIX una inacabable sucesión de tergiversaciones planificadas, conocidas hoy como "historia oficial", por la sencilla razón de que los sectores triunfantes a nivel nacional -siempre aliados con los imperios- impusieron una política de la historia al servicio de sus intereses económicos, sociales y políticos. De las supercherías encubiertas detrás del dilema "civilización o barbarie", pasando por la glorificación de personajes que condenaron a las grandes mayorías a la marginación, arribamos, sin solución de continuidad, a una realidad que concentra un poder mediático ni siquiera imaginado por las dictaduras nazi-fascistas de los años 30. Similares condiciones afrontan las naciones débiles de África, Asia y parte de Europa -tal el caso de países como Yugoslavia- a los que el peso abrumador de la hegemonía de la OTAN en lo militar, informativo y económico, reduce a librar luchas tan heroicas como desiguales. De los mismos centros de las estructuras dominadoras surgen interrogantes que deberían ser estudiados por los "progresistas-imparciales" y del cúmulo de noticias que atiborran los medios de comunicación elegimos un comentario al azar:

*"(Washington-AFP, 2-04-99) Una nube de dudas comenzó a crecer ayer alrededor de algunas cifras e informaciones oficiales que detallan las atrocidades cometidas por los serbios en Kosovo. La incertidumbre alimentó la controversia por una simple razón: varias de las noticias que transmitieron los miembros de la OTAN resultaron ser confusas, contradictorias y, a veces, falsas".*

Incluso un vocero del Departamento de Estado norteamericano, James Rubin, declaró: *"(que) las informaciones sobre las atrocidades serbias dadas a conocer por el líder de la guerrilla albano-kosovar, Hashim Tashi, no eran necesariamente 'hechos reales'".* Ese reconocimiento oficial podría multiplicarse sin término a lo largo del tiempo, incorporando episodios paradigmáticos de la mentira institucional como el citado por el escritor uruguayo Eduardo Galeano:

*"Las imágenes televisivas de cadenas estadounidenses mostraban en vísperas de las navidades de 1989 'las manzanas' del 'déspota*



delirante', Nicolás Ceaucescu, en Rumania... miles de cadáveres en hileras al costado de los caminos... meses después varios periódicos publicaron la rectificación acerca de aquella 'matanza', puntualizando: los cadáveres no tenían nada que ver con esa historia y no habían sido deformados por la tortura, sino por el paso del tiempo. Los fabricantes de noticias los habían desenterrado de un cementerio y los habían puesto a posar ante las cámaras".

Las limitaciones de todo orden que confronta Yugoslavia desde 1991, acentuadas tras las aventuras de la OTAN y sus colaboradores en Irak, Libia y otros países condenados a vivir en una suerte de leprosario político y económico, se explican no solamente por los conflictos del área balcánica sino también por las proyecciones de un expansionismo que no reconoce fronteras ni ataduras internacionales. La subordinación de las Naciones Unidas a la mayoría automática del Consejo de Seguridad, ya evidenciada en numerosas ocasiones, avala lo apuntado por Josep Palau (El País, 16-06-92):

*"Si Estados Unidos abandera el aislamiento de Serbia, cabe preguntarse la razón... Dado que el margen de maniobra de los norteamericanos en Tirana (ciudad capital de Albania) es hoy enorme, se habla ya del proyecto de una gran base militar estadounidense allí. Ciertamente el emplazamiento sería magnífico: cercano al Oriente Próximo, no lejano a la comunidad europea y funcionando como tapón para la salida del Adriático al Mediterráneo. Pero el precio político pedido por Albania es Kossovo. Y para poder pagar ese precio hace falta reducir a Serbia a la impotencia".*

Los broches de oro sobre "las atrocidades", "la limpieza étnica" y demás *slogans* de la OTAN y gran parte de la prensa mundial, sólo pueden adjudicarse a sus dignos autores si se recurre a la historia de la participación estadounidense en todo tipo de intervenciones militares, golpes de estados, conspiraciones contra gobiernos constitucionales y dirigentes no adictos a los mandatos de Washington. Tomando algunos casos testigo de América Latina y Asia, que son gotas en un océano de injusticias, desinformaciones y absurdos, los analistas de buena fe tendrán elementos para refutar con éxito a la maquinaria mediática. Entre el año 1954 y fines de la presente década, Guatemala, nación centroamericana, sufrió la gigantesca sangría de doscientos mil muertos y desaparecidos -hecho reconocido y "lamentado" por el presidente Bill Clinton hace pocas semanas- señalándose a las fuerzas armadas y de seguridad como culpables del 95% de tales crímenes. Sin embargo, quien hubiera osado hace pocos años dar a conocer ese horror, inmediatamente habría recibido la calificación de "agente del comunismo internacional", además de ser destinatario de la represión legal o paraestatal utilizada en cada país "democrático".

No escapó a esa suerte ominosa la república de Panamá, ya que después de la invasión militar de fines de 1989, realizada para poner fin a las actividades del "jefe del narcotráfico en Centroamérica", general Manuel Noriega, el entonces primer mandatario norteamericano, George Bush, anunció: "(que) Estados Unidos se quedaría en territorio panameño por tiempo indefinido, en tanto ese país no tenía ejército para garantizar la seguridad del canal interoceánico". El "detalle" que Mr. Bush no dio a conocer radicaba en que las Fuerzas de Defensa panameñas habían sido disueltas por decisión de las autoridades norteamericanas, cuyo sentido del humor es generalmente proporcional a un cinismo inigualable.

Uno de los aliados dilectos de Estados Unidos en la conflictiva zona limítrofe entre Europa y Asia, y a la vez caracterizado por sus gobiernos represivos, es sin duda alguna Turquía. Los regímenes turcos han ejercitado acciones militares y policiales indiscriminadas en la persecución a los kurdos, pero esa política no merece mayores comentarios del Departamento de

**Las grandes potencias practican el delito, y lo recomiendan. Nadie viola la ley con tanta frecuencia. Si fuera cierto que a la OTAN le estrujan el corazón las limpiezas étnicas, ¿Por qué no bombardea a Turquía? ¿No practica Turquía la sistemática purga del pueblo kurdo?**



# Rotisería Carycò

Creciendo junto a usted

## Especialidad en Pollo a la Piedra

- arrollado •
- deshuesado •
- relleno •
- a la pizza •

**Lechón asado  
Pastas Caseras  
Empanadas  
Vinagretas  
Escabeches**

MENU DIARIO DESDE  
**\$ 2,50**

**Precios Especiales para Acontecimientos (crudos y cocidos)**

**Brown y Estrugamou  
(03462) 421831**

**L. de la Torre y Alvear  
(03462) 434868**

Estado norteamericano, ni hasta la fecha se conocen protestas por el desplazamiento coercitivo de más de un millón de kurdos hacia la capital del Kurdistán. Las razones son muy sencillas y prosaicas: Turquía llegó a ser el mayor comprador de armamento estadounidense. Claro está que lo realizado por las dictaduras amigas se inscribe en la ya célebre frase de Franklin Roosevelt: «Somoza (tirano de Nicaragua durante décadas, N.del A.) es un hijo de puta, pero es nuestro hijo de puta»

Pero quizás no haya ejemplo más demostrativo que el de la actitud del gobierno estadounidense respecto a los Khemer Rojos de Kampuchea (Camboya), quienes recibieron el respaldo norteamericano en las Naciones Unidas en tanto atacaban periódicamente a Vietnam. Estados Unidos propuso y obtuvo sanciones contra Vietnam y se alineó con «el demócrata» Pol Pot que, como es de dominio público, lideró el exterminio de 2 millones de camboyanos. Todo ese proceso, al que funcionarios del Departamento de Estado refirieron dentro de «las costumbres y prácticas» aceptadas, tuvo ayer como hoy la finalidad de sostener el surgimiento de normas legales de intervención humanitaria. Proyectando esos fundamentos y prácticas a 1999, existe, de acuerdo con el señalamiento de Noam Chomsky, un denodado esfuerzo de los ideólogos de Washington «para probar la cuadratura del círculo», lo que en el caso concreto de los bombardeos de la OTAN a Yugoslavia, explica por qué las altas autoridades norteamericanas han manifestado que la Corte Internacional, la ONU y otras agencias han llegado a ser irrelevantes.

### TRES

El Premio Nobel de la Paz argentino, Adolfo Pérez Esquivel, declaró el

pasado 5 de abril que "la crisis en los balcanes debe solucionarse mediante el diálogo, propuestas alternativas y el respeto al derecho de todos". En coincidencia con tal propuesta el vicepresidente ministro yugoslavo, Vuk Draskovic expresó: "Aceptamos cualquier tipo de mediación y toda buena voluntad que nos lleve a la paz". Esas intenciones chocan hasta el momento con la escalada militar de la OTAN, que a las dos semanas de iniciarse los bombardeos destruyeron líneas ferroviarias, autopistas, terminales de ómnibus, aeropuertos, depósitos de combustible, 13 hospitales, más de 150 escuelas, 10 monasterios del medioevo y otros centros religiosos y 6 monumentos culturales e históricos.

Los ataques indiscriminados indican no sólo el extravío ético y moral de la dirigencia de la OTAN, sino que enfrenta a las naciones del mundo a una cruda realidad: el ordenamiento jurídico internacional resguardado por la Carta de la ONU es desconocido en forma abierta y sistemática por el núcleo de potencias que se arrogan la facultad de intervenir en cualquier país de acuerdo a su capricho y arbitrio.

Esa política norteamericana, quizás extraña para Europa, fue desarrollada sistemáticamente en los países del Tercer Mundo por la gran potencia. Su fundamentación está relacionada con los enunciados de "los padres fundadores" que hace dos siglos plantearon ante el mundo la inevitabilidad del "destino manifiesto" -una suerte de Tercer Reich matizado con citas bíblicas-, que le permitiría decir al vicepresidente John C. Calhoun en 1834: «La esclavitud es la base más segura y estable para las instituciones libres». Aquel anticipo sentó las bases para que el presidente William H. Taft afirmara en 1912:

*"No está lejano el día en que tres banderas de barras y estrellas señalen en sitios equidistantes la extensión de nuestro territorio: una en el Polo Norte, otra en el Canal de Panamá y la tercera en el Polo Sur. Todo el hemisferio será nuestro, de hecho, como en virtud de nuestra superioridad racial ya es nuestro moralmente".*

Ya en pleno siglo XX, el escritor y especialista en geopolítica, Nicholas J. Spykman, fuente inspiradora de las sucesivas generaciones de funcionarios del Departamento de Estado norteamericano, afirmaba:

*"La guerra es la situación normal en las relaciones internacionales y la paz es solo un armisticio entre la guerra que pasó y la que viene (...) Por otra parte, en el siglo XX la guerra experimenta un cambio cualitativo: deviene en guerra total (...) Contra lo que se cree, la guerra total no ha sido un hallazgo de los alemanes, sino el resultado de un largo proceso de evolución histórica (...) La guerra está empeñada sin interrupción. La guerra total es la guerra permanente".*

En consonancia con tales definiciones los ideólogos del Co-

mité de Santa Fe (equipos asesores de los ex presidentes Ronald Reagan y George Bush), planteaban: «La guerra y no la paz es la norma que rige los asuntos internacionales (...) Estamos casi sobre la tercera mundial».

La falta de atención que gran par-

## Detrás de las abstracciones de una "democracia representativa" se han ido desdibujando las prácticas e instituciones de cuño fascista imperantes dentro de los EE. UU.

te de los analistas europeos le prestaron a los programas y proyectos de las dirigencias políticas estadounidenses, ocultas como las de sus pares de la OTAN, detrás de las abstracciones de una "democracia representativa" que sólo es válida para las grandes potencias, han ido desdibujando las prácticas e instituciones de cuño fascista imperantes dentro de Estados Unidos. ¿O alguien cree que responde a una casualidad que recién en febrero de 1995 la legislatura del Estado norteamericano de Mississippi derogara formalmente la esclavitud? Tampoco se basa en hechos aislados, o fortuitos la política del sostenimiento invariable a las dictaduras que asolaron a nuestro continente, ni que muchos mandos militares respalden a los grupos paraestatales, conocidos como «escuadrones de la muerte» en Colombia, Brasil y los países centroamericanos y del Caribe. Diversos estudios y testimonios de observadores imparciales concluyeron en la culpabilidad de sucesivas administraciones en la guerra bacteriológica contra Cuba que, entre otras consecuencias, pro-



CALZADOS  
**ParaTi**  
ZAPATERIA INTEGRAL

MARCAS LIDERES  
MARROQUINERIA FINA

San Martin 230 - Tel: 03462 420267 - Venado Tuerto

el molino  
HOTEL

- Piscina
- Cocheras
- Sala de Conferencias
- Aire Acondicionado

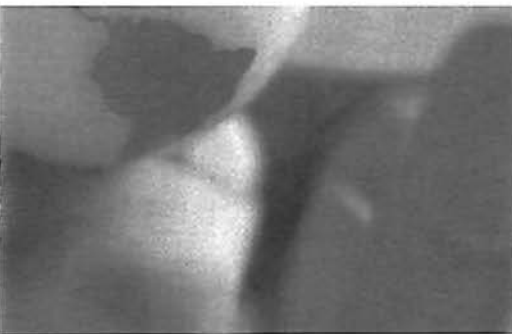
Zambullase!!

Ruta 8 Km. 368 . Venado Tuerto . Tel. 03462 421013



vocó la epidemia del dengue hemorrágico, la diseminación de la triquinosis, que obligó a las autoridades sanitarias a sacrificar la totalidad de los planteles porcinos de la isla, y gérmenes lanzados desde el aire que afectaron gravemente las plantaciones de tabaco y caña de azúcar.

En cuanto a la llamada "guerra contra el narcoterrorismo" en América Latina, doctrina que el Pentágono y el Departamento de Estado impulsan a escala continental, el doble discurso ocupa el centro de la escena. De acuerdo a informes de las Naciones Unidas, el 60 por ciento de los 400 mil millones de dólares que se obtienen del narcotráfico es blanqueado y/o «lavado», en bancos de Estados Unidos, a la vez que los aditivos y drogas precursoras para obtener la cocaína y la heroína son importados en su casi totalidad de Estados Unidos y Alemania. Si los respectivos gobiernos ejercitaran el control que, por ejemplo, usan supuestamente en Irak para detectar armas prohibidas por la Convención de Ginebra, podría cortarse en poco tiempo el suministro de los elementos básicos para procesar los narcóticos, así como se lograría detener el flujo de dinero proveniente de los tráfico delictivos. Pero tales actitudes, bien se sabe, no son adoptadas porque es preciso «defender a la democracia» de la misma forma en que en las décadas pasadas los cargamentos de drogas partían hacia territorio



norteamericano a cambio de armas que abastecían a los escuadrones de la muerte en Guatemala, El Salvador y Honduras, siendo el principal sostén económico de los contras nicaragüenses en la guerra librada para derrocar al gobierno sandinista condenado por Washington.

Por su parte, los destacados «combatientes por la libertad» en las décadas del '70 y el '80 -los talibanes de Afganistán- que tantos elogios merecieron por parte de las autoridades norteamericanas, han sido denunciados en octubre de 1998 por un informe del Programa de las Naciones Unidas para el Control Internacional de las Drogas (PNUCID). En el mencionado documento se indica «(que) Afganistán ya se ha convertido en el primer productor mundial de opio, con más de 3.200 toneladas. Esta cifra representa un aumento del 16% respecto a 1997». Tras respaldar incondicionalmente a los ahora denostados «fundamentalistas», dice el Departamento de Estado: «Los narcóticos siguen siendo la prin-

cipal fuente de ingresos de Afganistán y las autoridades talibanes benefician financieramente con este negocio» (Clarín-7/10/1998). Tan curioso vuelco respecto a los otrora fervientes defensores «del mundo libre», refleja por enésima vez que los gobernantes de Estados Unidos ostentan el no muy honroso récord mundial de apoyo a las dictaduras y a las bandas criminales que les sirvieron como grupos de choque desde las épocas de Al Capone, Lucky Luciano y demás paradigmas utilizados en su momento «para combatir al comunismo».

La Conferencia de Londres de 1913 determinó la constitución de Albania como nación independiente. Por la partición aprobada en la región, quedaron importantes contingentes de población albanesa en Montenegro y Serbia, especialmente en Kossovo. De tal forma Albania pasó a formar parte de los países que Gran Bretaña influía con el objetivo de acentuar su dominio, o sea lo que se llamó un «estado tapón» entre los imperios otomano, ruso, austro-húngaro. Numerosos expertos han señalado, a lo largo del tiempo, que una eventual guerra en Kossovo podría ser el anticipo de un conflicto mundial, tal como lo puntualizó a comienzos de la presente década el general canadiense Lewis Mackenzie, quien consideró «(que) para poder controlar militarmente la situación serían necesarios un millón de soldados».

Las dificultades que afrontarían las tropas de la OTAN ya fueron probadas durante la Segunda Guerra Mundial por los invasores alemanes, quienes sufrieron proporcionalmente las más altas pérdidas de la totalidad del conflicto, debiéndose apuntar, además, que las fuerzas de la OTAN carecen de la preparación y nivel militar que poseían los ejércitos nazis. En el previsible terreno donde se producirían los combates habrán de predominar la infantería y las formaciones guerrilleras, lo que augura para los invasores un resultado parecido al de Vietnam. Además, la prolongación en el tiempo y la extensión territorial de las acciones de la OTAN, conducirán muy probablemente a un involucramiento ruso, ya que la lógica expansionista de Estados Unidos amenaza la soberanía de esa nación y la de las que conformaban la ex Unión Soviética.

La estrategia «balcanizadora» ha sido una constante de los últimos siglos. Las fronteras artificiales fijadas para equilibrar los intereses de las grandes potencias determinaron, tal como se ha señalado, el nacimiento de «estados tapón» al estilo de Albania y el desplazamiento o instalación forzada de minorías en los países de la región. De ello no son responsables los pueblos divididos y obligados (los trágicos casos de kurdos y palestinos son de sobra demostrativos) a deambular en la búsqueda de condiciones para vivir con dignidad. En definitiva, todos y cada uno de los conflictos que cuestan miles de vidas constituyen la herencia de las aventuras coloniales, situación que los mismos responsables pretenden resolver con el arbitrio de nuevas intervenciones y guerras. Y al respecto, la historia enseña que la Pax al estilo del imperio romano, se deshace más temprano que tarde cuando los pueblos reaccionan ante las imposiciones dictatoriales. Lo apuntaba con propiedad el embajador de Yugoslavia en Argentina, Gojko Celebic, al decir:

*«No quieren (la OTAN) democracia ni derechos humanos, sino territorio yugoslavo. Kossovo siempre fue Serbia. Incluso allí nació lo que fue el reino serbio, muy poderoso entre los siglos XI y XIV, su lengua. Allí tenemos unas 1.700 iglesias y monasterios de la majestuosa cultura bizantina».*

En síntesis, el objetivo buscado por la OTAN no es el respeto ni la autonomía para la población albanesa de Kossovo, sino el desmembramiento total y definitivo de Yugoslavia. La creación de colonias como Kuwait, territorio que desde tiempos inmemoriales perteneció a Irak, o el caso de las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur -indiscutiblemente argentinas- son ejemplos de la sinrazón imperante en el mundo, sometido a la dictadura política, militar y mediática de las potencias de la OTAN lideradas por Estados Unidos ¿Se exige acaso el cumplimiento de los derechos humanos al reino de Arabia Saudita, donde están pro-

CASA PUEBLO



Marroquinería  
Ropa Informal  
Regalos

Belgrano 270 - Tel. 43 7066  
Venado Tuerto - Argentina

JORGE  
ESTILISTA

CORTES  
NAVAJA  
TIJERA

España 156  
(entre Roca e Iturraspe)

CHICKEN  
STOP

Brasería

Tel. 432484



Casey y Chacabuco

Club  
Universitario



CONSULTE POR  
CLASES DE  
NATAción





híbidos los partidos políticos y cualquier organización opositora, aplicándose a fines del siglo XX la Ley del Talión? De ninguna manera, puesto que los sátrapas de esa monarquía y los emires limítrofes son fieles guardianes de las riquezas petroleras que explotan las empresas anglo-norteamericanas.

Eduardo Galeano plantea con propiedad cuál es el trasfondo de los ataques de la OTAN a Yugoslavia, enraizados a los intereses de la industria armamentista y a las concepciones geopolíticas de cuño nazi-fascista que manejan los teóricos del Departamento de Estado en Washington. De allí que afirme:

*«( ...) La más feroz 'guerra de limpieza étnica' y la más 'inadmisible catástrofe humanitaria' (Clinton dixit) de la historia de las Américas en el siglo XX ocurrió en Guatemala en décadas recientes, y sobre todo en los años ochenta. Los indígenas guatemaltecos fueron las principales víctimas de esta matanza: hubo cien veces más muertos que en Kosovo, y el doble de desplazados».*

El ya comentado pedido de «perdón» del presidente Clinton no borra de ninguna manera la ilevantable responsabilidad de los gobiernos norteamericanos desde 1954 a la actualidad, aunque sí sea útil para evaluar la ideología de regímenes que han convertido a la doble moral y al discurso engañoso en una política invariable, tendiente a mantener el nivel de apoyo de «las buenas conciencias» siempre alistadas para condenar a «los dos ex-

tremos. Hoy le toca a Milosevic ocupar el lugar del «gran Satán», desplazando por no se sabe cuanto tiempo al elenco estable encabezado por Fidel Castro, Saddam Hussein y Muamar Khadafi. Y agrega Galeano:

*"Es por ello (...) que las grandes potencias practican el delito, y lo recomiendan. Nadie viola la ley con tanta frecuencia. Estos bombardeos están burlándose del derecho internacional y también de la propia carta de fundación de la OTAN.(...) ¿Y si fuera cierto que a la OTAN le estrujan el corazón las limpiezas étnicas? Sería emocionante. Pero, en este caso, ¿por qué la OTAN no bombardea a Turquía? ¿No practica Turquía la sistemática purga del pueblo kurdo?"*

Las respuestas dadas por el escritor uruguayo se inscriben en el rol cumplido por los regímenes dictatoriales de Turquía en resguardo de los intereses de las grandes potencias de la OTAN en Europa y Asia Menor, regiones donde las fuerzas armadas turcas actúan como gendarmes del imperio.

A lo largo de la historia han surgido voces dentro de los propios Estados Unidos que van al fondo de las antiguas y modernas aventuras expansionistas. Baste recordar el testimonio del mayor general Smedley S. Butler, de la infantería de marina estadounidense, quien en declaraciones a un diario británico dijo:

*«No hay truco en las mangas de los raqueteros (gángsters) que la pandilla militar no conozca (...) Me pasé treinta años y cuatro meses en servicio militar activo y durante ese período empleé la mayor parte de mi tiempo haciendo las veces de algo así como guardaespaldas o matón de los grandes negociantes, de Wall Street y de los banqueros. En pocas palabras, fui un pandillero, un gangster del capitalismo (...) Ahora pienso que podría haberle dado a Al Capone algunos consejos. A lo más que llegó fue a controlar con su banda tres distritos de la ciudad de Chicago. Yo extendí mis operaciones a tres continentes».*

Los años transcurridos desde que Smedley D. Butler formulara tales acusaciones han sido pródigos en guerras generalizadas y locales, pero en esencia la cuestión fundamental radica en las ambiciones descontroladas de aquellas naciones que en los siglos pasados conformaron imperios de acuerdo a metodologías colonialistas, y al finalizar el milenio estructuraron la red política, económica, militar y mediática denominada globalización neoliberal. El objetivo invariable se entronca con un «destino manifiesto» que no quedó -tal como dicen algunos ingenuos o progresistas travestidos en justificadores oficiales de las empresas de conquista- sepultado a comienzos del siglo con la retórica del "gran garrote". Por consiguiente, los pueblos del Tercer Mundo -entre ellos desde luego, Argentina-, sus organizaciones representativas y las dirigencias que no hayan renunciado a los principios de soberanía y dignidad nacional, tendrán que movilizarse para enfrentar el de-

safio de la hora. Hoy le toca al pueblo de Yugoslavia defender valores que son irrenunciables, puesto que aceptar la dependencia neocolonial -ya sea encubierta o directa- significa tanto como tolerar el saqueo económico, la dictadura política y el vaciamiento cultural de las naciones débiles. Las heroicas luchas libradas por los yugoslavos contra el invasor nazi contribuyeron decisivamente al alumbramiento de una comunidad internacional que se nucleó en las Naciones Unidas, pero los acuerdos establecidos entonces son desconocidos y violados por quienes quieren retrotraernos al oscurantismo de la Santa Alianza. No habrá soluciones en Kosovo y demás regiones del área balcánica si no se parte del reconocimiento de los derechos soberanos de Yugoslavia, y ese habrá de ser el punto de partida válido para las negociaciones entre las partes involucradas, con las que tienen que ver los países de la OTAN.

La paz tiene que estar basada en la justicia, tanto para el conjunto del pueblo yugoslavo como con relación a las minorías y grupos étnicos distribuidos desde hace décadas, no tanto por su voluntad, sino en función de las arbitrarias fronteras fijadas por las grandes potencias. Si no son reconocidos los derechos de Yugoslavia, aún en el caso extremo de su conquista -meta final de Estados Unidos y sus socios-subordinados-, los conflictos renacerán y la lucha derivará hacia la generalización de guerras de imprevisibles derivaciones. Es, en consecuencia, que todos y cada uno de los que nos sentimos consustanciados con las banderas San Martín, Bolívar, Artigas, Martí y el conjunto de patriotas que combatieron por alcanzar nuestra independencia, tenemos la obligación de trabajar por un presente y un futuro sin agresiones imperiales o aventuras colonialistas. **bt**

# NAVARRA Automotores

Ford - Toyota - Chevrolet - Renault - Fiat - Alfa Romeo

CON SERVICIO MECÁNICO EN VENADO TUERTO

Iturraspe 867 - Tel: (03462) 43 4445

Tel. Part.: (03462) 42 3145 - VENADO TUERTO

NUEVOS - USADOS - CAMIONES

CONSULTE FINANCIACION

# 9 DE JULIO

Supermercado

MITRE Y JUNIN - TEL: 03462-433455

EL SUPER DE LA CIUDAD

Iguales o mejores precios pero más surtido, mayor calidad, más servicios, ... 43 años de confianza

# Antonio Porchia: el hombre y su obra, una perfecta unidad

POR RAÚL ROSSETTI

(Segunda Parte)

después de la lectura -por llamarlo de algún modo-, mejor debería decir después de la experiencia de *Voces*, quise saber todo sobre el *rara avis* que había logrado penetrar tan hondo y con tanta ternura en mi conciencia.

Me contacté con escritores y poetas que lo habían conocido, visité las casas donde había vivido, leí los trabajos y testimonios de sus amigos. Mi asombro crecía a medida que no encontraba nada en su larga vida que lograra contradecir sus palabras. El silencio total del santo luchaba con el hombre dolido que aún necesitaba expresarse: *"En mi silencio sólo falta mi voz"*, casi al borde del despojamiento final, o *"Habla pensando que no debiera hablar, así hablo"*. O la tremenda: *"Nadie puede ir más allá. Y más allá hay un abismo"*.

En la ancianidad tenía el aire bonachón y rústico de un campesino italiano y parecía estar en paz consigo mismo. Una especie de "conformidad desencantada lo sostenía" (1), como escribe su amigo León Benarós en su muy completo y documentado ensayo. Roberto Juarroz dice que "Poseía el raro arte de la atención inusitada y creciente, una atención que parecía una presencia casi física. Quienes estábamos con él, sentíamos al hablar que cada palabra se volvía profunda por su atención ilimitada. Su forma de escuchar parecía crear la

profundidad en sus acompañantes, y cuando él hablaba, teníamos la sensación de que lo hacía "desde el otro lado", que, por otra parte, se volvía entonces infinitamente próximo, mucho más que de este lado".

Era muy conmovedor la manera en que daba la mano. No era una sino dos las que dejaba en la del otro, apretándolas con cierto calor de nido que no quiere ser abandonado.

Vestía con humildad franciscana, casi siempre de gris y sus costumbres eran en extremo sencillas. Le encantaba cortar el césped con unas enormes tijeras y prefería a sus rosales entre todas las flores. Él mismo hacía las compras en el mercado y se cocinaba. Las manzanas hervidas nunca faltaban a la mañana.

La última casa donde vivió, en la calle Malaver del barrio de Olivos, era muy modesta y la mantenía siempre bien ordenada, cuidando de su pequeño jardín. Allí fue donde se acercaron para conocerlo los poetas y escritores de los años cincuenta y sesenta, a quienes recibía con gran cordialidad, en pijama y pantuflas, acercando una mesita donde colocaba queso, pan y vino, fiel a sus costumbres mediterráneas. Él bebía muy poco, pero sí le gustaba el mate.

Muy pocos libros tenía y muchísimos cuadros. Un gran carbón, dedicado, y otro más pequeño de Quinquela Martín. Un valioso óleo de Pettoruti, otro de Fortunato Lacámara, una feliz caricatura que hizo de él Alfredo Maserà, y otros cuadros de pintores desconocidos.

Se cuenta que una vez el poeta Lysandro Galtier, uno de los amigos de mayor confianza, le preguntó: "¿Quién hace la limpieza, don Antonio? Porque hoy veo algo de polvo..."

- La limpieza la hago yo mismo; pero como no me pongo los lentes, no me doy cuenta si queda bien o mal.
- Entonces, póngase los lentes.
- ¿Está loco? Si me pongo los lentes tengo que trabajar el doble".

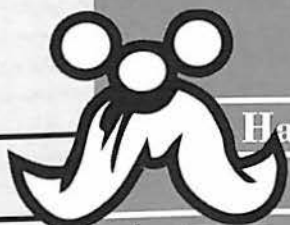
También le cuenta su amigo el entusiasmo que le había provocado la conferencia que diera una vez en Comodoro Rivadavia sobre las *Voces*. "Pero Galtier -le res-



## PIZZA 5'

Pizza a la parrilla

Pizza a la piedra



Lomitos

Hamburguesas

Tostados

# 435735

AV. CASEY Y CHACABUCO

## Emilis POLIRUBRO

FOTOCOPIAS . ENCUADERNACION

Tarifas especiales a estudiantes  
Material Didáctico

**Novedades, Ropa Unisex, Indu**  
REGALERIA Y BAZAR

Estrugamou 1745 . Tel: 43 4020

La Revista Lote,  
necesita Promotores  
y Escritores.

Tel. 437397.

Lt.

## "La Danza"

En hilados actuales,  
la mejor calidad.

BLANCO - HOGAR  
MANTELERIA - NIÑOS

Av. Casey 676  
Tel: 03462-421967  
Venado Tuerto

## María Helena

ALTA COSTURA  
de María Helena Barcaglione

Alquiler y Venta

Confecciones finas  
Adolescentes, Señoritas y Sras.  
También para caballeros  
Sastrería  
Traer telas

Belgrano 215 - Venado Tuerto

Si piensa  
en juguetes...

# SAMPLER

San Martín y López



La  
esquina  
de los  
chicos

ponde su autor- usted no me deja morir..."

Daniel Barrios anota la altura espiritual y la humildad sin lástima cuando Porchia le confiesa: "Siempre he estado peor que ahora. Incluso ahora puedo comer bien alguna vez. Antes no". Y también: "Para convivir hay que tener un estado de conciencia. Eso es lo lindo. Vivir es convivir. Vivir es hacer vivir. El hombre no retrocede. Puede haber un suicidio de la humanidad, pero nunca un retroceso".

Antonio Porchia había nacido en Catanzaro, Calabria (Italia), el 29 de noviembre de 1886. Hijo de Francisco Porchia, un hombre muy religioso que había sido cura y dejó los hábitos para casarse con Rosa Vescio, con quien tuvo siete hijos, tres mujeres y cuatro varones. Antonio era el primogénito, y al morir el padre en 1900, se tuvo que hacer cargo de toda la familia. "Mi padre, al irse, regaló medio siglo a mi niñez", escribiría luego.

Porchia, con su madre y sus hermanos, llegó a la Argentina en 1902, cuando contaba diecisiete años y trabajó rudamente durante mucho tiempo como apuntador en el puerto para mantener a la familia. Tejió cestas. Frecuentó desde entonces y durante toda su vida el barrio de La Boca, y militó en la FORA (Federación Obrera Regional Argentina). Trabajó amistad con el pintor José Luis Menghi y frecuentó el estudio de Riganelli. Amigo de pintores que luego serían muy famosos, tales como Fortunato Lacámara, Petorutti, Quinquela Martín, Victorica, guardó siempre los cuadros que éstos le habían regalado y se negó a venderlos incluso en momentos de penurias económicas.

Los hermanos instalaron una imprenta en San Telmo, en la calle Bolívar al 1200, y allí se lo podía encontrar atendiendo la guillotina y perforando fichas y carpetas hasta el amanecer.

Además de *La Peña del Café Tortoni*, frecuentó la Asociación de Arte y Letras *Impulso*, fundada en 1940 y que actualmente sigue ubicada en el mismo lugar, en la calle Lamadrid 355, del barrio de La Boca. En la primera y segunda edición de *Voces* (1943 y 1948), se puede leer en la portada el sello de *Impulso*, aunque fueran pagadas enteramente por el autor, quien las fue regalando a amigos y conocidos sin lograr vender un solo ejemplar. Allí encontramos una nota muy tímida y descolorida firmada por su amigo, el poeta y pintor Alejandro Tomatis, quien seguramente no fue capaz de ver la importancia de lo que estaba prologando.

En el pequeño local de *Impulso*, donde se reunían principalmente pintores y algún que otro poeta, estos libros tan buscados hoy por los coleccionistas (mil volúmenes por cada edición), quedaron apilados durante años sin lograr venderse, hasta que le pidieron que los retirase porque ocupaban mucho lugar. Así es que Porchia decidió donarlos a las bibliotecas populares del país.

Fue subsistiendo con la diferencia que le daba el cambio de casas, después de la herencia que recibió de su hermano. Desde Barracas y San Telmo, se fue alejando hasta Saavedra y por último compró la humilde casa de la calle Malaver al 1600, en Olivos, hoy totalmente modernizada, donde vivió sus últimos dieciocho años.

Todos los testimonios de quienes lo conocieron, coinciden en la humildad con que sabía escuchar, en la profunda comprensión que instauraba su presencia. Su amigo Alberto Luis Ponzo cuenta en *El Poeta del Sobresalto* (2): "Cuando Porchia dijo: "Todo lo que cambia, donde cambia, deja atrás de sí un abismo", no sabía que estaba hablando del cambio que él mismo provocaba en los que lo conocían. Dejaba, ciertamente, un abismo: la vida ya no era como antes. Dejaba a solas con una vida nueva. Había que cruzar ese abismo y comprender después cómo había llegado, cambiando él mismo la realidad. Con su vida la realidad pudo ser más realidad. La poesía, con sus *Voces*, tuvo otras voces; pero no tuvo más palabras, porque el lenguaje perdió sus ornamentos y se quedó en

llaga, en hueso".

Hablaba un perfecto italiano y hay quien lo escuchó recitar algunos versos del Dante y cantar algunos fragmentos de óperas.

Como señala el poeta y escritor León Benarós en el citado libro, su vida, entonces, se divide en dos etapas: antes y después de la traducción de Roger Caillois. A sus viejos amigos, casi todos pintores del grupo *Impulso*, como Fortunato Lacámara,

José Luis Menghi, Benito Quinquela Martín, Alejandro Tomatis, Lysandro Galtier y el mismo Benarós, que lo conoció en el estudio de Quinquela Martín, se sumaron los deslumbrados jóvenes y no tan jóvenes poetas, tales como Aldo Pellegrini, Oliverio Girondo, Enrique Molina, Olga Orozco, Roberto Juarroz, Antonio Requeni, Alejandra Pizarnik, Raúl Gustavo Aguirre, Margarita Durán, Edgar Bayley.

José Luis Lanuza cuenta que Porchia -el *místico independiente*, como lo llamara en un artículo Roger Caillois-, vio un

día su nombre en la vidriera de una librería céntrica. Allí no le habían admitido su libro en castellano, ni siquiera en consignación. Pero ahora el libro se llamaba *Voix* y estaba editado en París. Porchia entró y compró un ejemplar. Era mucho más caro que en castellano, pero el empleado se lo recomendó con efusión.

Todos coinciden en la cortesía bondadosa, en el fondo de ternura que ennoblece su calidad humana. En una sabiduría, dice Requeni, que no estaba hecha de información, sino de una intuición profunda de la realidad, de una terrible lucidez ante los signos trascendentes de lo cotidiano. Había también en él algo de inapreciable, de sombriamente recóndito, que contrastaba a ratos con aquella mirada angélica, inocente, de niño ante el prodigio.

Inés Malinow le hace una entrevista en 1964, y al tema del amor, don Antonio confiesa: "Sí, no lo sé, lo tuve dos veces. Son cosas que suceden, se producen en uno. Como no son lógicas ni regulares, están dentro de lo imposible. Lo imposible se hace solo, no lo hace nadie... pero es lo único que vale... Me atrajo la pena y la soledad del otro ser; eran mujeres que no pude amar al principio, pero después, sobre todo a la primera, la quise para siempre..."

"Tengo muchos amigos, me resulta muy fácil comunicarme. Aunque algunas veces me siento solo cuando estoy con alguien..."

"He leído desordenado y muy poco. He tenido sugerencia de las cosas. No busco la poesía. Viene a mí"... "Mi libro *Voces* es casi una biografía. Que es casi de todos".

Libero Badii, que hizo varios dibujos y una muy feliz escultura del rostro de Porchia, dice: "Fue un ser que no hablaba con sus palabras, sino más con su presencia: daba la sensación de que irradiaba toda una aureola alrededor de su cuerpo". Cuen-

ta que fue a verlo una vez con su hijo de seis años. Cuando regresaron, la madre le preguntó cómo lo había pasado y le contestó: "Qué hombre más bueno, mamá".

Alejandra Pizarnik le dice en una carta (3): "¿Cómo hablar de lo indecible? Sólo por medio de las Voces. Sólo ellas han logrado hacer pleno este lenguaje, sólo ellas han sabido llenar de sangre las palabras. Y transformarlas en la Palabra, la única valedera... No es posible -por lo menos en mi caso- explicarlas o comentarlas; sólo puedo decirle que mientras las leía, ellas -que contienen todas las respuestas- suscitaron en mí un eco silencioso que asentía dulcemente. Un eco como proveniente de tiempos inmemoriales, como si se refiriera a nuestros orígenes, a lo más hondo de la vida. Sus Voces son de lo más puro y hermoso que se encuentra en el mundo. Y es usted quien las creó. Gracias".

Margarita Durán lo fue a visitar una tarde con un amigo anarquista vasco, a quien caracterizaba una gran humanidad, y entre tema y tema, salió el hambre de la India. "Fijese -dijo el vasco-, no matan a las vacas porque son sagradas, y se mueren de hambre. Son un pueblo ignorante. Sus hijos son puro huesos".

"Cuidado -dijo don Antonio-, cuidado con un pueblo que se muere de hambre por un sentimiento religioso".

Al hablar de sus voces, él se refería a esas cositas que yo hago. Una de esas cositas había sido pintada en la pared de la Sala de Espera del Hospital de Escobar: "No ves el río del llanto porque le falta una lágrima tuya".

Su muerte también es fiel a esa suerte de santidad que gobernó su vida. Ocurrió cuando finalmente las Voces comenzaban a ser reconocidas, como si él no fuese digno o no pudiese tolerar ese reconocimiento.

Cuenta Margarita Durán: "Comencé a llamar a don Antonio temprano. El teléfono no contestaba. Era un día cualquiera de la semana. Los domingos, el matrimonio García Orozco pasaba a buscarlo para llevarlo a una quinta que tenían en Parque Leloir.

"Insistí con el teléfono durante toda la mañana. De pronto, decidí dejarlo sonar indefinidamente. Al fin, con una voz lejana y débil, contestó Porchia. Le di mi nombre y respondió con urgencia:

-Venga, por favor.

-¿Se siente mal?

-Sí, por favor, venga.

"Salí volando. Había huelga de transportes. Volví a casa y conseguí que un amigo que tenía taxi me llevara. El taxi iba a esperar si lo necesitaba. Al llegar llamé a la puerta. Volví a llamar varias veces sin que saliera a abrirme. Golpeé la ventana del dormitorio... Entonces oí la voz apagada de Porchia que me decía que esperara, que enseguida iba a abrirme. Volvieron a pasar largos minutos. Media hora... El taxista se fue, al fin. Por último, Porchia me abrió. (Muchas veces me pregunté, luego, cómo hizo para vestirse y llegar hasta la puerta.) Viendo que no podía caminar, lo llevé hasta la cama y quise ayudarlo a acostarse. Estaba rígido. Le ofrecí un té y dijo que sí. Por lo que vi en la cocina, hacía por lo menos una semana que no comía. Le di el té y fui al teléfono a llamar a un médico de la zona. Él no podía explicarme bien nada. Cuando llegó el médico y lo revisó le preguntó si podía levantar las piernas. Él respondía que sí, sonreía, pero no podía moverlas.

"Aconsejó internarlo inmediatamente. Como yo no tenía cómo llevarlo ni poder de decisión, llamé al matrimonio García Orozco y vinieron volando. Entonces me enteré de que hacía varios días que, podando una rama en la quinta de Parque Leloir, don Antonio se había caído y se había dado un golpe en la cabeza, al que no dio importancia. No obstante, con el correr de los días, fue perdiendo movilidad. El doctor García Orozco decidió llevarlo a su departamento y hacerlo atender, mientras avisaba a la sobrina de Porchia.

"Supe que había sido internado en el hospital de Vicente López, donde fue operado de un coágulo cerebral.

"Varias veces intenté verlo un segundo. En los corredores del hospital me encontraba con Víctor Marchese, el pintor-escultor que había ilustrado la última edición de las Voces. Víctor era muy temperamental y protestaba porque no lo dejaban acercarse a su amigo. Solamente la familia podía entrar.

"Una noche, viendo el corredor descuidado, me asomé por la puerta de su habitación y lo vi sentado en la cama, con un gran vendaje en la cabe-



## TRAINING COMPUTACION

- Grupos Especializados de hasta 6 alumnos
- Una computadora por alumno, todas en red, con Internet Full
- Profesores capacitados que disfrutan del arte de enseñar.
- Numerosas guías útiles y dinámicas.
- Horarios y días a combinar.
- Cursos para principiantes.
- Cursos avanzados.

INFORMES E INSCRIPCIÓN:

San Martín 479 . Tel. (03462) 43 8488

e-mail: training@waycom.com.ar

ANTE CUALQUIER CONSULTA, LLÁMENOS Y UN ASESOR ESPECIALIZADO LO ATENDERÁ

Bien Cerca Suyo

Productor - Asesor



ANUAR

Contar con el asesoramiento de un Productor - Asesor de Cuicchi Gaveglia S.A. es una gran ventaja.

Usted encontrará, detrás de esa persona especializada y capacitada para ofrecerle una atención profesional, una Organización de Seguros en continuo crecimiento y con un objetivo bien claro: brindarle a quien nos confía su tranquilidad, el mejor servicio y la cobertura más adecuada.

Y en los momentos más comprometidos de su vida, cuando Usted necesita de un verdadero Amigo, como Su Médico, Su Abogado o Su Contador, Su Productor - Asesor de Cuicchi Gaveglia S.A. estará a su lado, siempre bien cerca suyo.



CUICCHI GAVEGLIA S.A.

Casly 762 - Tel/Fax (03462) 437680 / 436111 / 420775 / 421747 - 2600 Venado Tuerto

ELECTRICIDAD - ILUMINACIÓN

# **lumen**

Alumbrar es dar luz  
Iluminar es dar luz con criterio

Materiales eléctricos

**Artefactos para**

**comercios**

**hogar**

parques y jardines

**Asesoramiento en**

**iluminación**

**BROWN 814 - TEL: 435060**

**VENADO TUERTO (STA. FE) CP: 2600**

za. Alcanzó a verme y, alzando la mano, me sonrió. Días más tarde, al saber que ya estaba en su casa, quise ir a verlo. La voz de la mujer que atendió el teléfono, me dijo que el médico aconsejaba no molestarlo todavía. Días después, entró a casa un amigo de siempre y me dijo: hoy murió Porchia.

"Era el 9 de noviembre de 1968. Faltaban diez días para que cumpliera 82 años. Llovió con furia el día del entierro en la Chacarita. Hablaron, para despedirlo, el poeta Lysandro Galtier, en representación de la SADE, y el señor José Pugliese, en nombre de la Agrupación de Arte y Letras *Impulso*".

"Mi alma tiene todas las edades menos una: la de mi cuerpo".

"Para los que mueren, esta tierra es lo mismo que la más lejana estrella. No debiera preocuparnos tanto lo que sucede... en la más lejana estrella".

Roger Caillois, quien lo tradujo por primera vez al francés en 1949, y lo dio a conocer no sólo al resto del mundo sino también a los argentinos, dijo, al final de su vida: "Daría toda mi obra por este libro".

El prestigioso *Club International du Livre* de París elige a Porchia por unanimidad como ganador del premio máximo, pero luego se retracta, por considerar que "la naturaleza y elevación de la obra impedían su amplia difusión en el público".

En su libro *Entretiens* de 1952, André Breton declara: "Debo decir que el pensamiento más dúctil de expresión española es, para mí, el de Antonio Porchia, argentino". Raymond Queneau lo incluye en su *Pour une bibliothèque idéale* (1956), lo mismo que Henry Miller en su *The Books of my Life* (1957).

Fernand Verhesen la publica en Bélgica en 1962. Federico Weiniger lo traduce en la revista alemana *Humboldt* (1967). W. Merwin adelanta en la revista *Bazaar* (1968) algunas traducciones al inglés, y publica luego la obra íntegra (*Voices*) en edición simultánea de Chicago y Toronto.

La editorial francesa *Fayard* ofrece en 1979 una versión completa, traducida por el filósofo Roger Munier, quien lo considera como "uno de los mayores textos espirituales de nuestra época, sin duda tan grande como los *Pensamientos*, de Pascal". La misma edición incluye un prólogo de Borges ("Puedo asegurar que a través de sus *Voces*, Antonio Porchia es hoy mi amigo íntimo.") *Les Nouvelles Littéraires* así comenta la aparición del libro de Porchia en la colección *Documents Spirituelles*, traducido por la editorial francesa *Fayard*: "Hubo un tiempo en que el zen hizo escuela en Buenos Aires. Un zen sin maestros ni discípulos. Un zen que ignoraba el zen: un verdadero zen".

Recién al final de su vida, el ignorado profeta en su tierra, es publicado en la revista *Sur*, en el diario *La Nación* y demás medios argentinos. Siendo Borges presidente de la Sociedad Argentina de Escritores, Porchia ofrece una lectura de *Voces*. David Vogelmann lo lleva a Radio Municipal, donde con voz trémula y pausada, lee algunas de sus *Voces*, conmoviendo a una gran audiencia.

Se suceden sus ediciones. Al sello de *Impulso* que figura en la primera (1943) y segunda (1948) entrega de *Voces*, siguen las ediciones de *Sudamericana*, *Colombo* y *Hachette*. Con ellas, hasta la actualidad, hay unas quince ediciones, siendo la última de Edicial (ex-Hachette) de 1996, que venden, como era de esperar en estos tiempos de deterioro, con un caset inaudible grabado por un músico popular y una actriz, quienes no tuvieron ninguna vacilación en interpretar las voces como rabiosos alegatos de protesta.

"El hombre igualaría a su digno maestro si, al hacer su obra, hiciera también el infierno para su obra".

"Si amas al sol que te alumbraba, tal vez amas, y si amas al insecto que te muerde, amas".

"Si me olvidase de lo que no he sido, me olvidaría de mí".

"Lo que hice o no hice, creo que pasó. Y lo que haré o no haré creo que también pasó".

San Agustín aseguraba que "en el cielo veremos, con una sola mirada, todos nuestros conocimientos". Si es así, don Antonio, liberado de esa larga metáfora del sueño que es la muerte, mientras nos encuentra en lo mejor de nosotros, eso que somos todo sin nosotros, ya se habrá encontrado con su destino inmortal.



[1] León Benarós, *Antonio Porchia*, Hachette, Buenos Aires, 1988. Además, para esta semblanza, debo agradecer los testimonios y ensayos de Antonio Requeni, Laura Cerrato, Alberto Luis Ponzo, Roberto Juarroz, Lysandro Galtier, David Vogelmann, Margarita Durán.

[2] Alberto Luis Ponzo, *El Poeta del Sobresalto*, Epsilon, Buenos Aires 1986

[3] León Benarós. Libro citado

# MUEBLES DE HIERRO

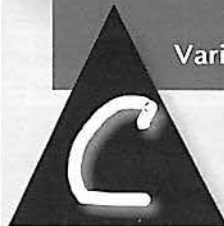
## Ernesto Ronci



Unico negocio exclusivo en muebles de hierro de excelente calidad.

Variedad en diseños y colores

Amplia financiación y todas las tarjetas.



Lisandro de la Torre 426  
Tel. 03462 430940 . Venado Tuerto

## CAMPAÑA DE TRIGO 99 - 00

### PROVISION DE INSUMOS



#### FERTILIZANTES:

- Fosfato diamónico.
- Super fosfato triple.
- Urea perlada.
- Urea granulada.
- Arrancadores.
- Mezclas.

Servicio de distribución a granel

#### SEMILLAS FISCALIZADAS:

- Klein Pegaso.
- Pro Inta Puntal.
- Klein Don Enrique.
- Klein Cacique.

#### AGROQUIMICOS



## ACOPIO

Años junto al productor..!

Consúltenos..!

**ELEVADOR VENADO TUERTO**

RUTA 8 Km.370  
(03462) 437808 / 437807 / 435515

**ELEVADOR ARIAS**

RUTA 8 Km.412  
(03468) 440291 / 440999

Todo para  
el día  
del padre

Equed Collection

Moda Masculina

- Tarjetas 12 pagos.
- Cheques.
- Créditos personales.
- Sábados por la tarde abierto.

Christian Dior  
courrèges  
Pierre Cardin

BELGRANO 423  
(entre Alvear y Mitre)  
Tel. 26561  
VENADO TUERTO

# Por aquí pasaron

POR RODOLFO ALDASORO

Con este artículo inauguramos una seguidilla de notas reivindicativas de hechos y personas que Por aquí pasaron, sintieron, crearon y dejaron su marca inalterable en tiempos no tan lejanos. Se trata de una memoria oculta o encubierta, según los casos, de la historia y que a pesar -felizmente- de no formar parte de la versión oficial, ha construido nuestra singularidad, nuestra idiosincrasia, el carácter de este lugar.

**e**l vasto pasado de esta región nos debe su rica historia. La historia oculta o encubierta, según los casos, a causa con seguridad de la ignorancia o, mejor, del desinterés por las cuestiones humanísticas que caracteriza a la oficial historia, agobiada sólo por lo contante y sonante. Por la reivindicación de supuestos paladines sociales, cuyo único mérito ha sido, quizá, el ganar mucho dinero en base a negocios que siempre bordearon el latrocinio y la blanca delincuencia.

El asunto que nos preocupa tiene que ver con el descubrimiento de un mundo, de unos protagonistas y de unos hechos que merecen ser registrados por una historia, si se quiere marginal, mucho más rica que las cuestiones que ocuparon y ocupan a los tibios cronistas oficiales. No es baladí intentar el registro de muchas de las historias encubiertas. Resulta difícil, ya que no tenemos nada que no provenga de nuestra memoria y de la transmisión oral de los más viejos.

Vamos a comenzar una seguidilla de notas reivindicativas de hechos y personas que por aquí pasaron, sintieron, crearon y dejaron su marca inalterable en tiempos no tan lejanos. La historia carece de edad, ya que todo en ella es una constante concatenación de episodios que

ninguna línea puede dividir.

Por los años 40, en la ciudad de Rosario, impulsada por el maestro Antonio Berni, se constituye la Mutual de Pintores de Rosario. ¿Qué pretendía con ello aquel grupo de irretornables bohemios? Simplemente trabajar en forma cooperativa para mitigar -aunque fuese minimamente- la pobreza que los igualaba. Mas lo principal era impulsar un movimiento artístico en pro de la nueva pintura que propendiese a trascender lo local o regional.

Todos creaban sus obras en el viejo atelier de Bv. 27 de Febrero. Allí se compartía todo: el intercambio artístico, la poca plata que recaudaban, los sueños, las mostrencas comidas, los infaltables cigarrillos, y los vinos espantosos. También las sobrias conversaciones. Se hablaba poco y se trabajaba mucho. Aquellos ácratas de la vida sólo obedecían las concretas órdenes del Arte.

En aquella conjunción de talentos orientada por el maestro Antonio Berni, hallamos nombres como los de Calabresse, Pantoja, Piccoli, y el después residente en nuestra población, Aldo Carteg-



Una empresa  
**EXXON**

SERVICENTRO  
**GONZALEZ**  
HERMANOS

**Esso Shop**  
ATENCION  
LAS 24 hs

Mitre y Castelli  
Tel 03462 420916



Renovarse es vivir.

Renovarse es...



Su cacerola 4024 usada  
para nosotros tiene valor.

Consúltenos.



En Venado Tuerto: San Martín 414 . Tel. 03462 - 436906

En Junín: España 37 . Tel: 02362 - 433397

# **EINS**

**INTERACTIVE JEANSWEAR**

**Mitre 544 . Tel 427802 . Venado Tuerto**

**NE  
XO**

**Mitre 544 . Tel 427802 . Venado Tuerto**

nis, exquisito cubista cuya radicación en estos aledaños fue siempre un misterio.

Trasladada la Mutual de Pintores casi en su totalidad a la ciudad de Bs. As., la bohemia del grupo adquiere dimensiones colosales. La pobreza y el hambre son mitigados por el ingenio de los jóvenes artistas. Anselmo Piccoli nos recordaba cierta vez cómo se incautaba una pizza del mostrador de una rotisería: "Aldo Cartegnis, sentado cerca de la barra, leía o hacia que leía un diario formato sábana. Yo preguntaba sobre un envase que descansaba sobre una estantería. Cuando el rotisero se volvía hacia los estantes, yo tomaba la pizza, y velozmente, la arrojaba hacia Cartegnis, que, también con gran velocidad la apresaba en mitad del diario". Y esa noche se comía.

Aldo Cartegnis fue el primero en abandonar la aventura porteña. Piccoli sostenía que tal deserción era inexplicable. Aldo era una promesa de la pintura argentina. Además, había conseguido trabajo como vendedor en zapaterías Grimoldi. Piccoli trabajaba en su viejo oficio:

albañil cuchara. Sobre la constancia de Piccoli, podemos imaginar que su relación con Lidia y el incondicional apoyo a la carrera pictórica y escultórica del artista, fue lo que lo sostuvo. Sobre Aldo Cartegnis podemos barruntar que no podía figurarse vestido de traje y corbata, vendiendo zapatos y cumpliendo estrictos horarios. Él era acérrimo amante de la libertad. En realidad, todos ellos lo eran. Por ejemplo, no aceptaban

la pena por la muerte de nadie, ya que sostenían que la finitud era responsabilidad exclusiva del muerto. Así fue como Pantoja llamó a su familia al altílo donde residía, estrechó la mano de cada uno de ellos y les comunicó que se despedía de todos. Luego, se murió tranquila y suficientemente, allá por los 50.

Aldo Cartegnis dejó Buenos Aires alrededor del 42. Abordó el ramal del Central Argentino y desembarcó en la estación Venado Tuerto. Sus bártulos

consistían en una modesta bolsa que contenía no más que pinceles y paletas. La zona de Juan B. Justo y Sarmiento, con sus fondas y hoteles baratos, le recordó el barrio de Sunchales, de Rosario, el antiguo Pichincha de burdeles y rufianes escabrosos. Ocupó una pieza en el Hotel Victoria. Luego de pintar sobre una de las paredes "Maten las pulgas, sucios!" decidió rápidamente quedarse a morir aquí, y se durmió con placer.

Por aquel entonces había también sentado acá sus reales Rodríguez Muñoz, hermano del célebre director teatral. Instalado con un negocio de pinturería que abrió en primera instancia en casa de mi padre, frente a la cancha de paleta de Los Buscas, en Belgrano al doscientos, se afincó finalmente en San Martín y Marconi, frente a la Municipalidad. Aldo Cartegnis lo conoció cuando fue a comprar alguna pintura y, desde aquel momento, sellaron una de esas amistades incondicionales y eternas. Llegaron a asociarse comercialmente. Fue una sociedad sui generis, como lo fueron sus vidas. Rodríguez Muñoz era el socio "capitalista", y Aldo Cartegnis, el "industrial". La "industria" de Aldo consistía en pintar letreros de publicidad con "amplia libertad de acción..."

También por esa época recaló desamparada a vivir con Rodríguez, su cuñada Porota, divorciada en Chile del teatrista Alberto Rodríguez Muñoz. Arribó con dos hijos a su cargo. Nuestro Rodríguez la cobijó solidariamente, como era su hábito. Aldo Cartegnis la conoció, se enamoraron, y se fueron a vivir juntos.

La pinturería de Rodríguez no era un negocio cualquiera. Poseía habitaciones suficientes para albergar a artistas y caminantes de toda laya. Las charlas de las tardes eran sumamente fecundas; todas pasaban por la cuestión de la practicidad para poder sobrevivir.

Los viejos artistas de la vieja Mutual de Pintores de Rosario pasaban allí largas vacaciones, llamadas de pastoreo. Así fue que Anselmo Piccoli habitó durante un tiempo la vieja casona de Rodríguez y pintó allí valiosos cuadros, muchos años antes de abrazar

la técnica geométrica que sostuvo hasta su muerte.

Mientras tanto, el hipersensible Aldo Cartegnis recorría las calles del pueblo a bordo de su camioneta Chevrolet 28 pintada de verde con lunares blancos, a la que el mismo Aldo bautizó "El Dragón Verde". Tomaba café en abundancia, miraba con ojos brillantes de pintor, y guardaba tan profundos silencios que transmitían lo que ninguna palabra podía emitir.

Existe una anécdota imperdible: en una oportunidad, visitaron a Aldo Cartegnis los integrantes de la Comisión Pro-Monumento a la Madre, que se instalaría en Plaza Sar-

miento. El no esculpía, de modo que los remitió a su amigo Calabresse, gran escultor, que había pertenecido a la Mutual. Calabresse trabajó duramente y presentó la obra a la gente de la Comisión (ver foto). Una de las mujeres, alegremente, le sugirió algún tipo de indumentaria para cubrir la escultura, ya que la figura de una madre desnuda podría bordear el escándalo. La respuesta de Calabresse fue contundente y no carente de ironía: "Señores, yo soy escultor, no modisto".

Aldo soñó una vez con alquilar un galpón para aquelarres artísticos de todo tipo. Sólo fue un sueño.

Murió de su cansado corazón durante un invierno triste y blanco - color que él detestaba, porque significaba la nada. Todos recordamos entonces que no había que sentir pena por la muerte del amigo, porque él lo había decidido.

A. Mozetto Zechinati

MARMOLES. BRONCES

Pellegrini 1560  
Tel Fax: (03462) 420968  
Venado Tuerto

Sanatorio  
Castelli srl

Calidad y  
Trayectoria

60 años de trayectoria  
al servicio de la comunidad

Castelli 200  
Tel: 03462-421716 y rotativas  
Venado Tuerto



Saluda a Revista Lote

MORENO Y PELLEGRINI  
438077  
VENADO TUERTO

Kiosco  
San Martín

Quini 6  
Loto  
Quiniela

LIBRERIA DESPENSA FOTOCOPIAS

San Martín 446 - Venado Tuerto

"Vengo de un pueblo triste. Para nosotros  
la alegría es un disfraz momentáneo."  
ARTURO SOLDI

Consejo Regional  
3º Circunscripción Judicial  
Colegio de Magistrados  
y Funcionarios  
del Poder Judicial

AGUA MINERALIZADA

**PURAGUA**

Agua pura obtenida por osmosis inversa  
bajo normas de la organización mundial de la salud

Elaborada y fraccionada por  
**Hijos de Benito Fresco S.R.L.**

**Tel 423985**

Runciman 235 . Venado Tuerto . Santa Fe

Mesa de Consenso  
para el Trabajo  
y la Producción



Moreno 1078 Venado Tuerto (2600)  
Tel: 0462-30042 /33331  
E-mail: crd@enredes.com.ar

**PIZZERIA LA ACADEMIA**  
Tel: 436060  
Envios a domicilio  
Masa Elaboración propia  
EL TIPICO SABOR DE LA PIZZA  
DE BUENOS AIRES



**PROMOCION**

1 Grande de Jamón y Morrones  
1 Grande Napolitana  
1 Gaseosa 2 ¼ Litros **\$ 10.-**

Especialidad en pizzas  
Empanadas y  
Sandwiches

**Belgrano 181 - Venado Tuerto**

Minutas a toda hora

Somos aquellos que un día llegaron huyendo del hambre. De un mundo viejo que se caía de podrido, que olía a muerte y a pólvora. Un mundo de tierras extenuadas y enfrentamientos eternos.

Somos aquellos, o hijos de aquellos, o nietos de aquellos. Portadores del desgarró, buscando olvidar y luego volver con algo en las manos, algo que ofrecer además de heridas y calllos.

A otros los recibió el Caribe, voluptuoso como una morena en celo. A nosotros la inermidad atrapada en un cuadro de horizontes chatos y vientos ranqueles.

La llanura, inagotable dolor rastrero, nos esperaba agazapada con su veneno nostálgico. Nos vendió cara su derrota, y hoy lucimos su mordedura como imborrable recordatorio de la profanación.

La Pampa nos ha marcado. Nos arañó el alma con su garrá plana y desde entonces la tristeza nos habita.

A pesar de todo nos quedamos, y morimos, y nacimos, y volvimos a morir y a nacer. Y aunque ya nadie llora en las noches recordando ese océano tan ancho como el dolor que aprieta la carne, aunque ya nadie sueña con los ojos de aquella que se quedó con el corazón roto, aunque ya nadie extraña olores lejanos, y el olvido haya tejido paciente su red opaca; nos quedó la tristeza, como legado genético, como un tatuaje invisible, como un estigma en el alma.

Nada para alegrarnos, nada. Nada para no ser lo que somos. Náufragos en este mar de cereales y oleaginosas.

**TRISTEZA I**

Llueve sobre Venado y alguien llora.

Desde el octavo piso Ana mira las calles desiertas, la plaza parece más dura que de costumbre. Un cuadrado perfecto en una ciudad sin sorpresas, sin irregularidades. Una ciudad, que como su vida, se consume sin animarse a arriesgar.

Nunca lo quiso y ella lo sabe. Sin embargo piensa en él cada vez que llueve.

Quince años hace que no está. Quince años conviviendo con esa ausencia, sin saber que hacer con la vida que quedó en sus manos cuando se marchó.

Otros hombres pasaron, olores nuevos, nada de horarios, plata propia, los muebles donde siempre quiso tenerlos, el cuarto de los chicos del salmón claro que a ella tanto le gustaba y él odiaba.

Ana y la ventana, Ana y el vacío. Tan fácil y tan difícil.

Abajo el agua corre por 9 de Julio llevándose dos barquitos de papel. Alguien que se salvó del destino cruza la plaza sin paraguas y sin apuros. Un batallón de perros pasa tras una perra alzada que está a punto de rendirse.

Quisiera bajar y cagarse en la tristeza, quisiera invitar al primero que pase a hacer el amor en el arenero inundado, quisiera gritar que lo olvidó.

# habitantes de la llanura



POR HUGO VÁZQUEZ

Pero hoy llueve sobre Venado y Ana llora.

## TRISTEZA II

Belgrano y Mitre. Un bar que podría ser cualquier bar. Sara y José toman café, ni siquiera eso comparten.

Se aferran a lo único que reconocen como propio, unieron soledad creyendo que de tanto intentarlo ahuyentarían los fantasmas del fracaso. No se desean, se necesitan. Tal vez se quisieron, pero el amor no es para los cobardes. Alguna vez tocaron la felicidad con la punta de los dedos, la acariciaron por un instante, y la vieron huir una noche que las sábanas sonaron a monedas y sus cuerpos desnudos crujieron como papel.

Sara habla de la casa, de los chicos, de la escuela. Sara de su dolor no habla.

José espera, como quien saca a caminar al perro, solo desea volver, llegar y dormir.

Belgrano y Mitre. Un bar que podría ser cualquier bar. Sara y José...o como se llamen.

## TRISTEZA III

4,15 de la mañana.

Antonio se revuelve en la cama. Cuarenta años de empleado bancario. Cuarenta años esperando el día en que cada minuto le perteneciera. Sin afeitadas obligatorias mientras el café chilla en la cocina, sin contar plata ajena, sin buscar frenéticamente centavos escurridizos en una estúpida tira de papel que delata cada equivocación.

Cuarenta años. -Ni un día más, se había prometido. Cuarenta años- Que se vayan todos a cagar.

5,20 de la mañana.

La noche suele ser eterna cuando no hay nada que robarle al día. Antonio no duerme. Ni el mismo Dios sabe cuanto quisiera dormir. El, que a las seis en punto lo observó desde el crucifijo sobre el respaldo de la cama, cada mañana de todas las mañanas que caben en cuarenta años. El, que personalmente supervisó su esfuerzo, ahora ni siquiera le concede el sueño.

5,45 de la mañana.

Afuera, es fácil adivinarlo, todo comienza de nuevo.

Llegan ruidos que conoce de memoria. López saca los cajones de soda. La loca de al lado combate su histeria de viuda repetida lustrando compulsivamente una vereda que ya es imposible que brille más. El colectivo de la línea tres frena para que suba el gordo Villa.

Todo se repite, todo. Como el puto insomnio, como el Venado circular que lo reclama. Como el horno que lo cocinó a fuego lento.

5,59 de la mañana.

Si todavía trabajara en el banco en un minuto sonaría el despertador. Pero hoy no va a sonar, desde hace un año no suena. Desde hace un año las noches son tan largas como los cuarenta años en que se olvidó de vivir.



## ASOCIACION BIOQUIMICA del Depto. Gral. LOPEZ

*Exigiendo la libre elección del profesional  
usted podrá ser atendido  
por su bioquímico de confianza.  
Haga valer su derecho de elección.*

**CASTELLI 905 . TELEFONO 03462 432968  
VENADO TUERTO**



Alvear 715 . Tel. 43 7110 . V. Tuerto

ENVÍOS A DOMICILIO

AHORA TAMBIÉN FOTOCOPIAS

PERFUMERIA . LIMPIEZA  
GALETTAS . GOLOSINAS . ART. DE ALMACÉN

AUTOSERVICIO

De todo un poco

## Jac-Kelin

LA CASA DEL UNIFORME

Escolares . Profesionales . Oficinas  
Enfermeras . Docentes  
Panaderos . Carniceros . Gastronómicos

Prendas para comunión  
Todo tipo de Talles Especiales y Superespeciales

25 de Mayo 625 . Tel. (03462) 422569 . VT

## Transporte Marenghini Hnos SRL

<b>VENADO TUERTO</b> Juan B. Justo 220 Telefax: 03462 - 421498 2600 Venado Tuerto	<b>ROSARIO</b> Buenos Aires 2069 Tel: 0341 - 4813303 2000 Rosario - Sta. Fe	<b>BUENOS AIRES</b> Australia 2634 Tel: 011 - 43023318 Barracas
--	--	--



# gente triste

POR ELSA PFLEIDERER

*Hoy estoy sin saber yo no sé cómo  
hoy estoy para penas solamente  
hoy no tengo amistad  
hoy sólo tengo ansias  
de arrancarme de cuaje el corazón  
y ponerlo debajo de un zapato*

MIGUEL HERNÁNDEZ, Me sobra el corazón

**S**in ganas de reír, ni de levantarse por la mañana. Sin entusiasmo. Como si para ellos no hubiera más oportunidades. Todos los caminos parecen recorridos. Todos los pasos que puedan significar un cambio son temidos, y todos conducen a la puerta del dolor. Las ilusiones están bloqueadas. El día: gris, único, igual.

¿Las esperanzas? Están depositadas en los hijos, en el ser amado, tal vez en los padres, o en el gobierno, pero siempre en otras personas. Otras personas imaginariamente capaces de quitar el dolor, que podrían amar de verdad, que podrían valorar de verdad, que podrían devolver con sus actos transparentes y sinceros, las ilusiones. Algo que tal vez pueda pasar. O que tal vez, no sucederá.

O surgen esperanzas de que algo afuera cambie. Por ejemplo si el mundo mañana cuando me levante, aparece hecho a mi medida, los obstáculos no son más altos que mis piernas, las personas no más complejas que mis entendederas, los viajes no tan caros como para no poder pagarlos. Pero esto puede o no pasar. O suceder parcialmente. O cambiar un día, y al otro volver a cambiar.

Por eso, a la larga, sólo hay del seguir tristes. Del mirarse en el espejo con inmensa lástima. De recordar el rostro de aquellos días felices donde con todo amor, se depositó en otros, la esperanza. Y enseñarle al espejo que sabemos llorar.

## LA ISLA DE LA FELICIDAD

Como todas las personas, hay personas tristes que juegan con su risa. La hacen sonar como un desafío -para aturdir su dolor- o como una burla. A veces también se burlan de sí mismas, pero nunca con alegría, sino con auténtica y profunda amargura.

Sigmund Freud opinaba que el ingenio humorístico no es más que un mecanismo de defensa frente a determinadas situaciones que plantea la vida.

Las personas tristes suelen silenciar el bullicio de las reuniones, porque aunque entre todos traten de hacer soportable su tristeza, nadie podrá desde luego, porque ellas saben mucho más que uno de sí mismas, porque ellas ya han recorrido todos los caminos, y todos les llevaron a las puertas del dolor.

Pero no todas las personas publicitan su tristeza. Y estar secretamente tristes es, a los ojos atentos, de las tristezas, la peor.

Yo conocí un triste que reía, reía tan fuerte, que su carcajada atra-

vesaba la gente y llegaba hasta mí, y hacia que yo pensara que no debía haber una persona más feliz. Se reía siempre primero, y además provocaba las risas a su alrededor. Y un día solo y sin pedírselo se acercó a mí y me confió de su vida, y supe que guardaba dentro de sí un intenso dolor.

Por eso pude considerar a la felicidad y la tristeza como pequeñas islas a las que se arriba navegando la vida, pequeñas islas donde no nos es dado vivir, porque lo nuestro es la nave.

¿Por qué quedarse en la isla de la tristeza? ¿Por qué abandonar las naves provocando un seguro naufragio?

Si se queda en una isla elija la de la felicidad.

### **EL CORNUDO Apaleado y Contento**

Ver tristes a los que queremos es

muy desalentador. A nuestros ojos todo parece más sencillo. "Dejá esa relación que te hace infeliz", "No te sientas culpable", "Vos podés, dale", "Llegó el momento de olvidar"...

Los complejos laberintos de la psiquis humana se resisten al sencillo deseo de cambiar de nosotros, que en este caso somos "los otros".

¿Y qué podemos hacer para ayudar? ¿Estar junto a nuestro ser querido en estado de tristeza, o dejarlo solo? ¿Distraerlo, decirle cosas positivas, hacerle regalos? ¿O darle un sacudón, reprenderlo, ignorarlo, ¿o qué?

Hagamos lo que hagamos el melancólico nos mirará sin interés, ya le estemos dando una orden, una palabra de aliento o un regalo porque sólo está mirando dentro de sí. Fuertemente subjetivo e irreflexivo ningún argumento conseguirá convencerlo de abandonar ese estado que insistirá en ver como un sitio sin salida.



Algunos sueños

se cristalizan sólo una vez

y no hay una segunda oportunidad..

Por eso antes de elegir,  
usted debe saber:

Somos la empresa número 1  
del interior del país

Tenemos 30 años de experiencia  
en servicios turísticos.

Brindamos atención personalizada  
y asesoramiento  
con personal altamente calificado.

Y sobre todo  
amamos lo que hacemos.



**transatlántica**  
Turismo Joven®



**transatlántica**®

Mitre 686 . Telefax (03462) 437604/5  
Venado Tuerto

# Cultura para todos

**DIRECCION DE CULTURA**



Afiliado a la F.A.T.L.Y.F.  
Adherido a la CGT - Con Persone'ria Gremial N° 832

Alvear 1161 . Telefax (03462) 433001 - Líneas Rotativas  
2600 . Venado Tuerto . Santa Fe

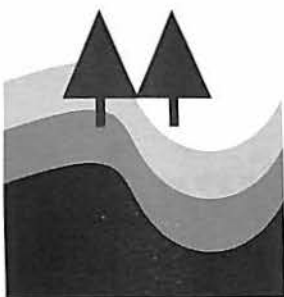
Gimnasio "Luz y Fuerza" y "Casa del Estudiante"  
Alvear 1161 . Telefax (03462) 433001

Campo de Recreo  
Los Andes y Eterovich . Tel. (03462) 431881

Farmacia Sindical "Luz Y Fuerza"  
Rivadavia 676 . Tel. (03462) 431442



Felicitemos a LOTE  
por su segundo cumpleaños,  
y nos unimos a su esfuerzo  
cotidiano por cambiar  
"lo que nos tocó en suerte".



**Cooperativa Limitada  
de Obras Sanitarias y  
Servicios Anexos  
de Venado Tuerto**

*34 años  
junto a la gente*



Sólo comprendiendo que la persona depresiva goza cuando sufre y que necesita proteger su sufrimiento como el bien más preciado, es posible entender por qué para él toda noticia es mala y toda tragedia una buena nueva. Por eso algunas personas sienten orgullo de ser víctimas de la "mala suerte". Una satisfacción muy particular, que debería ser un llamado de atención.

Alberto Goldín, en su "Freud explica" (Paidós, 1992) dice que en el melancólico la piel ha cambiado de lugar: queda por dentro, en tanto que las vísceras por fuera. Se sufre, en tanto se siente en carne viva.

"Dichoso el árbol que es apenas sensitivo,  
y más la dura piedra porque esa ya no siente,  
pues no hay dolor más grande que el dolor de ser vivo  
ni mayor pesadumbre que la vida consciente"  
Lo fatal, Rubén Darío

El arte se ha nutrido desde siempre del fracaso y de los tentados por el fracaso, de los fascinados por su propio dolor.

Sin embargo, si el de la tristeza es nuestro caso, debemos intentar otros caminos en busca de los recursos para contraarrestar la violencia interna que puede sumirnos en los distintos estados de tristeza y en la misma depresión.

Desde ya, no hallaremos soluciones mágicas, y la tentación de las fórmulas recortadas y de los "llame ya", serán sin dudas, espejismos. La propuesta es emprender un firme y sereno camino hacia la sabiduría y el conocimiento interno, escuchando las razones del inconsciente.

## TRISTEZA NO TEIN FIM, FELICIDADE SI

No puedo olvidar las imágenes de las hileras de refugiados kosovares cargando sus pobres enseres, no puedo olvidar las expresiones de desaliento en sus rostros, tras la experiencia desestructurante de las pérdidas de vidas, de bienes y proyectos. La guerra marca una de las situaciones límites más tremendas de la realidad.

Pero la desesperanza y el negativismo no siempre se nutren de la realidad. Muchas veces constituyen climas colectivos que se instalan y se auto alimentan, contagiándose entre las personas como un mal endémico social. No es que nuestra realidad no nos provea de abundantes ejemplos decepcionantes, pero entre ellos, también brinda notables ejemplos de creatividad, de ética, cooperación, amor y esperanza.

Sin embargo, el discurso del argentino medio es un ejemplo de desaliento e ironía, y el que consigue llamar la atención, es el portador de la última mala noticia. Parece que lo positivo nos desorientara, y no tuviéramos idea de cómo actuar si todo marchara bien.

En tal clima, proclamarse feliz no es recomendable: se corre el riesgo de ser fagocitado por la envidia de los propios semejantes.

De modo que tristes nomás.

Por eso cuando cruzamos la frontera de Brasil nos fascinamos con el modo de ser del brasilero, que no teme de soltar su cuerpo al ritmo de la música, ni parar el país sólo por el carnaval.

En lo colectivo, la idea argentina de la felicidad está asociada al éxito. Esto asegura la felicidad de los que pertenecen a grupos, (equipos deportivos, por ejemplo). Más en lo individual, el éxito social se reserva a unos pocos. Parece mucho más cercano y seguro, sentirse satisfecho por hacer bien lo propio.

En este como en otros casos, la idea más simple es la más difícil: se trata de vivir con las propias contradicciones.

Sucede que el camino de la sabiduría no está indicado con carteles de neón, ni tiene un plano por el que todos podemos conducirnos.



## ESTUDIO JURIDICO

JUAN S. DI PAOLO  
RICARDO A. LARREA

Abogados

Chacabuco 641 - TeleFax: (03462) 42-3700  
Venado Tuerto



Ahora podés consultar el  
**Documento de Diagnóstico**

elaborado por la gente de Venado Tuerto

Podés encontrarlo en las instituciones educativas,  
culturales, municipales, políticas, entidades intermedias,  
colegios profesionales y en las bibliotecas públicas.



**Plan General**  
VENADO TUERTO

Edificio Vía y Obras, Sarmiento y Alem - Telefax (03462) 43 8648

## Fernando L. Astigarraga

AGENTE OFICIAL

VENTA DE CELULARES Y/O ACCESORIOS

Tarjeta  
**Exacta**

STAR TAC . NOKIA . MOTOROLA . AUDIOVOX

PELLEGRINI Y SAN MARTÍN

CELULAR: 070 40 0421 . 070 67 1552



**IGUALAR**



DROGUERIA  
**NOR S.R.L.**

Suturas . Materiales Biomédicos . Instrumental Quirúrgico  
Aparatos Electromédicos . Equipamiento hospitalario general  
Audífonos . Prótesis . Ortesis . Rehabilitación

Belgrano 136 . Tel (03462) 437997  
Iturraspe 756 . Tel (03462) 426165 / 429300 / 432718  
Venado Tuerto

# 19 de Junio Día del Podólogo

26 de Junio

## Jornada Provincial de Podología

Estimados Colegas:

Estamos en marcha y acercándonos paulatinamente hacia un nuevo milenio donde el constante perfeccionamiento y asesoramiento actualizado nos permite crecer no solamente como profesionales sino también como personas. Para que esta marcha tenga un ritmo constante es necesario que todos aportemos permanentemente todos nuestros conocimientos.-

Esta contribución, la podemos sintetizar en varios aspectos. Tal vez el primero sería tomar conciencia que ese grupo de amigos con una misma ocupación hoy se ha transformado en una institución de profesionales integrados, a una colegiatura a la cual hay que entender, respetar y aportar un decidido y eficiente apoyo.

Tu matrícula es el título que ganaste, el que te da el derecho de ejercer esta noble profesión de Servicio y además integrarte con orgullo a la sociedad con los últimos adelantos técnicos y científicos que este Colegio les brinda permanentemente con la lealtad y la fidelidad de que cada uno de ustedes son dignos de recibirlo.-

Servir es una palabra que abarca infinitas expresiones de relación humana social y política, es por eso que para esta Circunscripción servir es devolver a la comunidad mediante información y consejos de utilidad por medio de sus Profesionales Matriculados.-

Queremos que vuestra estadía aunque breve, sea fructífera tanto en lo profesional como en el conocimiento mutuo entre colegas.- Gracias por estar presentes.-



### Colegio de Podólogos

3° Circunscripción  
Venado Tuerto

L. de la Torre 32

Tel. 15 51 1368

Venado Tuerto

Santa Fe

Paccazocco Analía

Mat. Prof. 03-0032-0222



## ANGAR

La mano que acompaña tu andar

### Consultorio Podológico

Atención Personalizada . Obras sociales . PAMI

López 58 . Tel. 42 5185 . Venado Tuerto

### Estela B. Mascheroni de Almada

PODÓLOGA  
MAT. 03-0059-0567

*¡feliz día a todos mis colegas !!!*

Pedir turnos al Tel: 03462-424289

Saavedra 246 - 2600 Venado Tuerto



### Cristina Moyano

¡Un saludo afectivo a mis colegas en su día!

Iturraspe 617 - Tel: 03462 - 424310

2600 Venado Tuerto - Santa Fe

PODOLOGA  
MAT. 03 0035 0230  
REFLEXOLOGA

Depilación  
Manicura  
Masajes: Relax  
Terapéuticos

RESERVA DE TURNOS

### Cosmetología Podología

## Elida Pujadas

9 de Julio 1152 - Tel: 03462-420334 - Venado Tuerto

### Norma M. Mainente

PODOLOGA  
MAT. PROF. 03-0012-0191

Iturraspe 1167 Tel. 03462-430896 2600 Venado Tuerto

#### Consultorio Podológico . Gabinete de Estética

Patologías del pie  
Gabinete Unisex  
Descuentos a Jubilados (con recibo)  
Solicitar Turnos

Peeling Cosmetológico  
Renovación celular  
Tratamientos faciales  
Depilación  
Manicura  
Maquillaje

Elisa Lorenzetti  
PODOLOGA

Lun. a Vier. 15:30 a 19:30  
Sábados 10:00 a 14:00

Solicitar Turnos - Tucumán 79 - Cel: 03462 15 50 2159



# Cachito AMORINI

**e**ste bar es su última guarida. Su descanso. Aquí se arrimó al silencio como un ermitaño.

Cuando apoyé el cortado en la barra, repasé casi con descuido en esa voz ronca, arenosa, que se escuchaba muy cada tanto y entrecortada. El pañuelo al cuello siempre. El rostro cuarteado. Debajo de la frente curtida se encendían unos ojos que tenían el asombro de un pibe. Hablaba poco y miraba. Sus ojos bajaban al pocillo. Arqueaba las cejas como hablando con él mismo. Su lugar era detrás de la máquina registradora. Restregaba los dedos automáticamente. No lo conocía. Iba al tranco lento y venía. Setenta años tendría. Algo más, tal vez. Difícil adivinarlo. Movimientos lentos, pero inquietos. Parecía un hombre que a estos años de otra parte, que desde aquí no se conocía:

-Sacarina.

Un cliente mayor, que levanta quiniela me dice:

-Ese es el Cachito Amorini. ¿No lo conocés?

No lo conocía.

-Eh, si no conocés a Cachito Amorini no conocés a nadie...

Roque pasa por la vereda y se cruzan:

-Hola, Cachito.

Cachito en tono despectivo:

-Qué hacés.

No quiere que lo molesten. Está tranquilo pero cansado. No le quedan cartuchos. No le queda fuego.

Cachito es un pedazo de la noche de Venado. Me cuentan. Y yo pregunto. Investigo. Algunos no quieren hablar. No sé. Pero todos lo conocen. No lo idolatran, ni lo palmean.

Empiezo a conocerlo al revés. Desde el final para atrás. Desde esta última barra. Este señor de traje que fuma con boquilla lo mira y sonríe. Me mira:

-Vos lo ves así y es un bocho. Es ingeniero electromecánico. Estudió en Córdoba y no sé si no estuvo en el Instituto Balseiro en Bariloche.

Lo miró a Cachito.

-Pero no le digas nada. Mejor que no lo molesten.

Y pregunto.

Cachito con sus décadas acerosas continúa relojeando con los ojos inmensos para todos lados. Esta persona que revuelve el cortado y apenas me mira conoce este paño.

-¿Café, Cacho?

Abriendo las manos:

-Nooo, cortado. Café no puede tomar. El café me agujerea el estóma-

go.

Todo para él tiene que ser liviano. Ya tuvo demasiado de lo otro.

-Vení Cachito. Sentate acá...

Cachito se contesta para él mismo:

-Con un hinchado de Boca no me siento...

Acorde a su modo de pensar, él era simpatizante de Ñuls. Le gustaba el buen fútbol y le molestaba especialmente el fanatismo de los que quieren ganar a cualquier precio.

Busca el Clarín. Lo lee y termina con la Claringuilla en tiempo récord.

Por las veredas todos se vanean con suficiencia y Cachito los mira. No los estudia. No hace falta. En su andar se nota que los derechos de piso los tiene todos los pagados.

El tipo trajeado me escucha:

-Sabés lo que conoce de la noche, el veterano...

Un hombre libre, digo yo. El tipo duda:

-Mmmm, fue demasiado inteligente para ser libre.

Mira el ajedrez y disfruta cómo su sobrino y discípulo -aunque más discípulo que sobrino- divierte a los presentes con movidas espectaculares, haciendo ostentación de una dudosa sabiduría.

Todos se ríen alrededor del tablero de ajedrez. Un joven se acerca a la barra y me habla casi al oído:

-Ese muchacho -y me señala al de movimientos ampulosos-, a Cachito no le ata ni los cordones.

El muchacho que juega al ajedrez y no le ata los cordones, era el sobrino encargado de salir por las mañanas a recorrer los bares por los que había pasado Cachito, para encontrar su auto. La juerga no tenía fin. Era comenzar y luego "lo que Dios quiera".

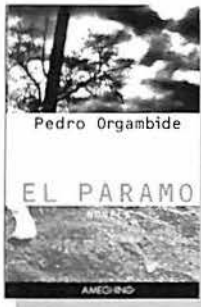
La barra del "Gato Negro" estaba gastada por los codos de Cachito. Ese era su lugar. "Rara vez pagaba copas ajenas". Con las suyas era suficiente.

Pregunto y lo conocen. Para unos su carácter era saludable. Para otros tenía mal carácter. Las dos cosas.

Y todos cuentan la noche inolvidable que encaró con su Falcon por calle Belgrano en contramano y a toda velocidad. La gente se tomaba la cabeza y se tiraba contra las paredes. El rugido del Ford hacía más espectacular la escena. "Se subió a la vereda del Riviera, provocando el desparpado de habitués y desprevenidos que siempre estaban haciendo rostro en la vereda y retomó la calle como quien no quiere la cosa." Tenía esas salidas. Parte del show. Era imprevisible para todo. También gustaba de las riñas. Que no lo molestaran demasiado. Sabía de guantes. Dicen que en

# AMEGHINO

## El Páramo



Un joven médico llega a la Patagonia y hace allí su aprendizaje de vida. En su peregrinación interior, el paisaje actúa como resonante y disparador de sus propios conflictos y de la gente del páramo.

El Páramo es una de las novelas fundamentales de Pedro Orgambide. En su juventud vivió y trabajó en esa tierra del sur que hoy describe con maestría.

**Pedro Orgambide**

Corrientes 868 . Telefax (0341) 449 8906 / 449 5637 . (2000) Rosario



*Cámara de Diputados de la Provincia de Santa Fe*

*Diputado Provincial  
Marcelo Meardi*

# TUTÉ

**carnes de primera calidad**  
**CHACABUCO 479 - V.T**

1 Pollo \$ 5,50 • 2 Pollos \$ 10,00  
Lechón chico \$ 3,50  
Lechón asado frío o caliente \$ 6,99  
Empanadas de carne \$ 5,00 LA DOC.  
Empanadas JvQ, CHOCLO, VERD \$ 4,50 LA DOC.  
Tartas JvQ, CHOCLO, VERD, CEB. \$ 4,50  
Lomitos \$ 3,00 • Hamburguesa \$ 1,50  
Milanesas \$ 2,00 • Supremas \$ 2,50

**PARRILLA**

**Carne**  
**6,90**

**May. Ave 1/2 K.**  
**1,90**

**2 Pollos + 2 Papas**  
**+ 2 Gaseosas**

**\$ 13,00**

Haga su reserva al

**420123**

El café de las ideas

**GABEL**

Libros . Arte . Café

una época practicaba boxeo y que esa era la razón del andar erguido y de sus espaldas anchas.

El viejo "Hilmicris" era su depósito de vinos. Ahí tenía la bodega de uso personal. Era la envidia de muchos. Algunos jóvenes del Colegio Nacional, le desvalijaron el local, le rompieron las botellas y un montón de desastres más. Boludos hubo siempre.

Después vendió vinos al por mayor y le fue mal. No podía ser de otra manera. Buen negocio. Mucha venta. Tanta fluidez en la venta como en su propio consumo. Pero fue una de tantas.

Tenía su quinta y una arboleda que él mimo había plantado. Amaba especialmente aquellos árboles. Al punto de que se lo podía verlo regán-



dolos y retocándolos, incluso en verano a las dos de la tarde y al rayo del sol. Como si fuesen sus hijos.

El hombre canoso que camina con la cartera de cuero debajo del brazo lo conoce bien:

-Era muy generoso. Te daba todo.

Un gigante de bigotes que era conserje en una sala de juegos también lo conoce:

-Con su plata era muy agarrado.

Era las dos cosas.

Los tangos del "Gato Negro" y los hectolitros de alcohol pasaron por su cuerpo y abandonaron el "carro" antes que él. Lo cascotearon, lo sacudieron, pero no lo tumbaron.

En sus últimos años vendía billetes de lotería junto a sus hermanas, en la agencia de la familia.

El tiempo y el andar lo llevaron, en su última época, al lado de una mujer desconocida. Tan fanática de la limpieza como una pueda imaginarla. Fregaba y silbaba a toda hora y sin descanso. Un insoportable refugio, pero refugio al fin. Entonces Cachito, como un prófugo se levantaba la solapa del gabán y buscaba la calle Alvear con una prisa inusual. Después de algún alivio. Ya estaba todo hecho. Todo estaba inventado.

Acá está. Sentado en la banqueta. Quieto. Liviano. Presiento que no lo voy a conocer. Que ya pasó. Hay algo en él, que quedo marcado, pero fue en otro momento de la historia. Habrán quienes pasan facturas, también quienes ignoran. Todos saben. Todos vieron, pero mucho me temo que ya nadie se acuerde.

**Et**

Para los hindúes las vacas son sagradas



Para nosotros también



**FRESCO**  
CENTER



Sólo carne de novillos  
para que usted disfrute  
de uno de los rituales más sagrados  
de los argentinos.

Chacabuco y Ruta 8 . Tel: 03462 433960 • Falucho y Sarmiento . Tel: 03462 - 435388  
Santa Fe y Mitre . Tel: 03462 - 421184 • Carnicería Planta . Tel. 03462 - 427547



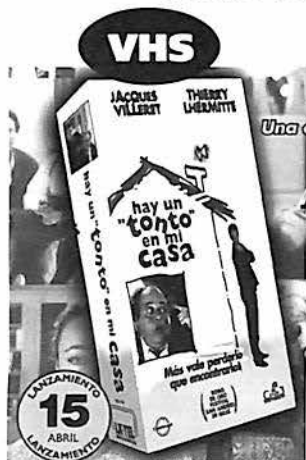
**DE LA PLAZA**  
video

Tel. 03462  
**422396**

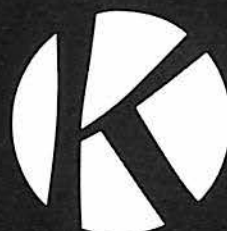
**RESERVAS TELEFONICAS . ENTREGA A DOMICILIO**

VIDEOS EDUCATIVOS SEGUN el PLAN FEDERAL de EDUCACION  
ALQUILER DE REPRODUCTORAS VHS Y DVD,  
PELICULAS Y MUSICALES VHS Y DVD  
VENTA de PELICULAS VHS Y DVD

en JUNIO recomendamos







**Moreno 968 . 2600 Venado Tuerto . Santa Fe**



**Kaiken**  
turismo mundial

*"25 años trabajando  
para que nuestros clientes  
disfruten"*

-  Turismo Internacional
-  Turismo Nacional
-  Turismo Receptivo
-  Turismo Estudiantil

CHACABUCO 875 . Telefax (03462) 435300/435212  
2600 . Venado Tuerto . Santa Fe . Rep. Argentina

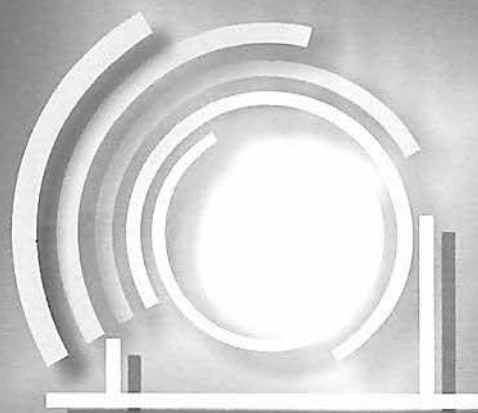
DNST. LEG. 1480 - RES. 366/80  
E-mail: kaiken@waycom.com.ar

Colegio de Abogados  
de la 3ra. Circunscripción Judicial

San Martín 631 / 5

Tel. (03462) 43 5420 / 43 8087 / 42 7894

2600 Venado Tuerto - Santa Fe



AGENCIA

**Tito**

**Quiniela Oficial**

**Casey y Alvear**

Una mañana ya lejana del '55, Rosita, la partera del Hospital, como un trámite más, con las manos calientes, tiraba de las patas de una nena de ojos como el cielo de la tarde y tres nombres: Marta Liliana Josefina. Era el año en que caía Perón. El país sin saberlo -o sí- comenzaba a transitar un recorrido sinuoso de dictaduras y democracias interrumpidas que nos costaría demasiado.

Y la vida de Marta, la de los tres nombres y los ojos profundos, acompañaría ese destino: era su suerte. Era hija de un italiano inmigrante nacido en Aldea Santa María y de Nélica, una venadense de pura cepa que se encontraron en un pliegue, en un cruce de tantos, diferente. "Siempre tuve ganas de saber más de mi infancia, pero me quedé sin padres de joven y hay cosas que



quiero saber y ya no puedo", dice y pega manotazos en el aire, como si revoliera un libro mezquino, sin hojas para ella. "Mi papá se murió y recién después de muerto supe que tenía dos hermanos más por parte de padre, uno en Italia y una mujer en Buenos Aires".

Cuando era chica vivía en una vieja casona de Saavedra y Mitre. Su padre tenía una fábrica de pirotecnias y como en Venado no le permitieron instalarse tuvo que partir: "Empecé la primaria en la ex escuela 6404, de la Tiro Federal, pero enseguida me fui a Magiolo". Un accidente, un incendio, se llevó al padre cuando Marta tenía 13 años y se tuvo que venir a continuar los estudios en el Colegio de las Monjas, donde continuó hasta 4º año. "Después tuve que salir a trabajar y terminé en el nocturno de Lascala.

Dice que desde chica la inquietaban los relieves, el modo en que las cosas podían arrancar una elevación del plano. Y recuerda que en la primaria, mientras todos dibujaban dentro de las hojas, ella trataba de darle volumen y pegaba polvo de ladrillo en las paredes de las casitas, cortezas de árboles en las plantas para terminar con un cuaderno alto, ensanchado como un fuelle inflado. Desde ese momento arrastra esa inquietud y admiración que más tarde prendería bajo las formas de una vocación artística singular, propia, con sello personal.

Se casó cuando tenía 21 años y tuvo tres hijos, que menciona orgullosa "en este orden: Mariano, Carolina y Cecilia". Entre pañales, trabajo y obligaciones domésticas retoma aquel viejo amor por los relieves y a las formas sin formas, pasibles de nuevas formas, y comienza un curso con Roberto Alfaro que la introduciría en un mundo que ya nunca abandonaría. "Me inclino a interpretar en tres dimensiones, no sé por qué, no lo puedo explicar, pero me atrae el modo en que se extiende el espacio afuera del plano. Por eso me gusta hacer instalaciones (en la jerga: montajes tridimensionales). Me gusta salirme del plano, pero conducida por una temática, con un sentido, no hacer objetos, no, eso no, despegarme de lo posible y darme la libertad de soltarme de la superficie plana". Tal vez esa misma pasión se la que nos sorprende cuando vemos en su curriculum, cursos de Escritura Braile, de títeres y gráfica experimental. Participa en muestras colectivas e individuales: Talleres Municipales de V. Tueto. (85-86-87-88-89-90), Pintura 91, El Arte Esta en la Calle (1992-1993), "Nuevos Valores de la Pintura Venadense" (1992), en Café Literario "Babel", Biblioteca J.B. Alberdi (1993), Feria de artesanías en San Gregorio, 7ma. Exposición de Artesanías en Colegio Nacional, V.T. (1994), Muestra Colectiva de Xilografías (1994), Feria de Artesanías en San Gregorio, Exposic. de Pintura y Cerámica en Primer Encuentro Nacional y Latinoamericano de Escritores en Merlo San Luis 1995. Ilustras trabajos de Enrique Pérez, Favio Silvero y poemas de su hija Carolina.



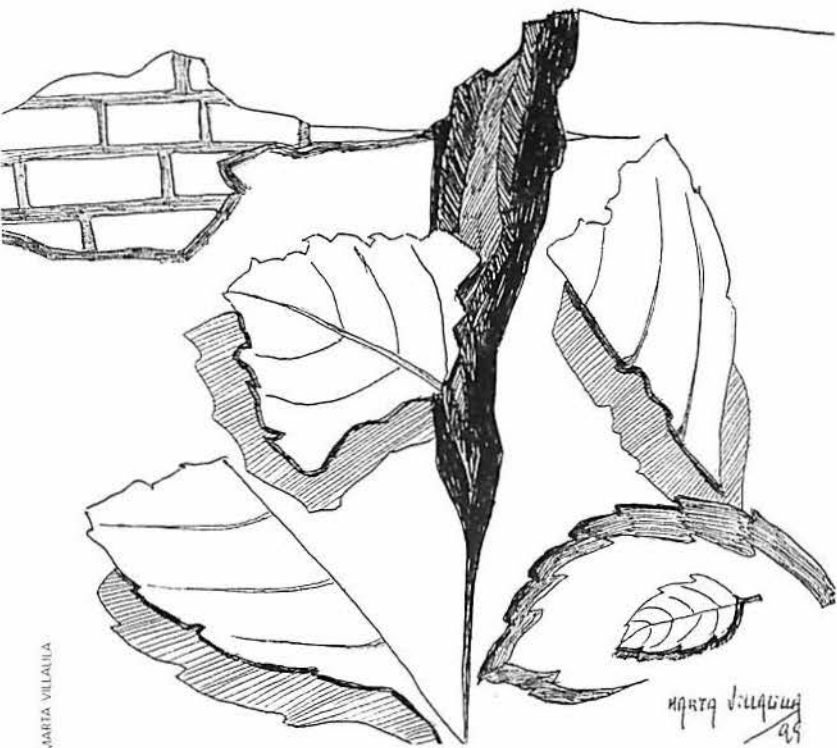
Nació en Venado Tuerto, el 15 de julio de 1979, cuando su madre tenía 27 años, en el Sanatorio San Martín, en las manos de la Doctora Baccaglia. Iba a ser la del medio, siempre entre Mariano y Cecilia. "Es la del medio en todo sentido", dice la madre. Tiene todas las complicaciones y cosas adorables de los hijos que quedaron entre dos hermanos. "Tiene carácter solitario, parece dócil pero siempre termina obedeciendo su propio criterio." Cuando era chica vivía en una casa del Barrio San Martín y allí, en silencio, sola, sin que nadie se enterara, ella escribía y soñaba. A la mariposa. A las plantas. Al cielo. Y nadie sabía que ella los escondía arriba del placard de su pieza. "Empecé a escribir versos cuando empecé a manejar la lapicera Parker y manipular el papel secante (lo que aún no podía era pronunciar la letra erre)". Y fue así hasta que una mañana, tal vez un sábado de limpieza, tal vez subida a una silla, su madre se asomó arriba del placard y descubre un tesoro añejado desde hacía algún tiempo impreciso por esa pinina callada, de silencio profundo.

Hizo la escuela primaria en el Colegio de las Hermanas hasta 3º grado, después se pasó a la 496, donde termina. El secundario lo hizo completo en el Taller de Nazaret y sus amigas de toda la vida son Gesica y Marcela. No le gustó nunca salir; de adolescente las amigas le hacían firmar compromisos para salir pero cuando llegaba el fin de semana desconectaba el teléfono y se quedaba en su cuarto a leer y a escribir. En 3º año, por un intercambio cultural, viaja a España e Italia, de donde regresa con los ojos llenos y las ganas renovadas.

"A los ocho iba a ser astronauta, a los trece me iba a dedicar al turismo, a los quince ya me había decidido por la biología marina, y más tarde dije no: los médicos tiene más suerte. Cuando miré hacia abajo y vi la distancia entre mis pies y la tierra me hice una advertencia: o la caída o la literatura. Elegí la segunda pensando que me salvaría de la primera, pero fue una trampa". Tal vez siguiendo los pasos de su madre, participó en concursos, encuentros, ferias de artesanías, olimpiadas de lengua, publicaciones, etc. "El azar se ha portado bien conmigo: me han premiado unas cuantas veces, entonces sigo apostando: esto de ganar no

deja de ser un juego ni la literatura deja de ser un magnífico simulacro. Y ya que invitan..." Desde febrero de 1998 vive en Rosario, hoy está cursando el segundo año de Letras en la Facultad de Humanidades y Artes. "Pero creo que todavía no terminé de hacer las maletas mentales".

Hoy se encuentran en las páginas de LOTE, encarnando auténticas Vidas Paralelas, con lo propio y cada una desbordada de orgullo por la otra. En este lugar se vuelven a juntar: En un pliegue, en una hoja que desborda el plano, en un cruce feliz, se entrelazan, se tocan, continúan juntas, como aquella mañana de julio en que comenzaron a transitar este largo y sinuoso camino que es la vida.



### amarillo

I  
otoño,  
anunciaron las voces.

fragmentos de hojas secas no acontecen.

¿otoño?  
¿qué voces anuncian?

rota la luz  
la sombra muere en la sombra  
sin propósito de expansión.

II  
traído el desierto      sequía en la lengua  
abierto espejismo  
el sueño      el abismo

nube entre la nube  
se agrieta la pared en la grieta

arenas movedizas  
tragarán  
el dobléz el ojo el cráneo las costillas  
el reloj oblicuo  
el adiós perpendicular al pañuelo vivo

III  
romper aquí  
destrozar voltear  
la dureza del ladrillo

el beso segundo  
el beso primero desacontece  
la memoria  
el agua el grito  
la garganta

el tiempo florece amarillo.

ABRIL 1999.

### la tristeza

reposa un espantapájaros  
en mi soledad.

los cuervos extraviados  
dejan fragancia de plumas negras  
en mis labios.

es triste  
ser piel de despojos  
y sentirse enterrado.

esperar  
a brazos abiertos  
un rescate del olvido.

es triste  
espantar pájaros  
es triste.



ABRIL, 1998



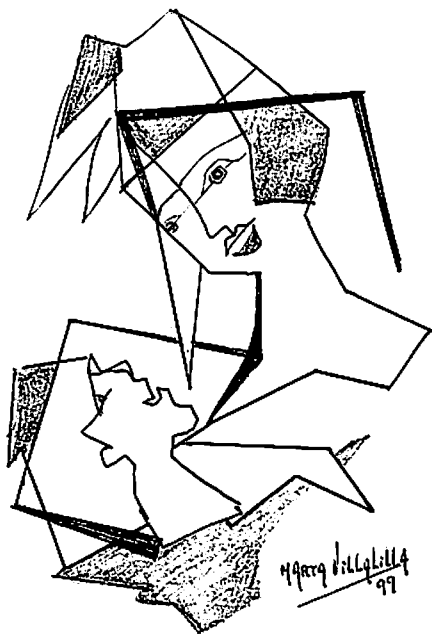
**desfiguración**

si se asemeja  
a lo inefable de un rostro caído,

(la inhalación de un pájaro tan claro  
que no tiene cabida en la noche misma),

se asiste al fin/ a un nacimiento:  
el anfibio  
gira en la tierra y evoca el pulmón del agua.

14 DE MAYO, 1999.



**pensamientos vocifican vociferan**

cómo no haber enfurecido

a los seres bicéfalos  
de poema en poema  
de ruego en ruego

cómo no haber cerrado

las valijas del miedo  
y decir una dos tres palabras  
antes de irme. (Perdónala Señor,  
ella es tan triste, se irá tan lejos  
y mañana su destino será el mismo de hoy)

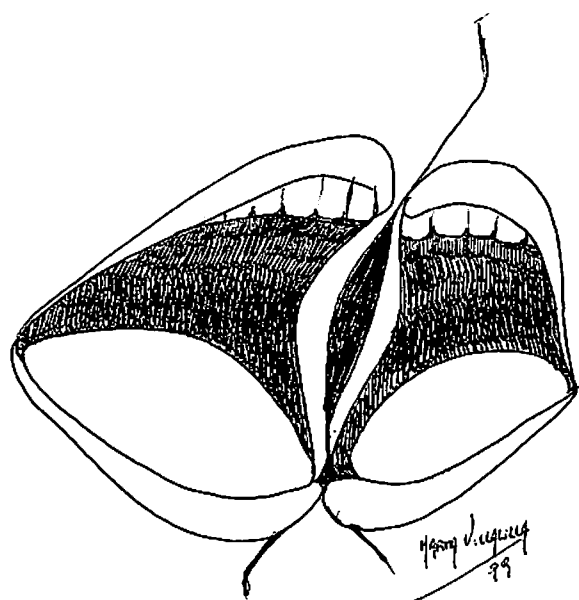
cómo no haber perdido:

una logia de comodines  
descansa en mi cabello largo.  
corre la monja al templo  
(¡Perdónala Señor!, ella no sabe lo que hace).

callen las arenas,  
deliren los relojes

en la pared de los ojos  
los seres bicéfalos  
nacen del odio.

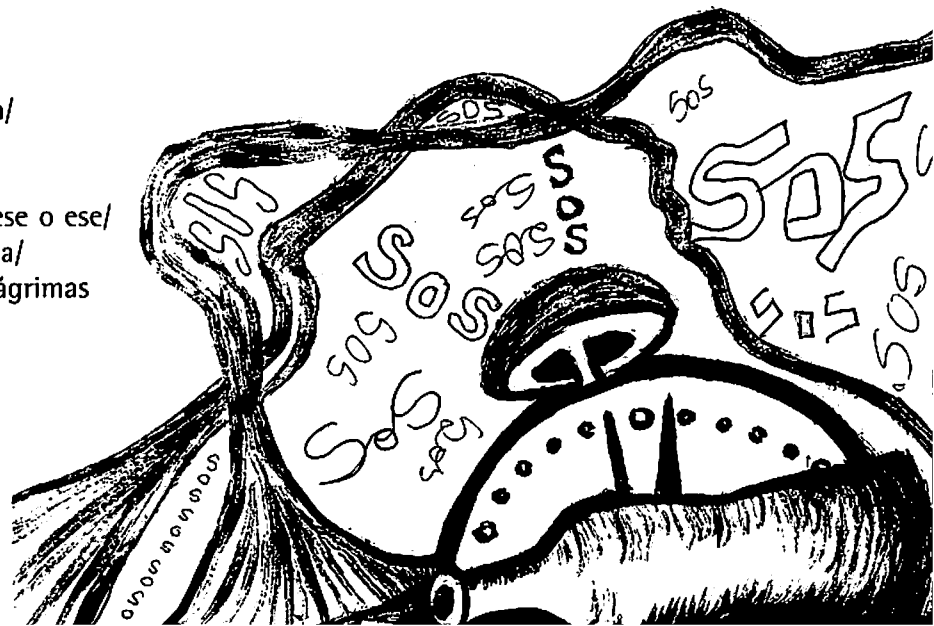
OCTUBRE 1998.



**ginebra**

manos gestando realidades  
en idéntica mesa  
van creando el vidrio la forma la fórmula del exilio  
y es así que la botella es auténtica/  
un trago/de mano en mano/ un trago/ de boca en boca/  
un ebrio pretexto de labios alcoholiza la derrota/  
una vuelta de reloj y se termina la ginebra/  
mientras tanto imaginan un papel/ manos escribiendo ese o ese/  
doblándolo/ encerrándolo en la botella sobrante de nada/  
la lanzan por donde han llegado/ por un riachuelo de lágrimas  
tan ausentes/ tan ausentes  
que la botella se rompe y vuelven a armarla.

21 DE ABRIL, 1999.



alerta:  
 el poema es imposible, se evapora.  
 la barbarie y la tinta baten un duelo  
 de damas deformes/ caballeros fantasmas  
 buscando en el lodo una alianza.

figura y fondo se enroscan.  
 el pantano se hunde y emerge la máscara.

06/05/99



jardín escalera

flores  
 elevándose  
 continuándose

en la tierra oscura ,

tiemblan

cercana la furia

lejana la luna

se fugan

se ocultan

se mudan.

las flores del llano

serán arrancadas

con sólo mirarlas.

y flores quebradas

ya no existen

para el ojo visible.

vendrán vientos fríos

vendrán días tristes.

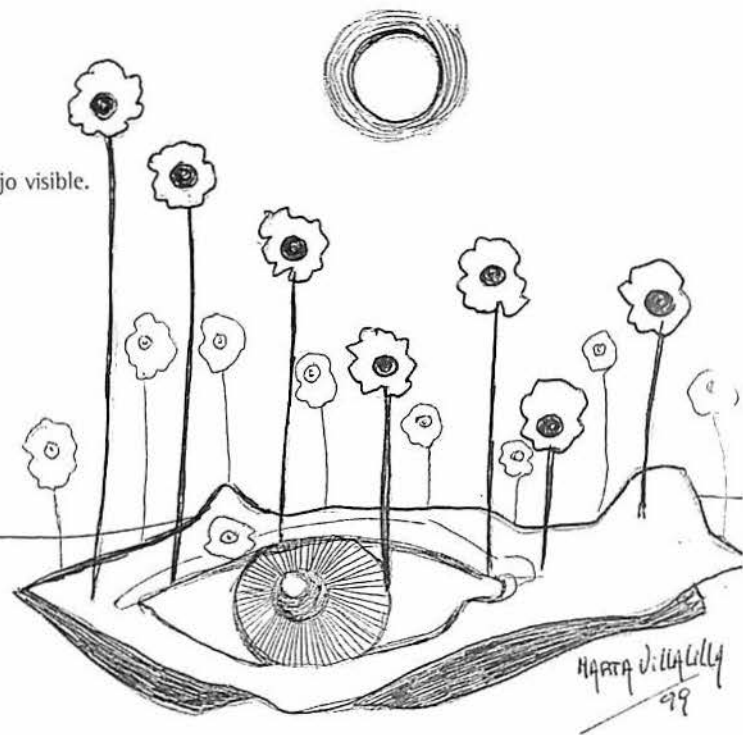
se irán

sin haber arrancado

imagen perfume

que no existe.

ABRIL 1999



Pájaro de papel

un pájaro de papel  
 sobrevuela el cielo vacío.

un pájaro de papel  
 cae en la casa oscura

y se muere de silencio.

FEBRERO, 1998.



**PRATS**  
BIENES RAICES



Chacabuco 673 . Telefax: (03462) 42 1820 / 43 0055 líneas rotativas . 2600 Venado Tuerto

**RHASA. La Nafta Oficial del TC.**

*Combustibles*

*Lubricantes*

*Parador*

*Reparto al Agro*



*Los que saben usan combustibles de calidad*



Lavalle y 25 de Mayo  
Venado Tuerto

POR MÁS QUE LO  
MIREMOS  
COMO **MAMI** NO HAY



**MAMI**

**SUPERMERCADOS**

Francia 1450 . Laprida 140  
2600 Venado Tuerto . Tel. (03462) 436120 / 420384